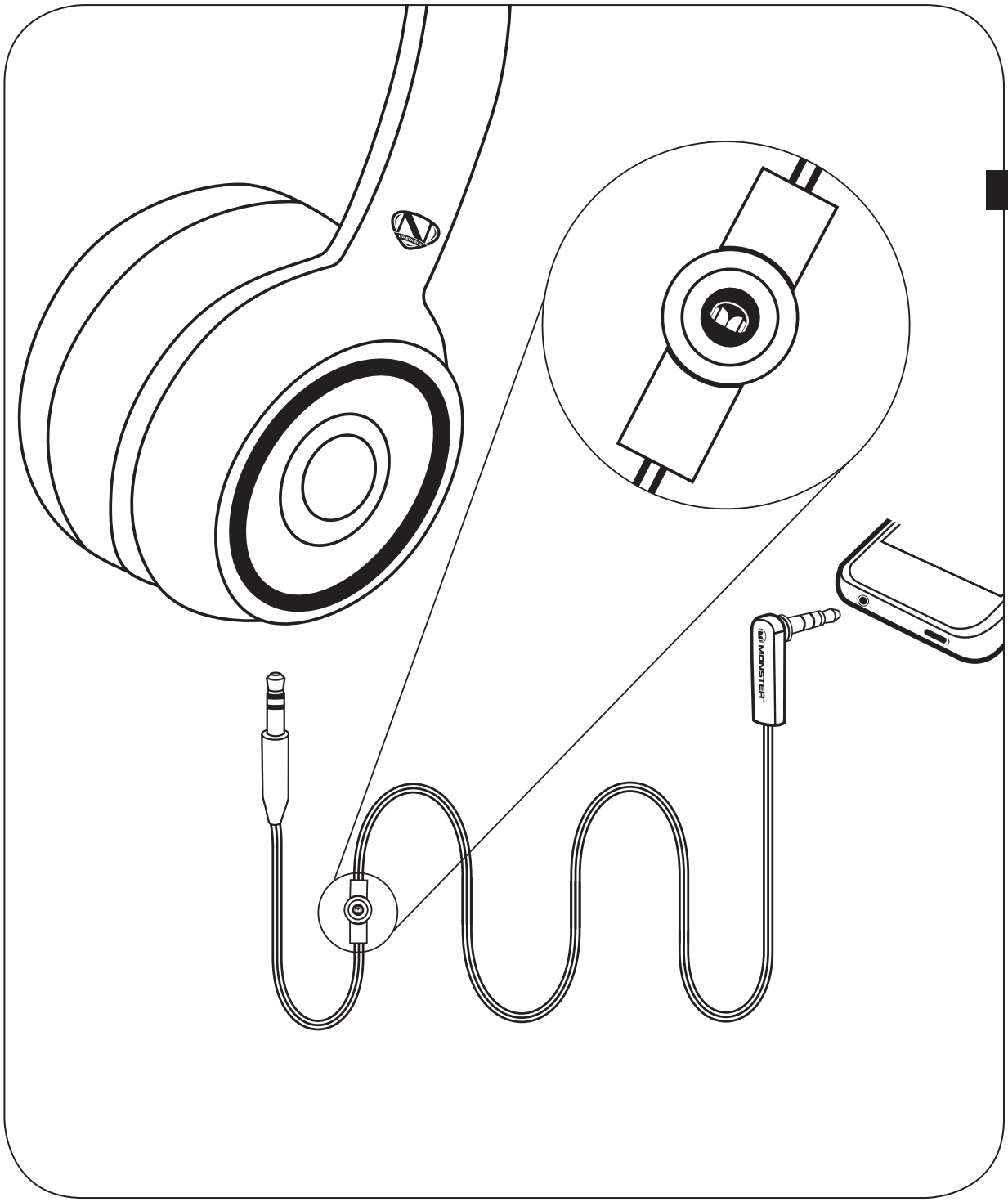
N-TUNE

manual & warranty

MONSTER®



N-TUNE

ControlTalk®
Universal™

EN **Manual and Warranty** **5**
Download the complete manual at:
http://www.monsterproducts.com/products/ntune

FR **Manuel et garantie** **15**
Téléchargez le manuel complet à :
http://www.monsterproducts.com/products/ntune

DE **Handbuch und Garantieschein** **26**
Laden Sie das vollständige Handbuch herunter bei:
http://www.monsterproducts.com/products/ntune

NL **Handleiding en garantie** **38**
Download de volledige handleiding op:
http://www.monsterproducts.com/products/ntune

IT **Manuale d'uso e garanzia** **50**
Scaricate il manuale completo su:
http://www.monsterproducts.com/products/ntune

ES **Manual y Garantía** **61**
Descargar el manual completo en:
http://www.monsterproducts.com/products/ntune

PT **Manual e garantia** **72**
Fazer o download do manual completo em:
www.monsterproducts.com/products/ntune

EL **Εγχειρίδιο και εγγύηση** **83**
Κατεβάστε το πλήρες εγχειρίδιο από τη διεύθυνση:
http://www.monsterproducts.com/products/ntune

TR **Kılavuz ve garanti** **94**
Kılavuzun tamamını aşağıdaki adresten yükleyebilirsiniz:
http://www.monsterproducts.com/products/ntune

CS **Návod a záruka** **104**
Stáhnout celou příručku na adrese:
http://www.monsterproducts.com/products/ntune

SK **Príručka a záruka** **115**
Stiahnite si celú príručku zo stránky:
http://www.monsterproducts.com/products/ntune

RU **Руководство и гарантия** **125**
Загрузить полное руководство по эксплуатации на сайте:
http://www.monsterproducts.com/products/ntune

JA **マニュアルおよび保証書** **137**
マニュアルは以下でダウンロードしてください:
http://www.monsterproducts.com/products/ntune

ZH **手册和保修单 – 请从以下地址下载完整版手册** **147**
http://www.monsterproducts.com/products/ntune

ENGLISH

Important Monster® Performance and Safety Tips

Listen Responsibly

To avoid hearing damage, make sure that the volume on your music player is turned down before connecting your headphones. After placing headphones in your ears, gradually turn up the volume until you reach a comfortable listening level.

Noise levels are measured in decibels (dB), exposure to any noise at or above 85 dB can cause gradual hearing loss.

Monitor your use; hearing loss is a function of loudness versus time. The louder it is, the less time you can be exposed to it. The softer it is, the more time you can listen to it. Refer to the chart* below.

This decibel (dB) table compares some common sounds and shows how they rank in potential harm to hearing.

ENGLISH

SOUND	NOISE LEVEL (dB)	EFFECT
Whisper	30	Very quiet
Quiet Office	50–60	Comfortable hearing levels are under 60 dB
Vacuum Cleaner, Hair Dryer	70	Intrusive; interferes with telephone conversations
Food Blender	85–90	85 dB is the level at which hearing damage (8 hrs.) begins
Garbage Truck, Cement Mixer	100	No more than 15 minutes of unprotected exposure recommended for sounds between 90-100 dB
Power Saw, Drill/ Jackhammer	110	Regular exposure to sound over 100 dB of more than 1 minute risks permanent hearing loss
Rock Concerts (varies)	110–140	Threshold of pain begins around 125 dB

*Chart information obtained from
http://www.nidcd.nih.gov/health/education/teachers/common_sounds.asp

ENGLISH

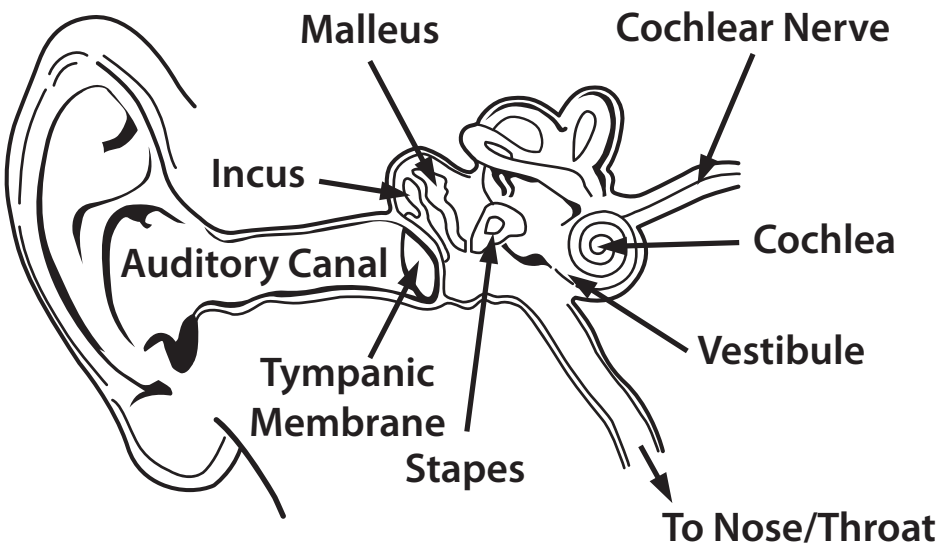
"…a typical person can safely listen to an iPod for 4.6 hours per day at 70% volume."

"…knowing the levels one is listening to music at, and for how long is extremely important."

From http://www.cbc.ca/health/story/2006/10/19/music-earphones.html

Get the most out of your equipment and enjoy great audio performance even at safe levels. Our headphones will allow you to hear more details at lower volume levels than ever before.

Physiology of the Ear and Hearing



For additional information on what loud noises do to your ear and chart reference

http://www.abelard.org/hear/hear.php#loud-music

ENGLISH

LIMITED WARRANTY FOR CONSUMERS

Monster, LLC, 7251 West Lake Mead Blvd., Las Vegas, NV 89128, USA, [**PLEASE NOTE THAT MONSTER DOES NOT ACCEPT PRODUCTS SHIPPED TO THIS ADDRESS – FOLLOW INSTRUCTIONS IN "HOW TO MAKE A CLAIM" BELOW**] (415) 840-2000 ("Monster") extends You this Limited Warranty. Statutory or common law may provide You with additional rights or remedies, which shall not be affected by this Limited Warranty.

DEFINITIONS

"Adequate Use" means use of the Product (i) within a home or dwelling, (ii) for private (as opposed to commercial) purposes, (iii) in conformance with all applicable law, code or regulations (including without limitation building and/or electrical codes), (iv) in accordance with manufacturer recommendations and/or instructions in the materials and documentation that accompany the Product, and (v) if applicable, with proper electrical grounding.

"Authorized Dealer" means any distributor, reseller or retailer that (i) was duly authorized to do business in the jurisdiction where it sold the Product to You, (ii) was permitted to sell You the Product under the laws of the jurisdiction where You bought the Product, and (iii) sold You the Product new and in its original packaging.

ENGLISH

"Formal Warranty Claim" means a claim made in accordance with the section "Formal Warranty Claims" herein.

"Product" means a Product (i) that is listed in the Specifications Table below, (ii) that You bought from an Authorized Dealer new and in its original packaging, and (iii) whose serial number, if any, has not been removed, altered, or defaced.

"Product Defect" means an inadequacy of the Product that existed at the time when You received the Product from an Authorized Dealer and that causes a failure of the Product to perform in accordance with Monster's documentation accompanying the Product, unless such failure has been caused completely or partly by (a) any use other than Adequate Use, (b) transportation, neglect, misuse or abuse by anyone other than Monster's employees; (c) alteration, tampering or modification of the product by anyone other than a Monster employee; (d) accident (other than a malfunction that would otherwise qualify as a Product Defect); (e) maintenance or service of the Product by anyone other than a Monster employee; (f) exposure of the Product to heat, bright light, sun, liquids, sand or other contaminants; or (g) acts outside the control of Monster, including without limitation acts of God, fire, storms, earthquake or flood.

ENGLISH

"Warranty Period" means the time period during which Monster must have received Your Formal Warranty Claim. The different Warranty Periods related to Product Defects are defined in the Specifications Table below. The Warranty Period commences on the date when You purchased or received (whichever occurs later) the Product from an Authorized Dealer as evidenced by the Authorized Dealer's invoice, sales receipt or packing slip. If You do not have written proof of the date of purchase or receipt, then the Warranty Period commences three (3) months after the date when the Product left Monster's or its factory as evidenced by Monster's records. The Warranty Period ends after the time defined in the Specifications Table has expired or after You have transferred ownership of the Product, whichever occurs earlier. Also, You must call Monster and obtain a Return Authorization Number (as described under "How to Make a Claim") within two (2) months after You discover a Product Defect (or should have discovered it, if such Product Defect was obvious).

"You" means the first individual person that purchased the Product in its original packaging from an Authorized Dealer. This Limited Warranty does not apply to persons or entities that bought the Product (i) in used or unpackaged form, (ii) for resale, lease or other commercial use, or (iii) from someone other than an Authorized Dealer.

ENGLISH

SCOPE OF THIS LIMITED WARRANTY

PRODUCTS. If a Product contained a Product Defect when You bought it from an Authorized Dealer and Monster receives a Formal Warranty Claim from You within two (2) months after You discover such Product Defect (or should have discovered it, if such Product Defect was obvious) and before the end of the Warranty Period for Product Defects applicable to the affected Product, then Monster will provide You with one of the following remedies: Monster will (1) repair or, at Monster's sole discretion, replace the Product, or (2) refund to You the purchase price You paid to the Authorized Dealer for the affected Product if repair or replacement is not commercially practicable or cannot be timely made. NOTE: MONSTER DOES NOT ASSUME ANY LIABILITY FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INDIRECT DAMAGES UNDER THIS LIMITED WARRANTY.

GENERAL PROVISIONS

CHOICE OF LAW/JURISDICTION. This Limited Warranty and any disputes arising out of or in connection with this Limited Warranty ("Disputes") shall be governed by the laws of the jurisdiction where You bought the Product.

ENGLISH

OTHER RIGHTS. THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION, AND WHICH SHALL NOT BE AFFECTED BY THIS LIMITED WARRANTY. THIS WARRANTY EXTENDS ONLY TO YOU AND CANNOT BE TRANSFERRED OR ASSIGNED. If any provision of this Limited Warranty is unlawful, void or unenforceable, that provision shall be deemed severable and shall not affect any remaining provisions. In case of any inconsistency between the English and other versions of this Limited Warranty, the English version shall prevail.

REGISTRATION. Please register Your Product at www.monsterproducts.com. Failure to register will not diminish Your warranty rights.

SPECIFICATIONS TABLE

Product Model	Warranty Period for headphone
Product that accompanies this warranty statement.	One (1) year for product sold in North America, South America and Asia Two (2) years for product sold in Europe

FORMAL WARRANTY CLAIM

HOW TO MAKE A CLAIM. In the event damage has occurred to Products, You must follow these instructions: (1) Call Monster within two (2) months after You discover a Product Defect (or should have discovered it, if such Product Defect was obvious); (2) Give a detailed explanation of how the damage occurred; (3) Obtain a Return Authorization Number; (4) Return the Products, shipping prepaid by You (to be refunded if You are entitled to a remedy under the Scope of this Limited Warranty), to Monster for verification of damage, along with a copy of **Your original sales receipts and proof of purchase** (UPC label or packing slip) for such Products, the completed claim form, and printed Return Authorization Number on the outside of the return package (the claim form will include instructions for return).

TELEPHONE NUMBERS. If You bought the Product in the United States, Latin America (Mexico 011-882-800-8989), or Asia Pacific (China 400-820-8973), contact Monster, LLC (455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005) at 1 877 800-8989. If You bought the Product anywhere else, contact Monster Technology International Ltd., Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Ireland. You can write or use one of the following telephone numbers: Canada 866-348-4171, Ireland 353 65 68 69 354, Austria 0800296482, Belgium 0800-79201, Czech Republic 800-142471, Denmark 8088-2128,

ENGLISH

Finland 800-112768, France 0800-918201, Germany 0800-1819388, Greece 00800-353-12008, Italy 800-871-479, Netherlands 0800-0228919, Norway 800-10906, Russia 810-800-20051353, Spain 900-982-909, Sweden 020-792650, Switzerland 0800834659, United Kingdom 0800-0569520.

FURTHER PROCEEDINGS. Monster will determine whether a Product Defect existed. Monster may, at its discretion, direct You to obtain a repair estimate at a service center. If a repair estimate is required, You will be instructed on how to properly submit the estimate and the resulting invoice to Monster for payment. Any fees for repairs may be negotiated by Monster.

TIMING. If You bring a Formal Warranty Claim and fully comply with all terms and conditions of this Limited Warranty, Monster will use its best efforts to provide You with a remedy within thirty (30) days after receipt of Your Formal Warranty Claim (if You reside in the United States - forty-five (45) days if You reside elsewhere), unless obstacles outside Monster's control delay the process.

Ver.071311 – GLOBAL ©2012 Monster, LLC

FRANÇAIS

Quelques conseils importants de Monster® pour la performance et la sécurité

Écoutez de manière responsable
Afin de ne pas dégrader vos capacités auditives, veuillez à baisser le volume de votre lecteur de musique avant de brancher vos écouteurs. Après avoir placé les écouteurs sur vos oreilles, augmentez progressivement le volume jusqu'à un niveau d'écoute confortable.

Les niveaux sonores sont mesurés en décibels (dB). Tout niveau sonore égal ou supérieur à 85 dB peut provoquer une perte croissante d'audition.

Surveillez l'utilisation de vos écouteurs. La perte d'audition est fonction de la puissance sonore et de la durée. Plus la puissance est élevée, moins vous devez y rester exposé. Plus elle est faible, plus vous pouvez écouter longtemps. Consultez la charte* page suivante.

Le tableau des décibels (dB) compare quelques sources sonores habituelles et les classe en termes de risques auditifs.

SON	NIVEAU SONORE (dB)	EFFET
Chuchotement	30	Très calme
Bureau calme	50–60	Les niveaux d'écoute agréables sont inférieurs à 60 dB.
Aspirateur, sèche-cheuveux	70	Intrusif, interfère avec les conversations téléphoniques.
Mixer	85–90	85 dB équivaut au niveau auquel l'audition commence à être endommagée (8 heures).
Camion à ordures, bétonnière	100	Nous recommandons de ne pas dépasser 15 minutes d'exposition non protégée pur les sons compris entre 90 et 100 dB.
Scie à chaîne, foreuse/marteau perforateur	110	Une exposition régulière à un son supérieur à 100 dB pendant plus de 1 minute risque d'engendrer une perte définitive de l'ouïe.
Concerts de rock (varient)	110–140	Le seuil de douleur commence à environ 125 dB.

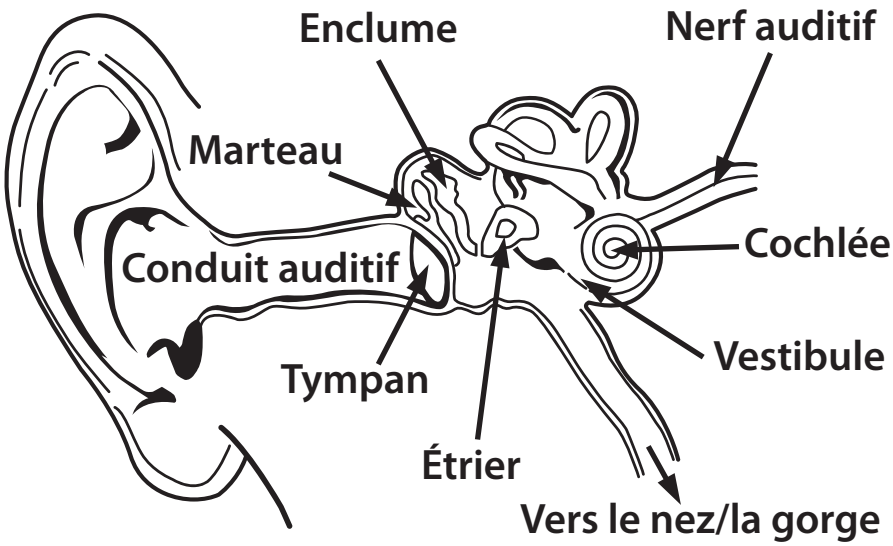
* Informations du tableau provenant de http://www.nidcd.nih.gov/health/education/teachers/common_sounds.asp

FRANÇAIS

« … une personne normale peut écouter en toute sécurité sur un iPod durant 4,6 heures par jour à 70 % de volume »
« … connaître les niveaux auxquels on peut écouter de la musique et pendant combien de temps, est extrêmement important. »
http://www.cbc.ca/health/story/2006/10/19/music-earphones.html

Profitez du maximum de votre équipement et appréciez une performance sonore exceptionnelle, même à des niveaux sonores respectant la sécurité. Nos écouteurs vous permettront de percevoir plus de détails que jamais, y compris à faible volume.

Physiologie de l'oreille et de l'ouïe



Pour de plus amples informations sur l'effet de sons importants sur vos oreilles et tableau de référence
http://www.abelard.org/hear/hear.php#loud-music

FRANÇAIS

GARANTIE LIMITÉE AUX CONSOMMATEURS

Monster LLC, 7251 West Lake Mead Blvd., Las Vegas, NV 89128, USA, [**VEUILLEZ NOTER QUE MONSTER N'ACCEPTE PAS LES PRODUITS ENVOYÉS À CETTE ADRESSE - VEUILLEZ SUIVRE LES INSTRUCTIONS À LA SECTION « COMMENT EFFECTUER UNE RÉCLAMATION » CI-DESSOUS**] (001-415) 840-2000 (« Monster ») vous offre cette Garantie limitée.
Il se peut que la législation en vigueur ou la Common Law de votre pays vous octroie des droits ou recours additionnels qui ne seront pas affectés par cette Garantie limitée.

DÉFINITIONS

Par « **Utilisation adéquate** », il faut entendre l'utilisation du Produit (i) dans un logement ou une habitation,
(ii) pour un usage privé (par opposition à un usage commercial), (iii) conformément à l'ensemble des lois, codes ou réglementations en vigueur (y compris, mais sans s'y limiter, les codes du bâtiment et/ou de l'électricité),
(iv) conformément aux recommandations du fabricant et/ou aux modes d'emploi du matériel et de la documentation qui accompagnent le Produit, et (v) le cas échéant, avec mise à la terre adéquate.

Par « **Revendeur agréé** », il faut entendre tout distributeur, revendeur ou détaillant qui (i) est dûment autorisé à opérer dans la juridiction où il vous a vendu le Produit,

(ii) est autorisé à vous vendre le Produit conformément aux lois en vigueur dans la ville ou vous avez acheté le Produit, et (iii) vous a vendu le Produit neuf et dans son emballage d'origine.

Par « **Réclamation officielle au titre de la garantie** », il faut entendre toute réclamation effectuée conformément au paragraphe sur les Réclamations officielles au tire de la garantie de la présente.

Par « **Produit** », il faut entendre tout Produit (i) figurant dans le Tableau des spécifications ci-dessous, (ii) que vous avez acheté neuf auprès d'un Revendeur agréé et dans son emballage d'origine, et (iii) dont le numéro de série (le cas échéant) n'a pas été enlevé, modifié or rendu illisible.

Par « **Défaut du produit** », il faut entendre toute faiblesse du Produit présente au moment où le produit vous a été remis par un Revendeur agréé et qui empêche le Produit de fonctionner conformément à la documentation de Monster accompagnent ce Produit, sauf si ce défaut résulte en totalité ou en partie (a) de toute utilisation autre qu'une Utilisation adéquate ; (b) de transports, négligences, mauvaises utilisations ou utilisations abusives par quiconque autre que les employés de Monster ; (c) d'une altération ou modification du produit par quiconque autre qu'un employé Monster ; (d) d'un accident (autre qu'une malfonction qui serait par ailleurs admissible comme Défaut du produit);

(e) de l'entretien ou de la réparation du Produit par quiconque autre qu'un employé Monster ; (f) de l'exposition du Produit à la chaleur, à la lumière brillante, au soleil, à des liquides, au sable ou à d'autres contaminants, ou (g) d'événements sur lesquels Monster n'a aucun pouvoir, y compris et sans s'y limiter les catastrophes naturelles, incendies, tempêtes, tremblements de terre ou inondations.

Par « **Période de garantie** », il faut entendre le délai au cours duquel Monster doit recevoir votre Réclamation officielle au titre de la garantie. Les différentes Périodes de garantie assorties aux Défauts de produit sont définies dans le Tableau des spécifications ci-dessous. La Période de garantie commence à la date à laquelle vous avez acheté ou reçu (la dernière des deux prévalant) le Produit chez un Revendeur agréé conformément à la date figurant sur la facture ou le bordereau d'emballage de ce Revendeur agréé. Si vous ne possédez aucune preuve écrite de la date d'achat ou de livraison, la Période de garantie commence alors trois (3) mois à compter du jour où le produit a quitté les locaux Monster ou son usine, conformément aux dossiers de Monster. La Période de garantie s'achève au terme de la durée indiquée dans le Tableau des spécifications ou lorsque vous transférez la propriété du Produit, le premier des deux prévalant. En plus, vous devrez téléphoner à Monster pour obtenir un Numéro d'autorisation de retour

(comme décrit dans la section « COMMENT EFFECTUER VOTRE RÉCLAMATION» dans les deux (2) mois après que vous avez découvert un Défaut de produit (ou que vous auriez dû le découvrir s'il était évident).

Par « **vous** », il faut entendre l'acheteur original du Produit dans son emballage d'origine auprès d'un Revendeur agréé. Cette Garantie limitée ne s'applique pas aux personnes ou entités qui ont acheté le Produit (i) usagé ou non emballé, (ii) à des fins de revente, de leasing, ou pour toute autre utilisation commerciale, ou (iii) auprès d'un tiers autre qu'un Revendeur agréé.

ÉTENDUE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE

PRODUITS. Si un Produit que vous avez acheté auprès d'un Revendeur agréé s'avère comporter un défaut et que vous faites parvenir à Monster une Réclamation officielle au titre de la garantie dans les deux (2) mois après que vous avez découvert un Défaut de produit (ou que vous auriez dû le découvrir s'il était évident), et avant l'échéance de la Période de garantie concernant les Défauts de produit applicables au Produit concerné, Monster vous offrira l'un des recours suivants : Monster (1) réparera ou, à son entière discrétion, remplacera le Produit, ou (2) vous remboursera le prix d'achat que vous avez déboursé au Revendeur agréé pour le Produit concerné s'il n'est pas commercialement possible de le réparer ou de l'échanger, ou si cela ne peut se faire de

manière opportune. REMARQUE : MONSTER DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU AUTRES SOUS CETTE GARANTIE LIMITÉE.

PROVISIONS GÉNÉRALES

DROIT APPLICABLE/COMPETENCE JURIDICTIONNELLE. Cette Garantie limitée et tout différent ou litige conséquent ou afférent à cette Garantie limitée (“Litige”) seront résolus conformément aux lois de l’état de la Californie, aux États-Unis, sans rendre exécutoire soit les principes du conflit de lois en découlant, soit la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises. Tout Litige sera soumi irrévocablement à la compétence exclusive des cours et tribunaux de l’état de la Californie, aux États-Unis.

AUTRES. CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS ACCORDE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES, ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT AVOIR D’AUTRES DROITS POUVANT VARIER D’UN ÉTAT À UN AUTRE ET D’UN RESSORT À UN AUTRE. CETTE GARANTIE LIMITÉE NE VAUT QUE POUR L’ACHETEUR ORIGINAL ET NE PEUT ÊTRE TRANSFÉRÉE OU ASSIGNÉE. Si toute disposition de cet Garantie limitée est illégale, nulle ou non-exécutoire, cette disposition sera considérée séparable et n’affectera pas les autres dispositions. En cas de divergence entre la version anglaise et autres versions de cette Garantie limitée, la version anglaise l’emporte.

FRANÇAIS

ENREGISTREMENT. Veuillez enregistrer votre Produit sur le site Internet www.monsterproducts.com. Le fait de ne pas enregistrer votre produit ne vous enlèvera pas vos droits de garantie.

TABLEAU DES SPÉCIFICATIONS

Modèle de Produit	Période de Garantie
Produit qui accompagne la présente garantie.	Une (1) année sur les produits vendus en Amérique du Nord, du Sud et en Asie Deux (2) ans sur les produits vendus en Europe

RÉCLAMATION OFFICIELLE AU TITRE DE LA GARANTIE

COMMENT EFFECTUER VOTRE RÉCLAMATION. Dans l'éventualité où les Produits seraient endommagés, conformez-vous à ces instructions : (1) (1) Contactez Monster dans les deux (2) mois suivant Votre découverte d'un Défaut du Produit (ou que vous auriez dû déceler, si un tel Défaut du Produit était évident) ; (2) donnez une explication détaillé de la manière dont les dommages sont survenus ; (3) obtenez un Numéro d'autorisation de retour ; (4) lorsque vous

recevez le formulaire de réclamation (qui vous sera envoyé une fois que vous aurez rempli votre Réclamation officielle au titre de la garantie), remplissez-le dans son intégralité ; (5) renvoyez les Produits, en port prépayé, à Monster pour vérification des dommages ainsi que la copie de **votre ticket de caisse original et de la preuve d'achat** (étiquette UPC) correspondantes, le formulaire de réclamation dûment complété et le Numéro d'autorisation de retour figurant sur l'emballage de réexpédition (le formulaire de réclamation comprend les instructions de réexpédition).

NUMEROS DE TELEPHONE. Si vous avez acheté le produit aux États-Unis, en Amérique du Sud ou en Asie-Pacifique (Chine 400-820-8973), veuillez contacter Monster, LLC (455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005, États-Unis) au 1 877 800-8989. Si vous avez acheté votre produit ailleurs, veuillez contacter Monster Technology International Ltd., Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Irlande. Vous pouvez nous écrire ou nous appeler aux numéros de téléphone suivants : Canada 866-348-4171, Irlande 353 65 68 69 354, Autriche 0800296482, Belgique 0800-79201, République tchèque 800-142471, Danemark 8088-2128, Finlande 800-112768, France 0800-918201, Allemagne 0800-1819388, Grèce 00800-353-12008, Italie 800-871-479, Pays-Bas 0800-0228919, Norvège 800-10906, Russie 810-800-20051353, Espagne 900-982-909, Suède 020-792650, Suisse 0800834659, Royaume-Uni 0800-0569520.

FRANÇAIS

PROCÉDURES ULTÉRIEURES. Monster déterminera si un Défaut de produit existait. Monster peut, à sa discrétion, vous renvoyer auprès d'un centre après-vente pour un devis des réparations. Si un devis des réparations s'avère nécessaire, vous serez informé de la procédure à suivre pour soumettre ce devis et toute facturation subséquente au paiement de Monster. Tous les frais de réparations peuvent être négociés par Monster.

DÉLAIS. Si vous effectuez une Réclamation officielle au titre de la garantie et que vous vous soumettez intégralement à toutes les clauses et conditions de cette Garantie limitée, Monster fera l'impossible pour vous apporter satisfaction sous trente (30) jours après réception de votre Réclamation officielle au titre de la garantie (si vous résidez aux Etats-Unis – comptez quarante-cinq jours pour tout autre pays), sous réserve toutefois qu'aucun aléa indépendant de Monster ne vienne retarder la procédure.

Vér. 071311-GLOBAL ©2003–2012 Monster, LLC

DEUTSCH

Wichtige Hinweise und Sicherheits-Tipps zum Betrieb von Monster®

Hören mit Verantwortung
Um einen Hörschaden zu vermeiden, achten Sie darauf, dass Sie die Lautstärke Ihres Abspielgeräts reduzieren, bevor Sie die Kopfhörer einstecken. Nachdem Sie die Kopfhörer angelegt haben, erhöhen Sie die Lautstärke allmählich, bis sie Ihnen angenehm ist.

Geräuschpegel werden in Dezibel (dB) gemessen. Wer einem Geräuschpegel von 85 dB oder höher ausgesetzt ist, kann nach und nach Hörschäden davontragen.

Geben Sie beim Gebrauch acht. Hörschäden sind abhängig von Lautstärke und Zeit. Je höher die Lautstärke ist, desto kürzer muss die Dauer sein, die man sich dem lauten Geräusch aussetzt. Je leiser es ist, desto länger kann man ihm zuhören. S. Grafik auf der folgenden Seite.

Diese Dezibel(dB)-Tabelle vergleicht einige Alltagsgeräusche und zeigt stufenweise ihr Hörschadenspotential.

GERÄUSCH	SCHALLPEGEL (dB)	KONSEQUENZ
Flüstern	30	Sehr leise
Leises Büro	50–60	Angenehme Hörlautstärke unter 60 dB
Staubsauger, Haartrockner	70	Aufdringlich; stört bei Telefongesprächen
Universal-Mixer	85–90	Bei 85 dB beginnt die Hörschädigung (8 Stunden)
Müllwagen, Zementmischer	100	Bei einem Schall zwischen 90 und 100 dB ist eine ungeschützte Exposition von mehr als 15 Minuten zu vermeiden
Elektrosäge, -bohrer/ Presslufthammer	110	Bei einer regelmäßigen Exposition gegenüber Schallstärken über 100 dB von mehr als 1 Minute besteht die Gefahr eines dauerhaften Hörverlustes
Rock-Konzerte (verschieden)	110–140	Die Schmerzgrenze beginnt bei ungefähr 125 dB

*Tabellendaten stammen aus
http://www.nidcd.nih.gov/health/education/teachers/common_sounds.asp

DEUTSCH

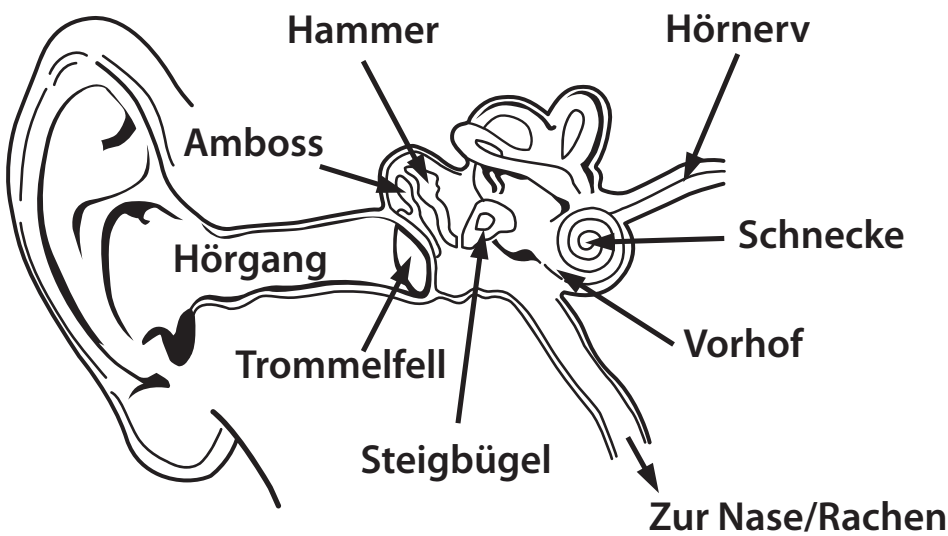
„... die Durchschnittsperson kann unbeschadet 4,6 Stunden am Tag bei einer Lautstärke von 70% iPod hören."

„... es ist extrem wichtig, die Lautstärke zu kennen, mit der man Musik hört, und wie lange man das tut."

Aus http://www.cbc.ca/health/story/2006/10/19/music-earphones.html

Holen Sie aus Ihrer Ausstattung das Beste heraus und genießen Sie eine großartige Klangwiedergabe schon bei sicheren Lautstärken. Unsere Kopfhörer ermöglichen es Ihnen, bei niedrigeren Lautstärken mehr Details wahrzunehmen als je zuvor.

Aufbau des Hörorgans und des Gehörs



Zusätzliche Informationen darüber, was laute Geräusche Ihren Ohren antun und Verweis auf Tabelle:

http://www.abelard.org/hear/hear.php#loud-music

DEUTSCH

BESCHRÄNKTE GARANTIE FÜR VERBRAUCHER

Monster LLC, 7251 West Lake Mead Blvd., Las Vegas, NV 89128, USA, [**BEACHTEN SIE, DASS AN DIESE ADRESSE EINGESCHICKTE GERÄTE VON MONSTER NICHT ANGENOMMEN WERDEN. BEFOLGEN SIE DIE ANWEISUNGEN UNTER "REKLAMATION"]** (001-415) 840 2000 ("Monster") gewährt Ihnen diese Beschränke Garantie. Sie haben möglicherweise zusätzliche Rechte und Rechtsbehelfe unter gesetzlichen und gewohnheitsrechtlichen Bestimmungen, welche durch diese Beschränkte Garantie nicht eingeschränkt werden.

DEFINITIONEN

„Angemessener Gebrauch" ist der Gebrauch des Produkts (i) innerhalb eines Hauses oder einer Unterkunft, (ii) für private (im Gegensatz zu kommerziellen) Zwecke, (iii) im Einklang mit allen anwendbaren örtlichen, Landes- und Bundesrecht, Gesetzen und Verordnungen (einschließlich anwendbarer Bau- und/oder elektrischer Vorschriften), (iv) im Einklang mit den Empfehlungen und/oder Anleitungen des Herstellers in den Materialien und der Dokumentation, die dem Produkt beigefügt sind, und (v) falls zutreffend, mit angemessener elektrischer Erdung.

„Autorisierter Händler" ist jeder Vertriebshändler, Wiederverkäufer oder Händler, der (i) ordnungsgemäß

zum Gewerbebetrieb in der Rechtsordnung, wo er Ihnen das Produkt verkauft hat, bevollmächtigt ist, (ii) Ihnen das Produkt im Einklang mit den Gesetzen der Rechtsordnung, wo Sie das Produkt gekauft haben, verkaufen durfte, und (iii) Ihnen das Produkt neu und in der Originalverpackung verkauft hat.

„Förmlicher Garantieanspruch“ ist ein Anspruch, der im Zusammenhang mit dem Abschnitt “Förmliche Geltendmachung des Garantieanspruchs“ geltend gemacht wird.

„Produkt“ ist das Produkt, (i) das in der nachfolgenden Spezifikationstabelle aufgeführt ist, (ii) das Sie von einem Autorisierten Händler neu und in der Originalverpackung erworben haben, und (iii) dessen etwaige Seriennummer nicht entfernt, verändert, oder beschädigt wurde.

„Produktmangel“ ist eine Unzulänglichkeit des Produkts, die vorlag als Sie das Produkt von dem Autorisierten Händler erhalten haben und die ein Unvermögen des Produktes hervorruft, im Einklang mit Monsters Dokumentation, die das Produkt begleitet, zu funktionieren, falls diese Unzulänglichkeit nicht vollständig oder zum Teil verursacht wurde durch (a) anderen als Angemessenen Gebrauch, (b) Transport, Nachlässigkeit, falsche Anwendung oder Missbrauch durch jemanden anderen als Monsters Arbeitnehmer, (c) Veränderungen, unbefugte Handhabung

oder Modifikationen des Produktes durch jemanden anderen als Monsters Arbeitnehmer, (d) Unfall (außer einer Funktionsstörung, die sonst als Produktmangel gälte), (e) Wartung oder Service des Produktes durch jemanden anderen als Monsters Arbeitnehmer, (f) Aussetzung des Produkts der Hitze, hellem Licht, Sonne, Flüssigkeiten, Sand oder anderen verunreinigenden Fremdstoffen, oder (g) Handlungen außerhalb der Kontrolle von Monster, einschließlich höherer Gewalt, Feuer, Sturm, Erdbeben oder Überflutungen.

„Garantiefrist“ ist der Zeitraum, während dessen Monster Ihren Förmlichen Garantieanspruch erhalten haben muss. Die verschiedenen Garantiefristen für Produktmängel sind in der nachfolgenden Spezifikationstabelle festgelegt. Die Garantiefrist beginnt an dem Tag, an dem Sie das Produkt von einem Autorisierten Händler erworben oder (falls dies später geschah) erhalten haben, wie in der Rechnung des Autorisierten Händlers, dem Verkaufsbeleg oder Packzettel bescheinigt ist. Falls Sie keinen schriftlichen Beweis des Datums des Kaufs oder Empfangs haben, beginnt die Garantiefrist drei (3) Monate, nachdem das Produkt Monster oder seine Fabrik verlassen hat, wie in den Büchern von Monster bescheinigt ist. Die Garantiefrist endet, nachdem der Zeitraum, der in der Spezifikationstabelle definiert ist, abgelaufen ist, oder nachdem Sie Eigentum

an dem Produkt übertragen haben, falls dies vorher geschieht. Außerdem müssen Sie Monster innerhalb von zwei (2) Monaten, nachdem Sie den Produktmangel entdeckt haben (oder ihn, falls dieser Produktmangel offensichtlich war, hätten entdecken sollen) anrufen und eine Rückgabeautorisierungsnummer erhalten haben (wie unter „Wie Machen Sie einen Anspruch Geltend“ beschrieben ist).

„Sie“ ist das erste Individuum, welche das Produkt in der Originalverpackung von einem Autorisierten Händler erworben hat. Diese Beschränkte Garantie gilt nicht für natürliche oder juristische Personen, die das Produkt (i) gebraucht oder unverpackt, (ii) zum Wiederverkauf, zur Vermietung oder für einen anderen kommerziellen Gebraucht, oder (iii) von jemanden anderen als einem Autorisierten Händler erworben haben.

UMFANG DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE

PRODUKTE. Falls ein Produkt einen Produktmangel auswies, als Sie es von einem Autorisierten Händler erworben haben und Monster innerhalb von zwei (2) Monaten, nachdem Sie den Produktmangel entdeckt haben (oder ihn, falls dieser Produktmangel offensichtlich war, hätten entdecken sollen) und vor Ablauf der Garantiefrist für Produktmängel, die für das betroffene Produkt gilt, einen Förmlichen Garantieanspruch erhält, dann wir Monster Ihnen einen der folgenden Rechtsbehelfe gewähren:

Monster wird (1) das Produkt reparieren, oder in Monsters alleinigem Ermessen ersetzen, oder (2) Ihnen den Kaufpreis, den Sie dem Autorisierten Händler für das betroffene Produkt gezahlt haben, erstatten, falls Reparatur oder Ersatz nicht wirtschaftlich machbar oder nicht rechtzeitig möglich ist. BITTE BEACHTEN SIE: MONSTER IST NICHT FÜR FOLGESCHÄDEN, MITTELBARE SCHÄDEN ODER SONDERSCHÄDEN UNTER DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE VERANTWORTLICH.

ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

RECHTSWAHL/GERICHTSSTAND. Diese Beschränkte Garantie und alle aus oder im Zusammenhang mit dieser Beschränkten Garantie entstehenden Streitigkeiten („Streitigkeiten“) unterliegen dem Recht des Staates Kalifornien, Vereinigte Staaten von Amerika, mit Ausnahme der Vorschriften des internationalen Privatrechts und der Übereinkommens über Verträge über den Internationalen Kauf von Waren. Die Gerichte im Staate Kalifornien, Vereinigte Staaten von Amerika, haben ausschliessliche Gerichtsbarkeit ueber alle Streitigkeiten.

ANDERE RECHTE. DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE GIBT IHNEN SPEZIFISCHE RECHTE, UND SIE HABEN MÖGLICHERWEISE AUCH ANDERE RECHTE, DIE VON STAAT ZU STAAT UND RECHTSORDNUNG ZU RECHTSORDNUNG UNTERSCHIEDLICH SEIN KÖNNEN UND DURCH DIESE

DEUTSCH

BESCHRÄNKTE GARANTIE NICHT EINGESCHRÄNKT WERDEN. DIESE GARANTIE GILT NUR FÜR SIE, UND KANN NICHT ÜBERTRAGEN ODER ABGETRETEN WERDEN. Falls eine Bestimmung dieser Beschränkten Garantie rechtswidrig, unwirksam oder undurchsetzbar ist, dann gilt diese Bestimmung als abtrennbar und hat keinen Einfluss auf die übrigen Bestimmungen. Im Falle einer Widersprüchlichkeit zwischen der englischen und anderen Versionen dieser Beschränkten Garantie hat die englische Version Vorrang.

REGISTRIERUNG. Bitte registrieren Sie Ihr Produkt unter www.monsterproducts.com. Falls Sie Ihr Produkt nicht registrieren, werden Ihre Garantierechte jedoch nicht eingeschränkt.

SPEZIFIKATIONSTABELLE

Produkt Modell	**Garantiefrist für Produkt**
Produkt, dem diese Garantie beiliegt	Ein (1) Jahr auf Produkte, die in Nord- und Südamerika und in Asien verkauft werden. Zwei (2) Jahre auf Produkte, die in der EU verkauft werden

FÖRMLICHE GELTENDMACHUNG DES GARANTIEANSPRUCHS

WIE MACHEN SIE EINEN ANSPRUCH GELTEND. Falls ein Schaden an Produkten auftritt, müssen Sie die folgenden Anweisungen befolgen: (1) Rufen Sie innerhalb von zwei (2) Monaten, nachdem Sie den Produktmangel entdeckt haben (oder ihn, falls dieser Produktmangel offensichtlich war, hätten entdecken sollen); (2) geben Sie eine ausführliche Beschreibung ab, wie der Schaden aufgetreten ist; (3) fragen Sie nach einer Rückgabeautorisierungsnummer; (4) füllen Sie das Antragsformular (das Ihnen zugesandt werden kann, nachdem Sie Ihren Förmlichen Garantieanspruch geltend gemacht haben) nach Erhalt vollständig aus; (5) senden Sie das Produkt, mit im Voraus bezahlten Versandkosten (welche zurückerstattet werden, falls Sie einen Rechtsbehelf nach dem Umfang dieser Beschränkten Garantie haben), zu Monster zur Überprüfung des Schadens, mit einer Kopie Ihres **originalen Verkaufsbelegs oder Beweis des Kaufs** (UPC-Nummer oder Packzettel) für die Produkte, dem ausgefüllten Antragsformular, und der auf der Außenseite des Rückgabepakets erkennbaren Ruckgabeautorisierungsnummer (das Antragsformular wird Anweisungen über die Rückgabe enthalten).

DEUTSCH

TELEFONNUMMERN. Vereinigte Staaten, Lateinamerika (Mexiko 011-882-800-8989) und Asien, Pazifik-Anrainerstaaten (China 400-820-8973), Rufnummer von Monster, LLC (455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005): Falls Sie das Produkt anderswo gekauft haben, wenden Sie sich an Monster Technology International Ltd., Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Irland. Schreiben Sie uns oder benutzen Sie eine der folgenden Telefonnummern:Kanada Irland 353 65 68 69 354, Österreich 0800296482, Belgien 0800 79201, Tschechische Republik 800-142471Dänemark 8088 2128, Finnland 800 112768, Frankreich 0800-918201, Deutschland 0800-1819388, Griechenland 00800-353-12008, Italien 800-871-479, Niederlande 0800-0228919, Norwegen 800-10906, Russland 810-800-20051353, Spanien 900-982-909, Schweden 020-792650, Schweiz 0800834659, Großbritannien 0800-0569520..

WEITERE VORGEHENSWEISE. Monster wird ermitteln, ob ein Produktmangel vorlag. Monster kann, in Monsters Ermessen, Sie an ein Service Center verweisen, um einen Reparaturkostenvoranschlag einzuholen. Falls der Reparaturkostenvoranschlag erforderlich ist, wird Ihnen mitgeteilt, wie Sie den Voranschlag und die daraus entstehende Rechnung bei Monster für Zahlung einreichen können. Kosten für Reparaturen können von Monster verhandelt werden.

DEUTSCH

ZEITVORGABE. Falls Sie einen Förmlichen Garantieantrag einreichen und alle Bestimmungen dieser Beschränkten Garantie befolgen, wird Monster sich bemühen, Sie innerhalb von dreißig (30) Tagen nach Erhalt des Förmlichen Garantieantrags zu entschädigen (falls Sie in den Vereinigten Staaten leben – fünfundvierzig (45) Tage, falls Sie woanders leben), sofern nicht Hindernisse außerhalb von Monsters Kontrolle eine Verzögerung verursachen.

Vers.071311 – DE

©2012 Monster, LLC

NEDERLANDS

Belangrijke Monster® Prestatie- en Veiligheidstips®

Luister verstandig
Zorg ervoor dat het volume op uw koptelefoon laag staat voordat u de koptelefoon aansluit, om gehoorbeschadiging te voorkomen. Nadat u de koptelefoon op uw oren hebt geplaatst kunt u het volume geleidelijk omhoog draaien, totdat u een aangenaam luisterniveau hebt bereikt.

Geluidsniveaus worden in decibels (dB) gemeten. Blootstelling aan geluid van 85 dB of hoger kan geleidelijk gehoorverlies veroorzaken.

Beheers uw gebruik; gehoorverlies is een combinatie van geluidsterkte en tijd. Hoe luider het is, des te korter is de tijd dat u eraan blootgesteld kunt worden. Hoe zachter het is, des te langer kunt u ernaar luisteren. Zie de grafiek* op de volgende pagina.

Deze decibel (dB)-tabel vergelijkt sommige normale geluiden en toont hoe zij scoren in mogelijke beschadiging van het gehoor.

NEDERLANDS

GELUID	GELUIDSNIVEAU (dB)	EFFECT
Fluisteren	30	Erg stil
Rustig kantoor	50–60	Comfortabele niveaus voor het gehoor zijn tot 60 dB
Stofzuiger, haardroger	70	Storend; Stoort tijdens telefoongesprekken
Keukenblender	85–90	85 dB is het niveau waarop gehoorbeschadiging begint (8 uur.)
Vuilniswagen, cementmixer	100	Niet meer dan 15 minuten onbeschermde blootstelling aanbevolen voor geluiden tussen de 90-100dB
Cirkelzaag, Boor/ Drilboor	110	Regelmatige blootstelling aan geluid van 100 dB gedurende meer dan 1 minuut leidt tot het risico van permanent gehoorverlies
Rockconcerten (variëren)	110–140	De grenswaarde van pijn begint ongeveer bij 125dB

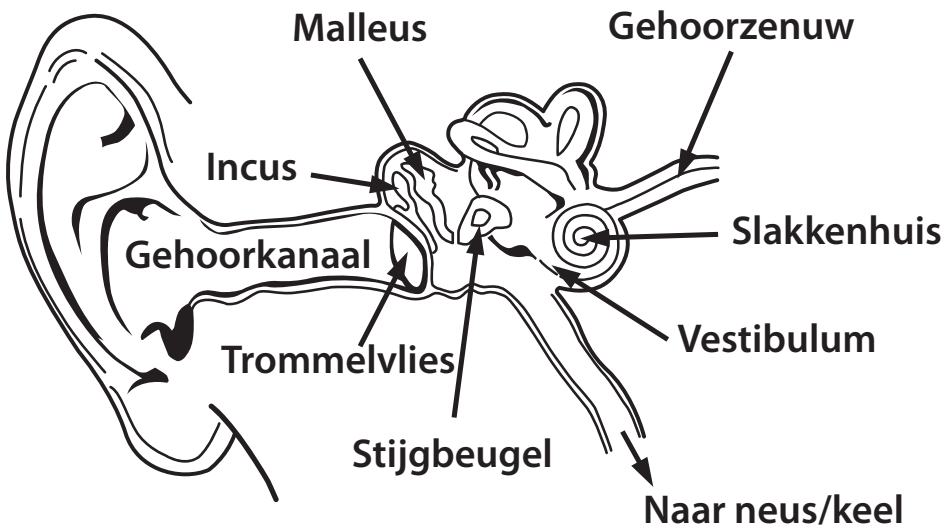
*Tabelinformatie verkregen van
http://www.nidcd.nih.gov/health/education/teachers/common_sounds.asp

NEDERLANDS

"... een gemiddeld persoon kan veilig naar een iPod luisteren gedurende 4,6 uur per dag op 70% volume."
"... het is uitermate belangrijk om te weten op welke niveaus en hoe lang men naar muziek luistert."
Van http://www.cbc.ca/health/story/2006/10/19/music-earphones.html

Haal het meeste uit uw apparatuur en geniet van geweldige audio-prestaties, zelfs op veilige niveaus. Onze koptelefoons zorgen ervoor dat u op lagere volumeniveaus meer details kunt horen dan ooit tevoren.

Fysiologie van de oor en het gehoor



Voor meer informatie over wat harde geluiden met uw gehoor doen en grafiekreferenties
http://www.abelard.org/hear/hear.php#loud-music

NEDERLANDS

BEPERKTE GARANTIE VOOR CONSUMENTEN

Monster, LLC, 7251 West Lake Mead Blvd., Las Vegas, NV 89128, USA, [**MERK OP DAT MONSTER GEEN PRODUCTEN AANVAARDT DIE NAAR DIT ADRES ZIJN VERZONDEN – VOLG ONDERSTAANDE INSTRUCTIES IN "HOE EEN CLAIM INDIENEN"**] (001-415) 840-2000 (hierna te noemen: "Monster") verleent u deze beperkte garantie. Er kunnen krachtens wettelijk of gewoonterecht aanvullende rechten of rechtsmiddelen aan u worden toegekend, welke niet door deze beperkte garantie worden aangetast.

BEGRIPSBEPALINGEN

Onder **"behoorlijk gebruik"** wordt verstaan gebruik van het product (i) binnen een woning of verblijfplaats, (ii) voor privé-doeleinden (in tegenstelling tot commerciële doeleinden), (iii) conform alle toepasselijke lokale, provinciale of nationale wetten, voorschriften of regels (met inbegrip van doch niet beperkt tot bouw en/of elektriciteitsverordeningen), (iv) in overeenstemming met de aanbevelingen van de fabrikant en/of instructies in de gegevens en documentatie die het product vergezellen, en (v) indien van toepassing ,met de juiste elektrische aarding.

Onder **"goedgekeurde handelaar"** wordt verstaan een distributeur, wederverkoper of detailhandelaar die (i) rechtsgeldig gemachtigd is om zaken te doen in het

rechtsgebied waarin hij het product aan u heeft verkocht, (ii) bevoegd is het product aan u te verkopen onder de wetten van het rechtsgebied waarin u het product heeft gekocht, en (iii) het product nieuw en in de originele verpakking aan u heeft verkocht.

Onder **"formele garantieclaim"** wordt verstaan een in overeenstemming met het bepaalde onder het kopje "Formele garantieclaim" in deze garantieverklaring ingediende schadeclaim.

Onder **"product"** wordt verstaan (i) een van de in de onderstaande specificatietabel genoemde producten, (ii) die u nieuw en in de originele verpakking van een goedgekeurde handelaar heeft gekocht, (ii) waarvan het serienummer (indien aanwezig) niet is verwijderd, veranderd of onleesbaar gemaakt.

Onder **"productfout"** wordt verstaan een gebrek aan een product dat reeds bestond toen u het product van een goedgekeurde handelaar in ontvangst nam en dat een storing veroorzaakt waardoor het product niet in overeenstemming met de bij het product geleverde documentatie van Monster functioneert, tenzij deze storing geheel of gedeeltelijk is veroorzaakt door (a) gebruik in afwijking van het behoorlijk gebruik, (b) transport, veronachtzaming, misbruik of oneigenlijk gebruik door andere personen dan werknemers van Monster;

(c) verandering, bewerking of wijziging van het product door iemand anders dan een werknemer van Monster; (d) toeval (anders dan een storing die anderszins als een productfout zou gelden); (e) onderhoud of werk aan het product door iemand anders dan een werknemer van Monster; (f) blootstelling van het product aan hitte, fel licht, de zon, vloeistoffen, zand of andere verontreinigende stoffen; of (g) handelingen buiten de invloedssfeer van Monster, met inbegrip van doch niet beperkttot natuurrampen, brand, stormen, aardbevingen of overstromingen.

Onder **"garantieperiode"** wordt verstaan het tijdvak waarbinnen Monster uw formele garantieclaim dient te hebben ontvangen. De verschillende voor de productfouten geldende garantieperioden staan vermeld in onderstaande specificatietabel. De garantieperiode begint op de laatste van de volgende twee tijdstippen: de datum waarop u het product van een goedgekeurde handelaar heeft gekocht of de datum waarop u het product van een goedgekeurde handelaar heeft ontvangen blijkens de factuur, kassabon of pakbon van de goedgekeurde handelaar. Indien u niet beschikt over schriftelijk bewijs ten aanzien van de datum van aankoop of ontvangst, begint de garantieperiode drie (3) maanden na de datum waarop het product blijkens Monster's administratie haar vestiging of fabriek

heeft verlaten. De garantieperiode eindigt op de eerste van de volgende twee tijdstippen: na afloop van de in onderstaande specificatietabel genoemde periode of zodra u de eigendom van het product overdraagt. U dient bovendien binnen twee (2) maanden nadat u een productfout ontdekt (of had moeten ontdekken, indien het om een evidente productfout gaat) telefonisch contact met Monster op te nemen om een Return Authorization Number (zoals omschreven onder het kopje "Hoe dien ik een claim in") aan te vragen.

Onder **"u"** wordt verstaan de eerste individuele persoon die het product in de originele verpakking van een goedgekeurde handelaar heeft gekocht. Deze beperkte garantie is niet van toepassing op natuurlijke of rechtspersonen die het product (i) in gebruikte of onverpakte vorm, (ii) ten behoeve van wederverkoop, verhuur of ander commercieel doeleind, of (iii) van iemand anders dan een goedgekeurde handelaar hebben gekocht.

REIKWIJDTE VAN DEZE BEPERKTE GARANTIE

PRODUCTEN. Indien een product een productfout vertoonde op het moment dat u het van een goedgekeurde handelaar kocht en Monster binnen twee (2) maanden nadat u de productfout ontdekt (of had moeten ontdekken, indien het om een evidente productfout gaat) doch vóór het einde van de voor het betrokken product geldende

garantieperiode voor productfouten een formele garantieclaim van u ontvangt, zal Monster u op een van de onderstaande wijzen genoegdoening geven: Monster zal (1) het product repareren of naar eigen keuze vervangen, of (2) de door u voor het betrokken product aan de goedgekeurde handelaar betaalde aankoopprijs aan u terugbetalen indien reparatie of vervanging uit commercieel oogpunt niet haalbaar is of niet tijdig kan plaatsvinden. N.B.: MONSTER AANVAARDT GEEN ENKELE AANSPRAKELIJKHEID VOOR ENIGE BIJKOMENDE, INDIRECTE OF GEVOLGSCHADE ONDER DEZE BEPERKTE GARANTIE.

ALGEMENE BEPALINGEN

RECHTSKEUZE/RECHTSGEBIED. Op deze beperkte garantie en alle daaruit voortvloeiende of daarmee verband houdende geschillen (hierna te noemen: “geschillen”) is het recht van de staat Californië, Verenigde Staten van Amerika, van toepassing, met uitzondering van internationale verwijzingsregels en met uitzondering van het Weens Koopverdrag. Bij alle geschillen hebben de rechtbanken in de staat Californië, Verenigde Staten van Amerika, exclusieve bevoegdheid.

OVERIGE RECHTEN. DEZE BEPERKTE GARANTIE GEEFT U SPECIFIEKE WETTELIJKE RECHTEN; U KUNT DAARNAAST ANDERE RECHTEN HEBBEN DIE VAN STAAT TOT STAAT EN VAN RECHTSGEBIED TOT RECHTSGEBIED VERSCHILLEN EN DIE

NEDERLANDS

NIET DOOR DEZE BEPERKTE GARANTIE WORDEN AANGETAST. DEZE GARANTIE IS UITSLUITEND OP U VAN TOEPASSING EN KAN NIET WORDEN OVERGEDRAGEN OF GECEDEERD. Indien enige bepaling van deze beperkte garantie onwettig, ongeldig of onafdwingbaar is, wordt deze bepaling geacht deelbaar te zijn en laat deze de overige bepalingen onverlet. In geval van tegenstrijdigheden tussen de Engelse en een andere versie van deze beperkte garantie prevaleert de Engelse versie.

REGISTRATIE. U wordt vriendelijk verzocht uw product te registreren op www.monsterproducts.com. Het achterwege laten van deze registratie doet geen afbreuk aan uw garantierechten.

SPECIFICATIETABEL

Model van het product	**Garantieperiode voor Product**
Product dat behoort bij deze garantieverklaring	Een (1) jaar voor producten verkocht in Noord-Amerika, Zuid-Amerika en Azië Twee (2) jaar voor producten verkocht in Europa

NEDERLANDS

FORMELE GARANTIECLAIM

HOE DIEN IK EEN CLAIM IN. Indien er schade aan producten, dient u de volgende instructies op te volgen:
(1) bel telefoonnummer Monster binnen twee (2) maanden nadat u een productfout hebt ontdekt (of had moeten ontdekken, indien het om een evidente productfout gaat); (2) geef een gedetailleerde toelichting op het ontstaan van de schade; (3) vraag een Return Authorization Number aan; (4) vul na ontvangst van een claimformulier (dat u toegestuurd kan krijgen nadat u uw formele garantieclaim heeft ingediend) dit formulier geheel in; (5) zend de producten voor eigen rekening retour (de verzend kosten zullen aan u worden vergoed indien u recht hebt op genoegdoening onder deze beperkte garantie), aan Monster ter beoordeling van de schade, tezamen met een fotokopie van **uw originele kassabon en aankoopbewijs** (UPC-etiket of verzend bon) voor de betrokken producten, het ingevulde claimformulier, onder vermelding van het Return Authorization Number aan de buitenzijde van de retourverpakking (het claimformulier bevat aanwijzingen voor retourzendingen).

TELEFOONNUMMERS. Als u het product heb gekocht in de Verenigde Staten van Amerika, Latijns-Amerika (Mexico 011-882-800-8989) en Azië-Pacific (China 400-820-8973), neem dan contact op met Monster, LLC (455 Valley Drive, Brisbane,

CA 94005) op 1 877 800-8989. Als u het product elders heeft gekocht, neem dan contact op met Monster Technology International Ltd., Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Ierland. U kunt schrijven of één van de volgende telefoonnummers gebruiken: Canada 866-348-4171, Ierland 353 65 68 69 354, Oostenrijk 0800296482, België 0800-79201, Tsjechische Republiek 800-142471, Denemarken 8088-2128, Finland 800-112768, Frankrijk 0800-918201, Duitsland 0800-1819388, Griekenland 00800-353-12008, Italië 800-871-479, Nederland 0800-0228919, Noorwegen 800-10906, Rusland 810-800-20051353, Spanje 900-982-909, Zweden 020-792650, Zwitserland 0800834659, Verenigd Koninkrijk 0800 0569520.

VERDER VERLOOP VAN DE PROCEDURE. Monster zal bepalen of een productfout aanwezig is. Monster zal ,naar eigen keuze ofwel u opdracht geven een prijsopgave voor reparatie bij een servicecentrum op te vragen. Indien een prijsopgave voor reparatie is vereist, ontvangt u instructies voor de wijze waarop de prijsopgave en de daaruit voortvloeiende factuur bij Monster ter betaling moeten worden ingediend. Monster kan over de reparatiekosten in onderhandeling treden.

NEDERLANDS

TERMIJNEN. Indien u een formele garantieclaim indient en volledig aan alle bepalingen en voorwaarden van deze beperkte garantie voldoet, zal Monster u naar beste vermogen binnen dertig (30) dagen na ontvangst van uw formele garantieclaim genoegdoening geven (mits u in de Verenigde Staten woont; indien u elders woont, is deze termijn vijfenveertig (45) dagen), tenzij de procedure als gevolg van buiten de invloedssfeer van Monster gelegen factoren wordt vertraagd.

Versie d.d. 071311 – VS/EU

©2012 Monster, LLC

ITALIANO

Informazioni utili per l'utilizzo di Monster® e suggerimenti per la sicurezza

Ascolto responsabile
Per evitare danni all'udito, assicurarsi che il volume del lettore musicale sia abbassato prima di collegare le cuffie. Dopo aver posizionato le cuffie nelle orecchie, gradualmente alzare il volume fino a raggiungere un livello di ascolto confortevole.

I livelli di rumore sono misurati in decibel (dB), l'esposizione a rumori di livello pari o superiore a 85 dB può causare la perdita progressiva dell'udito.

Controllare l'utilizzo: la perdita dell'udito avviene in funzione del volume nel tempo. Maggiore è il volume, meno tempo ci si deve esporre. Minore è il volume e per più tempo si può ascoltare. Fare riferimento alla tabella* riportata nella pagina seguente.

Questa tabella mette a confronto i valori in decibel (dB) di alcuni suoni comuni e li classifica in base ai danni potenziali all'udito.

SUONO	LIVELLO DI RUMORE (dB)	EFFETTO
Sussurro	30	Molto tranquillo
Ufficio tranquillo	50–60	I livelli di ascolto comodi si situano al di sotto dei 60dB
Aspirapolvere, asciugacapelli	70	Intrusivo; interferisce con le conversazioni telefoniche
Frullatore	85–90	85 dB è il livello al quale iniziano i danni all'udito (8 ore)
Camion dell'immondizia, betoniera	100	Per i suoni che si collocano fra i 90 e i 100 dB non si consiglia un'esposizione di durata superiore ai 15 minuti
Sega a motore, Trapano/martello pneumatico	110	Un'esposizione regolare a suoni superiori ai 100dB per più di 1 minuto rischia di provocare danni permanenti all'udito
Concerti rock (può variare)	110–140	La soglia del dolore inizia intorno ai 125 dB

*Informazioni della tabella ottenute dal sito http://www.nidcd.nih.gov/health/education/teachers/common_sounds.asp

ITALIANO

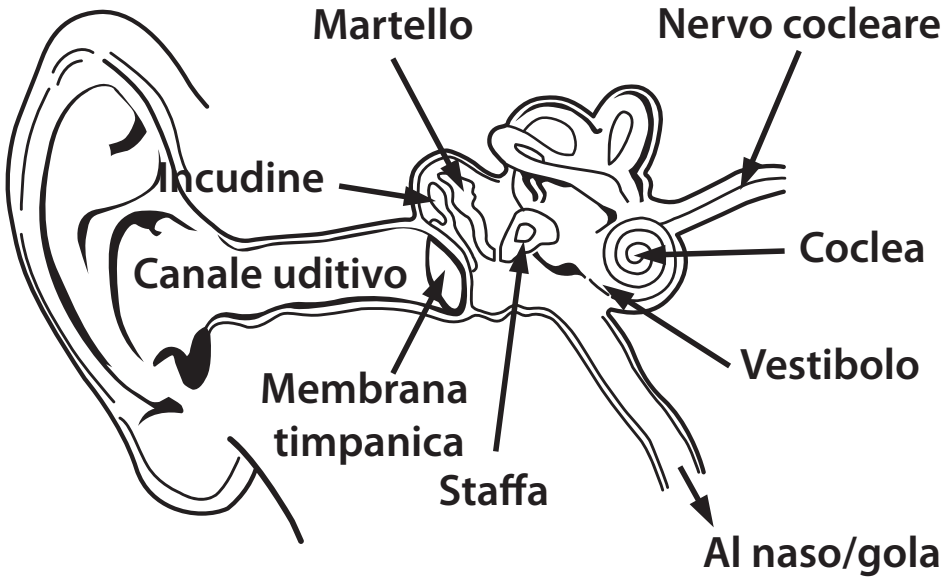
"... una persona normale può tranquillamente ascoltare un iPod per 4/6 ore al giorno al 70% del volume."

"... conoscere il volume della musica e per quanto tempo la si ascolta è estremamente importante."

Dao http://www.cbc.ca/health/story/2006/10/19/music-earphones.html

Ottenere il massimo dalle vostre apparecchiature e godere di grandi prestazioni audio anche a livelli sicuri. Le nostre cuffie permettono di ascoltare più dettagli a livelli di volume più basso rispetto al passato.

Fisiologia dell'orecchio e dell'ascolto



Per ulteriori informazioni sugli effetti dei rumori forti alle orecchie e per la tabella di riferimento

http://www.abelard.org/hear/hear.php#loud-music

ITALIANO

GARANZIA LIMITATA PER I CONSUMATORI

Monster, LLC, 7251 West Lake Mead Blvd., Las Vegas, NV 89128, USA, [**SI PREGA DI NOTARE CHE MONSTER NON ACCETTA PRODOTTI INVIATI A QUESTO INDIRIZZO – ATTENERSI ALLE ISTRUZIONI DEL PARAGRAFO"COME EFFETTUARE UNA RICHIESTA" QUI DI SEGUITO**] (415) 840-2000 ("Monster") Le estende la presente Garanzia Limitata. Previsioni di legge scritta o non scritta possono offrirLe ulteriori diritti o rimedi, che non saranno pregiudicati dalla presente Garanzia Limitata.

DEFINIZIONI

"Uso Corretto": uso del Prodotto (i) all'interno di una casa o abitazione, (ii) per scopi privati (nel senso di non commerciali), (iii) in conformità con tutte le leggi, codici o regolamentazioni applicabili locali, statali o federali (compresi senza limitazione i regolamenti edilizi e/o per l'energia elettrica), (iv) in conformità alle raccomandazioni e/o istruzioni del produttore contenute nei materiali e nella documentazione che accompagnano il Prodotto, e (v) se possibile, con corretta messa a terra.

"Distributore Autorizzato": qualsiasi Distributore, rivenditore o venditore al dettaglio che (i) era debitamente autorizzato a svolgere attività commerciale nella giurisdizione in cui il Prodotto Le è stato venduto, (ii) era autorizzato a venderLe

il Prodotto in base alle leggi della giurisdizione in cui Lei ha acquistato il Prodotto, e (iii) Le ha venduto il Prodotto nuovo e nella sua confezione originale.

"Richiesta Formale di Garanzia": una richiesta effettuata in conformità al seguente paragrafo "Richieste Formali di Garanzia".

"Prodotto": un Prodotto (i) che è elencato nella seguente Tabella Illustrativa, (ii) che Lei ha acquistato nuovo e nella sua confezione originale da un Distributore Autorizzato, e (iii) il cui numero di serie, se esistente, non sia stato rimosso, modificato o cancellato.

"Difetto del Prodotto": un'inadeguatezza del Prodotto che esisteva nel momento in cui Lei ha ricevuto il Prodotto da un Distributore Autorizzato e che provoca un mancato funzionamento del Prodotto in conformità alla documentazione di Monster che accompagna il Prodotto, a meno che tale mancato funzionamento sia causato in tutto o in parte da (a) qualsiasi uso diverso dall'Uso Corretto; (b) il trasporto, la negligenza, l'uso scorretto o abuso da parte di chiunque non sia un dipendente di Monster; (c) il cambiamento, la manomissione o la modifica del prodotto da parte di chiunque non sia un dipendente di Monster; (d) un incidente (diverso da un malfunzionamento altrimenti qualificabile come Difetto del Prodotto); (e) la manutenzione o servizio del Prodotto da parte di chiunque non sia un

dipendente di Monster; (f) l'esposizione del Prodotto a calore, luce diretta, sole, liquidi, sabbia o altri fattori contaminanti; o (g) azioni al di fuori del controllo di Monster, comprese senza limitazione cause di forza maggiore, incendio, tempeste, terremoto o alluvione.

"Periodo di Garanzia": il periodo di tempo durante il quale Monster deve aver ricevuto la Sua Richiesta Formale di Garanzia. I diversi Periodi di Garanzia relativi ai Difetti del Prodotto sono definiti nella seguente Tabella Illustrativa. Il Periodo di Garanzia inizia dalla data in cui Lei ha acquistato o ricevuto (quale delle due azioni avviene dopo) il Prodotto da un Distributore Autorizzato, come provato dalla fattura del Distributore Autorizzato, dalla ricevuta di vendita o dal tagliando di controllo sulla confezione. Se Lei non ha prova scritta della data di acquisto o ricezione, allora il Periodo di Garanzia inizia tre (3) mesi dopo la data in cui il Prodotto ha lasciato la fabbrica Monster come provato dalla documentazione di Monster. Il Periodo di Garanzia termina dopo che il periodo indicato nella Tabella Illustrativa è scaduto o dopo che Lei ha trasferito la proprietà del Prodotto, a seconda di quale evento avvenga prima. Inoltre, Lei deve contattare Monster e ottenere un Numero di Autorizzazione Reso (come descritto al paragrafo "Come Effettuare una Richiesta") entro due (2) mesi dalla scoperta da parte Sua di un Difetto nel Prodotto (o dal momento in cui avrebbe dovuto scoprirlo, se tale Difetto del Prodotto era manifesto).

"Lei": la prima persona fisica che ha acquistato il Prodotto nella sua confezione originale da un Distributore Autorizzato. La presente Garanzia Limitata non si applica a persone o società che hanno acquistato il Prodotto (i) usato o senza confezione, (ii) per rivendita, concessione in uso o altro uso commerciale, o (iii) da un soggetto diverso da un Distributore Autorizzato.

AMBITO DI APPLICAZIONE DELLA PRESENTE GARANZIA

PRODOTTI. Se un Prodotto conteneva un Difetto di Prodotto quando Lei l'ha acquistato da un Distributore Autorizzato e Monster riceve da Lei una Richiesta Formale di Garanzia entro due (2) mesi dalla Sua scoperta di tale Difetto del Prodotto (o da quando avrebbe dovuto scoprirlo, qualora tale Difetto del Prodotto fosse manifesto) e prima della fine del Periodo di Garanzia per Difetti del Prodotto applicabile al Prodotto difettoso, allora Monster Le offrirà uno dei seguenti rimedi: Monster (1) riparerà o, ad esclusiva discrezione di Monster, sostituirà il Prodotto, o (2) Le rimborserà il prezzo di acquisto che Lei ha pagato al Distributore Autorizzato per il Prodotto difettoso qualora la riparazione o sostituzione non sia effettuabile per motivi commerciali o non possa essere fatta tempestivamente. NOTA: MONSTER NON SI ASSUME ALCUNA RESPONSABILITA' PER QUALSIASI DANNO INCIDENTALE, CONSEQUENZIALE O INDIRETTO AI SENSI DELLA PRESENTE LIMITATA GARANZIA.

ITALIANO

CLAUSOLE GENERALI

SCELTA DELLA LEGGE/GIURISDIZIONE. La presente Garanzia Limitata e qualsiasi controversia derivante da o in connessione alla presente Garanzia Limitata ("Controversie") saranno governate dalle leggi dello Stato della California, USA, tranne nei casi di conflitto con i principi del diritto internazionale privato e ad esclusione della Convenzione per la Vendita Internazionale di Beni. I Tribunali dello Stato della California,USA, avranno esclusiva giurisdizione per qualsiasi Controversia.

ALTRI DIRITTI. LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA LE CONFERISCE SPECIFICI DIRITTI LEGALI, E LEI PUO' AVERE ANCHE ALTRI DIRITTI CHE VARIANO DA STATO A STATO E DA GIURISDIZIONE A GIURISDIZIONE, E CHE NON DEVONO ESSERE PREGIUDICATI DALLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA. LA PRESENTE GARANZIA SI ESTENDE SOLO A LEI E NON PUO' ESSERE TRASFERITA O CEDUTA. Qualora qualsiasi previsione della presente Garanzia Limitata risulti illegale, vietata o non azionabile, quella previsione deve essere considerata separabile e non deve invalidare le restanti previsioni. In caso di qualsiasi conflitto tra la versione inglese e altre versioni della presente Garanzia Limitata, la versione inglese dovrà prevalere.

REGISTRAZIONE. La preghiamo di registrare il Suo Prodotto al sito www.monsterproducts.com. La mancata registrazione non diminuirà i Suoi diritti di Garanzia.

ITALIANO

TABELLA ILLUSTRATIVA

Modello del Prodotto	Periodo di garanzia del prodotto
Prodotto accompagnante questa dichiarazione di garanzia	Un (1) anno per prodotti venduti in America del Nord, America del Sud e in Asia. Due (2) anni per i prodotti venduti in Europa.

RICHIESTA FORMALE DI GARANZIA

COME EFFETTUARE UNA RICHIESTA. Nel caso in cui si fosse verificato un danno ai Prodotti, Lei deve seguire le seguenti istruzioni: (1) Contattare Monster entro due (2) mesi dalla Scoperta del Difetto del Prodotto (o da quando avrebbe dovuto scoprirlo, qualora il Difetto del Prodotto fosse manifesto); (2) Dare una spiegazione dettagliata di come sia avvenuto il danno; (3) Ottenere un Numero di Autorizzazione Reso; (4) Al ricevimento di un modulo per richiesta (che potrà esserLe inviato dopo che Lei avrà compilato la Sua Richiesta Formale di Garanzia), compilare completamente il modulo di richiesta; (5) Restituire i Prodotti a Monster, con spese di spedizione a Suo carico (per essere risarcito se Lei ha diritto ad ottenere un rimedio entro i limiti di applicazione della presente Garanzia Limitata), per verificare i danni, insieme

ad una copia delle **Sue ricevute di vendita originali e prove di acquisto** (etichetta UPC o tagliando di controllo sulla confezione) per tali Prodotti, il modulo di richiesta compilato, e con il Numero di Autorizzazione Reso stampato sulla parte esterna della confezione del reso (il modulo per la richiesta conterrà istruzioni per il reso).

NUMERI DI TELEFONO. Se il prodotto è stato acquistato in Stati Uniti, America Latina (Messico 011-882-800-8989) e Asia (Cina 400-820-8973), contattare Monster, LLC (455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005) al numero 1 877 800-8989. Se il prodotto è stato acquistato altrove, contattare Monster Technology International Ltd., Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Ireland. Potrete scrivere o usare uno dei seguenti numeri di telefono: Canada 1-866-348-4171, Irlanda 353 65 68 69 354, Austria 0800296482, Belgio 0800 79201, Repubblica Ceca 800-142471, Danimarca 8088 2128, Finlandia 800 112768, Francia 0800 918201, Germania 0800 1819388, Grecia 00800 35312008, Italia 800 871479, Paesi Bassi 0800 0228919, Norvegia 800 10906, Russia 810 80020051353, Spagna 900 982909, Svezia 020 792650, Svizzera 0800834659, Gran Bretagna 0800 0569520.

ULTERIORI PROCEDURE. Monster stabilirà se esisteva un Difetto del Prodotto. Monster può, a sua discrezione, invitarLa a richiedere una stima per la riparazione in un centro servizi. Se è richiesta una stima per la riparazione, Lei riceverà

istruzioni su come trasmettere correttamente a Monster, per il pagamento, la stima e la fattura risultante. Qualsiasi tariffa per le riparazioni può essere negoziata da Monster.

TEMPISTICA. Se Lei sottopone una Richiesta Formale di Garanzia e si conforma completamente a tutti i termini e le condizioni della presente Garanzia Limitata, Monster si sforzerà al meglio di fornirLe un rimedio entro trenta (30) giorni dalla ricevuta della Sua Richiesta Formale di Garanzia (se Lei risiede negli Stati Uniti – quarantacinque (45) giorni se Lei risiede altrove), a meno che il procedimento sia ritardato da ostacoli al di fuori del controllo di Monster.

©2012 Monster, LLC

ESPAÑOL

Consejos importantes de Monster® de uso y seguridad

Escuchar responsablemente
Para evitar daños auditivos, asegúrese de que el volumen de su reproductor de música esté bajado antes de conectar los auriculares. Después de colocarse los auriculares en los oídos, suba el volumen gradualmente hasta alcanzar un nivel de escucha agradable.

Los niveles de ruido se miden en decibelios (dB), la exposición a cualquier ruido a 85 dB o más, puede provocar pérdida auditiva.

Controle su uso; la pérdida de la audición depende del volumen y el tiempo de exposición. A mayor volumen, menor el tiempo recomendable de exposición. Cuanto más suave sea el volumen, mayor podrá ser el tiempo de escucha. Consulte la tabla* en la siguiente página.

Esta tabla de decibelios (dB) compara sonidos comunes y muestra su grado de daño potencial a la audición.

SONIDO	NIVEL DE RUIDO (dB)	EFECTO
Murmullo	30	Muy silencioso
Oficina silenciosa	50-60	Los niveles de audición cómodos están por debajo de los 60 dB.
Aspiradora y secadora de cabello	70	Invasor; interfiere en conversaciones telefónicas
Licuadora	85-90	La audición comienza a dañarse a los 85 dB (durante 8 h)
Camión de la basura y hormigonera	100	No se recomienda exponerse sin protección a niveles de sonidos de 90 a 100 dB durante más de 15 minutos
Sierra eléctrica, taladro y martillo perforador	110	La exposición regular a un nivel de sonido superior a 100 dB durante más de 1 minuto puede ocasionar una pérdida permanente de audición
Conciertos de rock (varía)	110-140	El umbral de dolor comienza a sentirse alrededor de los 125 dB

*La información del cuadro se obtuvo de http://www.nidcd.nih.gov/health/education/teachers/common_sounds.asp

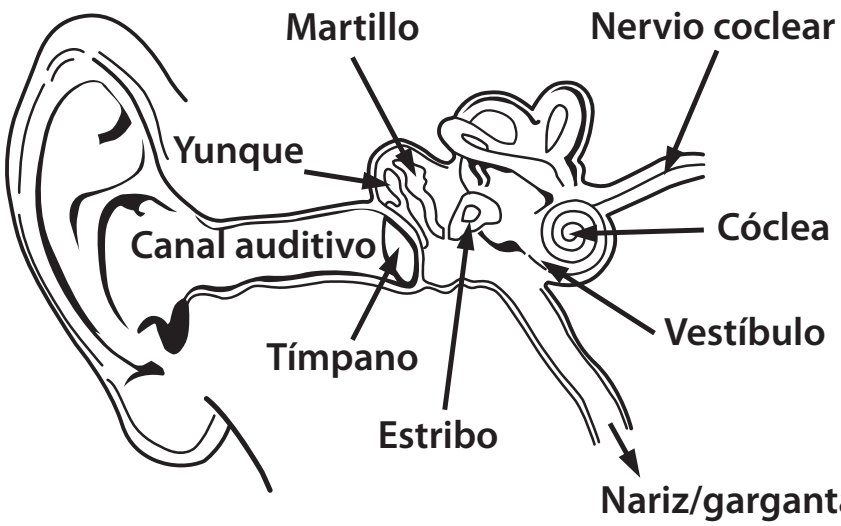
ESPAÑOL

"... una persona normal puede escuchar sin riesgos un iPod durante 4,6 horas al día al 70% del volumen."
"... es extremadamente importante saber a qué volumen se está escuchando la música, y durante cuánto tiempo."
De http://www.cbc.ca/health/story/2006/10/19/music-earphones.html

Aproveche al máximo su equipo y disfrute de un excepcional rendimiento de audio también a un volumen seguro. Nuestros auriculares le permitirán oír más detalles que nunca a volumen bajo.

Para más información acerca de cómo afectan los sonidos fuertes a sus oídos y para ver la tabla de referencia

Fisiología del oído y de la audición



Para más información acerca de cómo afectan los sonidos fuertes a sus oídos y para ver la tabla de referencia
http://www.abelard.org/hear/hear.php#loud-music

ESPAÑOL

GARANTIA LIMITADA PARA CONSUMIDORES

Monster, LLC, 7251 West Lake Mead Blvd., Las Vegas, NV 89128, USA, [**POR FAVOR, OBSERVE QUE MONSTER NO ACEPTA PRODUCTOS ENVIADOS A ESTA DIRECCIÓN. SIGA LAS INSTRUCCIONES QUE SE INDICAN ABAJO "CÓMO PRESENTAR UNA RECLAMACIÓN"**] (001-415) 840-2000 ("Monster") le extiende la presente Garantía Limitada. La legislación y la ley común le proporcionarán derechos y acciones adicionales que no estarán afectados por la presente Garantía Limitada.

DEFINICIONES

"Uso Adecuado" se refiere al uso del Producto (i) dentro de la casa o la residencia , (ii) con una finalidad privada (en oposición a finalidad comercial), (iii) de conformidad con la legislación, códigos o regulaciones locales, estatales o federales (incluyendo sin limitación alguna, códigos de construcción o eléctricos), (iv) de conformidad a las recomendaciones y/o instrucciones del fabricante que aparecen en los materiales o la documentación que acompaña al Producto, y (v) si procede, con una toma de tierra apropiada.

"Vendedor Autorizado" se refiere al distribuidor, el revendedor o el minorista que (i) estaba plenamente autorizado para realizar negocios en la jurisdicción donde

le vendió el Producto, (ii) estaba autorizado para venderle el Producto según las legislación de la jurisdicción donde Usted compró el Producto, y (iii) le vendió un Producto nuevo y con su envoltorio original.

"Reclamación Formal de Garantía" se refiere a una reclamación hecha en relación con la sección "Reclamación Formal de Garantía" del presente.

"Producto" se refiere al Producto que (i) está listado en la Tabla de Especificaciones que se presenta más adelante, (ii) y que compró nuevo y en su envoltorio original a un vendedor Autorizado, y (iii) cuyo número de serie, en su caso, no ha sido borrado, alterado o desfigurado.

"Defecto de Producto" significa una insuficiencia del Producto que existía en el momento en el que recibió el Producto de manos de un Vendedor Autorizado y que provoca que el Producto no tenga un rendimiento al especificado en la documentación de Monster que acompaña al Producto, a menos que dicha falta de rendimiento sea provocada en su totalidad o en parte por, (a) un uso distinto al uso Adecuado, (b) negligencia en el transporte, mal uso o abuso por parte de personas que no sean los empleados de Monster; (c) alteración, manipulación o modificación del Producto por parte de personas que no sean empleados de Monster; (d) accidente (distinto a un malfuncionamiento que se pudiese calificar de otro modo

como Defecto de Producto); (e) mantenimiento o servicio de un Producto por personas distintas a los empleados de Monster; (f) exposición del Producto al calor, fuente de luz brillante, sol, líquidos, arena u otros contaminantes, o (g) actuar fuera del control de Monster, incluido a título enunciativo que no limitativo, causas de Fuerza Mayor, fuego, tormentas, terremoto o inundaciones.

"Periodo de Garantía" se refiere al periodo durante el cual Monster debe haber recibido su Reclamación Formal de Garantía. Los distintos Periodos de Garantía relacionados con los Defectos de Producto quedan definidos en la Tabla de Especificaciones más adelante. El Periodo de Garantía comienza en la fecha en la que compró o recibió (cualquiera de ambas fechas que ocurra con posterioridad) el Producto de un Vendedor Autorizado tal y como evidencia la factura del Vendedor Autorizado, el ticket de venta o el envoltorio. Si no tuviese una prueba escrita de la fecha de compra o un recibo, entonces el Periodo de Garantía comienza a los tres (3) meses siguientes a contar desde la fecha en la que el Producto salió de Monster o de su fábrica tal y como prueban los registros de Monster. El Periodo de Garantía finaliza después de que haya expirado el tiempo definido en la Tabla de Especificaciones, o después de que Usted hubiera transferido la propiedad del Producto, cualquiera de ambas fechas que ocurra con anterioridad. Igualmente,

Usted deberá llamar a Monster y obtener un Número de Autorización de Devolución (tal y como se describe en el apartado "Como realizar una reclamación") dentro de los dos (2) meses siguientes a la fecha en la que Usted hubiera descubierto el Defecto de Producto (o debería haber descubierto, si dicho Defecto de Producto fuese obvio).

"Usted" Se refiere a la persona física que compró el Producto al Vendedor Autorizado con su envoltorio original. Esta Garantía Limitada no se aplica a personas o entidades que compraron el Producto (i) usado o desenvuelto, (ii) para reventa, alquiler u otro uso comercial, o (iii) a otra persona distinta al Vendedor Oficial.

ALCANCE DE ESTA GARANTIA LIMITADA

PRODUCTOS. Si un Producto contenía un Defecto de Producto cuando Usted lo adquirió del Vendedor Autorizado y Monster recibe su Reclamación Formal de Garantía dentro de los dos (2) meses siguientes a la fecha en la que Usted hubiera descubierto el Defecto de Producto (o debería haber descubierto, si dicho Defecto de Producto fuese obvio) y antes de la finalización del Periodo de Garantía para Defectos de Producto aplicable al Producto afectado, entonces Monster le proporcionará una de las siguientes acciones: Monster (1) reparará o, a criterio exclusivo de Monster, reemplazará el Producto, o (2) le reembolsará el precio de la compra que pagó al Vendedor Autorizado por el

Producto Afectado si la reparación o el reemplazo no fuese comercialmente viable o no pudiese realizarse a tiempo. NOTA: MONSTER NO ASUME RESPONSABILIDAD ALGUNA POR DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES O INDIRECTOS EN VIRTUD DE LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA.

DISPOSICIONES GENERALES

JURISDICCION. Esta Garantía Limitada y cualquier conflicto que provenga o esté en conexión con esta Garantía Limitada ("Conflictos") estará sujeto las leyes del Estado de California, Estados Unidos, excluyendo los conflictos de los principios legales y excluyendo la aplicación de la Convención de las Naciones Unidas sobre la Compraventa Internacional de Mercaderías. Los juzgados ubicados en el Estado de Californio, Estados Unidos, tendrán jurisdicción exclusiva sobre cualquier disputa.

OTROS DERECHOS. ESTA GARANTÍA LIMITADA LE OTORGA UNOS DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. DSIPONE IGUALMENTE DE OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR DE ESTADO EN ESTADO Y DE JURISDICCIÓN A JURISDICCIÓN, Y QUE NO ESTÁN AFECTADOS POR ESTA GARANTÍA LIMITADA. ESTA GARANTÍA ES SOLO EXTENSIBLE A USTED Y NO PUEDE SER TRANSFERIDA NI CEDIDA. Si alguna de las disposiciones de la presente Garantía Limitada es ilegal, nula o no aplicable, dicha disposición se considerará independiente de las demás disposiciones de esta Garantía Limitada y no afectará a

ninguna de las disposiciones restantes de la misma. En caso de haber incoherencias entre la versión inglesa y otras versiones de la Garantía Limitada prevalecerá la versión inglesa.

REGISTRO. Por favor registre su Producto en www.monsterproducts.com. Sus Derechos de Garantía se mantienen aun cuando no registre el Producto.

TABLA DE ESPECIFICACIONES

Modelo de Producto	Periodo de Garantía de Producto
Producto que acompaña a este certificado de garantía	Un (1) año para productos vendidos en América del Norte y del Sur y Asia Dos (2) años para productos vendidos en Europa

RECLAMACIÓN FORMAL DE GARANTÍA

CÓMO HACER UNA RECLAMACIÓN. En el caso de que se produzcan daños en los Producto, debe seguir las siguientes instrucciones: (1) llame al Monster dentro de los dos (2) meses siguientes a la fecha en la que Usted hubiera descubierto el Defecto de Producto (o debería haber descubierto, si dicho Defecto de Producto fuese obvio); (2) Dé una explicación detallada de como se produjo el daño;

(3) Obtenga un Número de Autorización de Devolución; (4) Cuando reciba la hoja de reclamación (que le será enviada una vez haya interpuesto su Reclamación Formal de Garantía), rellénela en su totalidad; (5) Devuelva los Productos, cuyo envío será a portes pagados por Usted (importe que le será reembolsado en el supuesto de que Usted tenga derecho a alguna acción en virtud de la presente Garantía Limitada), a Monster para la verificación del daño, junto con una copia de **los recibos originales de venta y la prueba de compra** (etiqueta UPC o nota de entrega) de los Productos, de la hoja de reclamación rellenada, con indicación en el exterior del paquete de devolución del Número de Autorización de Devolución (la hoja de reclamación incluye las instrucciones de devolución).

NÚMEROS DE TELÉFONO. Si compró el producto en los Estados Unidos, Latinoamérica (Mexico 011-882-800-8989), o en el Pacífico Asiático (China 400-820-8973), contacte a Monster, LLC (455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005) al 1 877 800-8989. Si compró el producto en cualquier otro lugar, contacte a Monster Technology International Ltd., Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Ireland. Puede escribirnos, o también puede llamar a cualquiera de los números telefónicos siguientes: Canadá 866-348-4171, Irlanda 353 65 68 69 354, Austria 0800296482, Bélgica 0800-79201, República Checa 800-142471, Dinamarca 8088-2128, Finlandia 800-112768, Francia 0800-918201,

Alemania 0800-1819388, Grecia 800-353-12008, Italia 900-982-909, Países Bajos 0800-0228919, Noruega 800-10906, Rusia 810-800-20051353, España 900-982-909, Suecia 020-792650, Suiza 0800834659, Reino Unido 0800-0569520.

PROCEDIMIENTOS POSTERIORES. Monster determinará si el Defecto de Producto existía. Monster podrá, a su propia discreción, solicitarle que pida un presupuesto de reparación en un centro de servicio técnico. Si se pidiera un presupuesto de reparación, se le indicaría el formato de envío a Monster tanto del presupuesto como de la factura para su pago. Cualquier tarifa de reparación debe ser negociada por Monster.

PLAZOS. Si Usted presenta una reclamación formal de garantía que cumple en su totalidad con las condiciones de la Garantía Limitada, Monster empleará sus mejores esfuerzos para darle una solución dentro de los treinta (30) días siguientes a la recepción de su Reclamación Formal de Garantía (si reside en los Estados Unidos - cuarenta y cinco (45) días si residiese en otro lugar), a menos que por causas fuera del control de Monster se produjera un retraso en el proceso.

Ver.071311-GLOBAL

©2003–2012 Monster, LLC

PORTUGUÊS

Sugestões importantes de desempenho e segurança Monster®

Ouça de forma responsável
Para evitar danos de audição, certifique-se de que o volume do seu leitor de música está num nível baixo antes de ligar os auscultadores. Depois de colocar os auscultadores nos ouvidos, aumente gradualmente o nível do volume até obter um volume de audição confortável.

Os níveis de ruído são medidos em decibéis (dB). A exposição a qualquer ruído igual ou superior a 85 dB pode provocar a perda gradual de audição.

Monitorize a sua utilização. A perda de audição resulta da utilização de níveis de volume elevados ao longo do tempo. Quanto mais alto for o volume, menos tempo poderá estar exposto ao mesmo. Quanto mais baixo for, mais tempo poderá ouvir. Consulte o gráfico* na página seguinte.

Esta tabela de decibéis (dB) compara alguns sons comuns e mostra como se classificam em termos de danos potenciais para a audição.

SOM	NÍVEL DE RUÍDO (dB)	EFEITO
Sussurro	30	Muito baixo
Escritório sossegado	50–60	Os níveis de audição confortável encontram-se abaixo dos 60 dB
Aspirador, Secador de cabelo	70	Intrusivo; interfere com as conversas telefónicas
Misturadora de alimentos	85–90	85 dB é o nível ao qual se inicia o processo de danos auditivos (8 horas)
Camião do lixo, Misturadora de cimento	100	Não se recomenda mais de 15 minutos de exposição semprotecção
Serra Eléctrica, Broca/Martelo pneumático	110	A exposição regular a sons com mais de 100 dB ou superior durante mais de1 minuto implica o risco de perdas auditivas permanentes
Concertos Rock (variável)	110–140	O limiar da dor começa aos 125dB

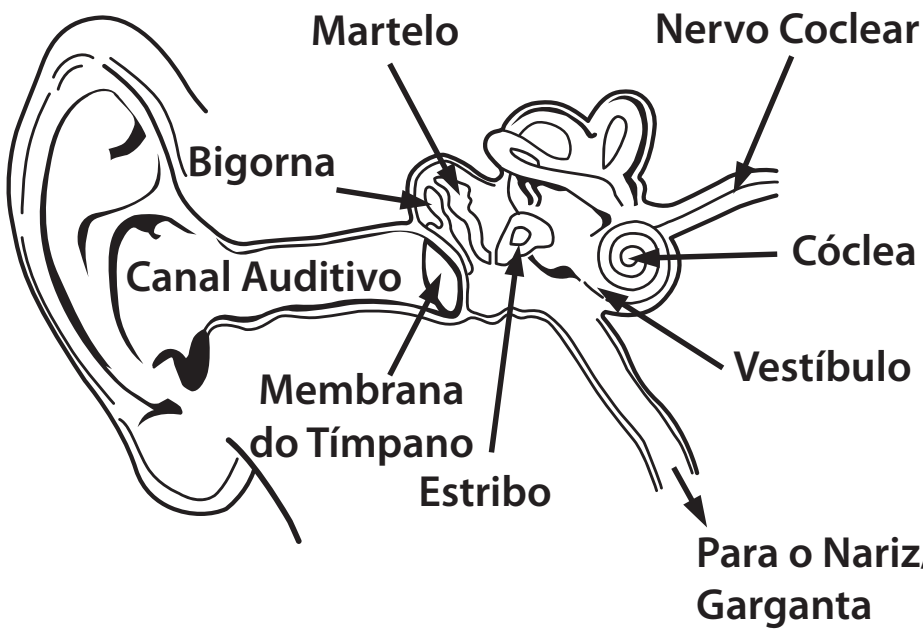
*Informação do quadro obtida em
http://www.nidcd.nih.gov/health/education/teachers/common_sounds.asp

PORTUGUÊS

"... uma pessoa normal pode ouvir em segurança um iPod durante 4,6 horas por dia a um volume de 70%."
"... é extremamente importante conhecer os níveis a que se ouve música e a respectiva duração."
De http://www.cbc.ca/health/story/2006/10/19/music-earphones.html

Aproveite ao máximo o seu equipamento e desfrute de um estupendo desempenho áudio mesmo a níveis seguros. Os nossos auscultadores permitem ouvir mais detalhes com níveis de volume mais baixos do que nunca.

Fisiologia do Ouvido e da Audição



Para mais informações sobre o que os ruídos podem fazer à sua audição e consultar o gráfico de referência
http://www.abelard.org/hear/hear.php#loud-music

PORTUGUÊS

GARANTIA LIMITADA PARA CONSUMIDORES

Monster, LLC, 7251 West Lake Mead Blvd., Las Vegas, NV 89128, USA, [**POR FAVOR NOTE QUE A MONSTER NÃO ACEITA PRODUTOS ENVIADOS PARA ESTA MORADA – SIGA AS INSTRUÇÕES SOBRE "COMO FAZER UMA RECLAMAÇÃO" INFRA]** (415) 840-2000 ("Monster") oferece ao Utilizador esta Garantia Limitada. Os direitos ou garantias que sejam legalmente estabelecidos em benefício do Utilizador não serão prejudicados por esta Garantia Limitada.

DEFINIÇÕES

"Utilização Adequada" significa a utilização do Produto (i) dentro de uma casa ou prédio habitacional, (ii) para finalidades privadas (e não comerciais), (iii) cumprindo toda a legislação, código ou regulamentos aplicáveis (incluindo nomeadamente códigos de construção e/ou eléctricos), (iv) cumprindo as recomendações e/ou instruções do fabricante indicadas nos materiais e documentação que acompanham o Produto, e (v) se aplicável, utilizando uma tomada de terra apropriada.

"Operador Autorizado" significa qualquer distribuidor, revendedor ou retalhista que (i) foi devidamente autorizado a actuar na ordem jurídica onde vendeu o Produto ao Utilizador, (ii) foi autorizado a vender o Produto ao Utilizador nos termos da legislação da ordem jurídica onde o Utilizador

comprou o Produto, e (iii) vendeu ao Utilizador o Produto novo e na sua embalagem original.

"Reclamação Formal de Garantia" significa uma reclamação apresentada nos termos da secção "Reclamações Formais de Garantia" infra.

"Produto" significa um Produto (i) que se encontra indicado na Tabela de Especificações infra, (ii) que o Utilizador comprou de um Operador Autorizado, novo e na sua embalagem original, e (iii) cujo número de série, se existente, não foi removido, alterado ou apagado.

"Defeito do Produto" significa uma desadequação do Produto que existia no momento em que o Utilizador recebeu o Produto de um Operador Autorizado e que causa uma incapacidade do Produto desempenhar as suas funções nos termos da documentação da Monster que o acompanha, excepto se tal incapacidade for completa ou parcialmente causada por (a) qualquer outra utilização que não a Utilização Adequada, (b) transporte, negligência, utilização incorrecta ou abuso por qualquer indivíduo que não empregados da Monster; (c) alteração, ingerência ou modificação do produto por qualquer outro indivíduo que não um empregado da Monster; (d) acidente (que não um mau funcionamento que de outra forma se qualifique como Defeito do Produto); (e) manutenção ou prestação de serviços relativamente ao Produto por qualquer outro

indivíduo que não um empregado da Monster; (f) exposição do Produto a calor, luz intensa, sol, líquidos, areia ou outros contaminantes; ou (g) actos fora do controlo da Monster, incluindo nomeadamente desastres naturais, fogo, tempestades, tremores de terra ou inundações.

"Período da Garantia" significa o período de tempo durante o qual a sua Reclamação Formal de Garantia deve ser recebida pela Monster. Os diferentes Períodos de Garantia relacionados com Defeitos do Produto estão definidos na Tabela de Especificações infra. O Período de Garantia inicia-se na data em que o Utilizador adquiriu ou recebeu (consoante o que ocorrer mais tarde) o Produto de um Operador Autorizado como demonstrado pela factura, recibo de venda ou guia de remessa emitida pelo Operador Autorizado. Se o Utilizador não possuir prova escrita da data de compra ou recepção, o Período de Garantia terá início três (3) meses após a data em que o Produto saiu da Monster ou a sua fábrica como demonstrado pelos registos da Monster. O Período de Garantia termina quando expirar o tempo definido na Tabela de Especificações ou quando o Utilizador transferir a propriedade do Produto, consoante o que ocorrer mais cedo. Ainda, o Utilizador deverá contactar a Monster e obter um Número de Autorização de Devolução (como descrito em "Como Fazer uma Reclamação") no prazo de dois (2) meses a contar da data em que o Utilizador descobrir um

Defeito do Produto (ou devesse ter descoberto um Defeito do Produto, se o mesmo for óbvio).

"Utilizador" significa a primeira pessoa singular que adquiriu, de um Operador Autorizado, o Produto na sua embalagem original. Esta Garantia Limitada não se aplica a pessoas ou entidades que compraram o Produto (i) usado ou não embalado, (ii) para revenda, aluguer ou outra utilização comercial, ou (iii) a outra pessoa que não seja um Operador Autorizado.

ÂMBITO DESTA GARANTIA LIMITADA

PRODUTOS. Se um Produto continha um Defeito do Produto quando o Utilizador o adquiriu de um Operador Autorizado e a Monster receber uma Reclamação Formal de Garantia por parte do Utilizador no prazo de dois (2) meses a contar da data em que o Utilizador descobriu tal Defeito do Produto (ou devesse ter descoberto um Defeito do Produto, se o mesmo for óbvio) e antes do fim do Período de Garantia para Defeitos do Produto aplicável ao Produto afectado, a Monster irá então prestar ao Utilizador uma das seguintes soluções: a Monster irá (1) reparar ou, à escolha exclusiva da Monster, substituir o Produto, ou (2) reembolsar o Utilizador pelo preço de compra que o Utilizador pagou ao Operador Autorizado pelo Produto afectado se a reparação ou substituição não forem comercialmente praticáveis ou não puderem ser atempadamente levadas a cabo.

PORTUGUÊS

NOTA: A MONSTER NÃO ASSUME QUALQUER RESPONSABILIDADE POR QUAISQUER DANOS INDIRECTOS AO ABRIGO DESTA GARANTIA LIMITADA.

DISPOSIÇÕES GERAIS

ESCOLHA DE LEGISLAÇÃO/JURISDIÇÃO Esta Garantia Limitada e quaisquer diferendos dela decorrentes ou relacionados ("Diferendos") serão regulados pela legislação da ordem jurídica onde o Utilizador comprou o Produto.

OUTROS DIREITOS. ESTA GARANTIA LIMITADA CONCEDE AO UTILIZADOR DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS, E O UTILIZADOR PODE SER TITULAR DE OUTROS DIREITOS, QUE VARIAM CONSOANTE A ORDEM JURÍDICA, OS QUAIS NÃO SERÃO AFECTADOS POR ESTA GARANTIA LIMITADA. ESTA GARANTIA ABRANGE APENAS O UTILIZADOR E NÃO PODE SER TRANSFERIDA OU CEDIDA. Se qualquer disposição desta Garantia Limitada for ilegal, nula ou inexequível, tal disposição será considerada redutível e não afectará as demais disposições. Em caso de inconsistência entre a versão Inglesa e outras versões desta Garantia Limitada, a versão Inglesa prevalecerá.

REGISTO. O Utilizador deverá por favor registar o seu Produto em www.monsterproducts.com. O não registo não diminuirá os direitos de garantia do Utilizador.

PORTUGUÊS

TABELA DE ESPECIFICAÇÕES

Modelo do Produto	Período de Garantia para o Produto
Produto que acompanha esta declaração de garantia.	Un (1) año para productos vendidos en América del Norte y del Sur y Asia Dos (2) años para productos vendidos en Europa

RECLAMAÇÃO FORMAL DA GARANTIA

COMO FAZER UMA RECLAMAÇÃO. Caso o Produto sofra dano, o Utilizador deve seguir estas instruções: (1) Telefonar à Monster no prazo de dois (2) meses após a data de descoberta do Defeito do Produto pelo Utilizador (ou da data em que devesse ter descoberto um Defeito do Produto, se o mesmo for óbvio); (2) Fornecer uma explicação detalhada de como o dano ocorreu; (3) Obter um Número de Autorização de Devolução; (4) Devolver os Produtos, transporte pré pago pelo Utilizador (a ser reembolsado se o Utilizador tiver direito à garantia nos termos do Âmbito desta Garantia Limitada), para a Monster para a verificação do dano, acompanhada com uma cópia **do recibo original do Utilizador e prova de compra** (etiqueta / código de barras UPC ou guia de remessa) para

tais Produtos, o formulário de reclamação preenchido, e o Número de Autorização de Devolução impresso no exterior da embalagem de devolução (o formulário de reclamação incluirá instruções para a devolução).

NÚMEROS DE TELEFONE. Se o utilizador comprou o produto nos Estados Unidos, América Latina (México 011-882-800-8989), ou Ásia-Pacífico (China 400-820-8973), contacte Monster, LLC (455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005) através do número 1 877 800-8989. Se o utilizador comprou o produto em qualquer outra parte, contacte a Monster Technology International Ltd., Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Ireland. O Utilizador pode enviar uma carta ou utilizar um dos seguintes números de telefone: Canadá 866-348-4171, Irlanda 353 65 68 69 354, Áustria 0800296482, Bélgica 0800-79201, República Checa 800-142471, Dinamarca 8088-2128, Finlândia 800-112768, França 0800-918201, Alemanha 0800-1819388, Grécia 00800-353-12008, Itália 800-871-479, Holanda 0800-0228919, Noruega 800-10906, Rússia 810-800-20051353, Espanha 900-982-909, Suécia 020-792650, Suíça 0800834659, Reino Unido 0800-0569520.

PROCEDIMENTOS POSTERIORES. A Monster irá determinar se existiu um Defeito do Produto. A Monster pode, à sua escolha, direccionar o Utilizador a obter uma estimativa de reparação num centro de prestação de serviços. Se for

necessário uma estimativa de reparação, o Utilizador será instruído em como submeter adequadamente a estimativa e a factura corresponde à Monster para pagamento. Quaisquer custos de reparação devem ser negociados pela Monster.

LIMITES DE TEMPO. Se o Utilizador apresentar uma Reclamação Formal de Garantia e cumprir todos os termos e condições desta Garantia Limitada, a Monster envidará os seus melhores esforços para lhe prestar uma solução no prazo de trinta (30) dias a contar da recepção de tal Reclamação Formal de Garantia (se o Utilizador residir nos Estados Unidos – quarenta e cinco (45) dias se o Utilizador residir noutro local), excepto se obstáculos fora do controlo da Monster atrasarem o processo.

Ver.071311 – GLOBAL ©2003–2012 Monster, LLC

ελληνικά

Σημαντικές συμβουλές για την απόδοση Monster® και την ασφάλειαά σας

Ακούστε με υπευθυνότητα

Για να αποφύγετε να προκαλέσετε βλάβη στην ακοή σας, βεβαιωθείτε ότι έχετε χαμηλώσει την ένταση της συσκευής αναπαραγωγής μουσικής πριν συνδέσετε τα ακουστικά σας. Αφού τοποθετήσετε τα ακουστικά στα αυτιά σας, αυξήστε σταδιακά την ένταση μέχρι να φτάσετε σε ένα ανεκτό επίπεδο ακρόασης.

Τα επίπεδα θορύβου μετριούνται σε ντεσιμπέλ (dB). Έκθεση σε οποιονδήποτε θόρυβο των 85 dB ή υψηλότερο μπορεί να προκαλέσει σταδιακή απώλεια της ακοής.

Ελέγχετε τη χρήση που κάνετε. Η απώλεια ακοής είναι συνάρτηση της δυνατής έντασης και της χρονικής διάρκειας. Όσο πιο δυνατός είναι ο ήχος, τόσο λιγότερος είναι ο χρόνος κατά τον οποίο μπορείτε να εκτεθείτε σε αυτόν. Όσο πιο χαμηλός είναι ο ήχος, τόσο περισσότερος είναι ο χρόνος κατά τον οποίο μπορείτε να τον ακούτε. Ανατρέξτε στο διάγραμμα* στην επόμενη σελίδα.

Αυτός ο πίνακας ντεσιμπέλ(dB) συγκρίνει συνήθεις ήχους και δείχνει την κατάταξή τους ως προς πιθανή βλάβη για την ακοή.

ελληνικά

ΗΧΟΣ	ΕΠΙΠΕΔΟ ΘΟΡΥΒΟΥ (dB)	ΕΠΙΔΡΑΣΗ
Ψίθυρος	30	Εξαιρετικά αθόρυβος
Ήσυχο γραφείο	50–60	Τα άνετα επίπεδα ακοής είναι κάτω από 60 dB
Ηλεκτρική σκούπα, σεσουάρ	70	Παρεισφρητικός, παρεμβαίνει στις τηλεφωνικές συνομιλίες
Μπλέντερ	85–90	Τα 85 dB είναι το επίπεδο στο οποία αρχίζει η βλάβη στην ακοή (8 ώρες)
Απορριμματοφόρο, αναμικτήρας σκυροδέματος	100	Συνιστάται να μην εκτίθεστε για περισσότερο από 15 λεπτά χωρίς προστασία σε ήχους μεταξύ 90-100 dB
Ηλεκτρικό πριόνι, τρυπάνι/ αερόσφυρα	110	Η τακτική έκθεση σε ήχο μεγαλύτερης έντασης από 100 dB για περισσότερο από 1 λεπτό φέρει τον κίνδυνο μόνιμης απώλειας της ακοής
Συναυλίες ροκ (ποικίλουν)	110–140	Το όριο πόνου αρχίζει σε 125dB περίπου

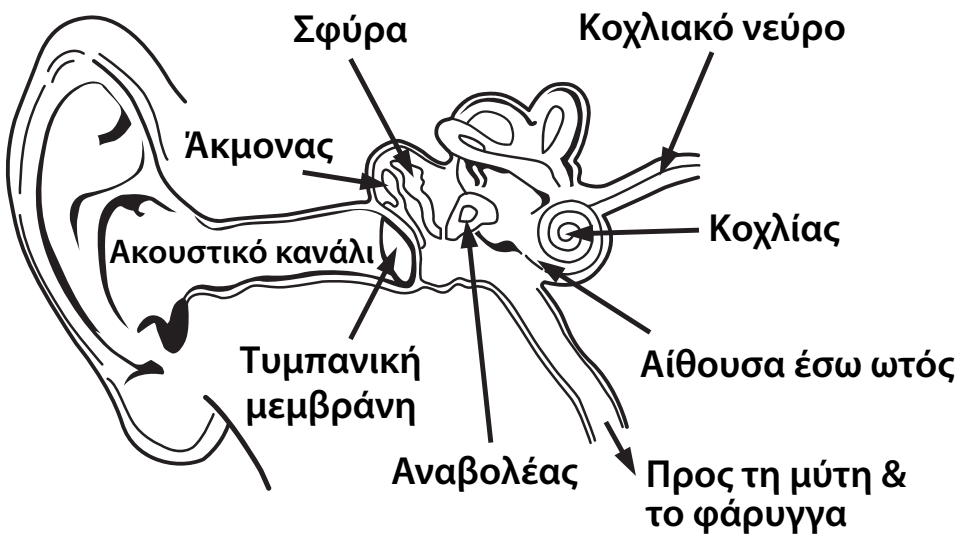
*Τα στοιχεία του πίνακα προέρχονται από το δικτυακό τόπο http://www.nidcd.nih.gov/health/education/teachers/common_sounds.asp

ελληνικά

«… ένα συνηθισμένο άτομο μπορεί να ακούσει με ασφάλεια iPod επί 4,6 ώρες την ημέρα στο 70% της έντασης.»
«...το να γνωρίζουμε σε ποια ένταση και για πόσο χρονικό διάστημα ακούμε μουσική είναι εξαιρετικά σημαντικό.»
Από τον ιστότοπο http://www.cbc.ca/health/story/2006/10/19/music-earphones.html

Εκμεταλλευτείτε στο έπακρο τον εξοπλισμό σας και απολαύστε εξαιρετική απόδοση ήχου ακόμα και σε ασφαλή επίπεδα έντασης. Τα ακουστικά μας θα σας επιτρέπουν να ακούτε περισσότερες λεπτομέρειες από ποτέ άλλοτε σε χαμηλότερα επίπεδα έντασης.

Φυσιολογία του αυτιού και της ακοής



Για πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με την επίδραση των δυνατών θορύβων στο αυτί σας και για να συμβουλευτείτε
http://www.abelard.org/hear/hear.php#loud-music

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΓΙΑ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ

Monster, LLC, 7251 West Lake Mead Blvd., Las Vegas, NV 89128, USA, [**Η MONSTER ΔΕΝ ΚΑΝΕΙ ΔΕΚΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΑΠΟΣΤΕΛΛΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΗΝ ΤΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ – ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ "ΠΩΣ ΝΑ ΥΠΟΒΑΛΕΤΕ ΜΙΑ ΑΞΙΩΣΗ" ΠΑΡΑΚΑΤΩ**] (415) 840-2000 (εφεξής "Monster") παρέχει προς Εσάς την παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση. Διατάξεις του νόμου ή το εθιμικό δίκαιο είναι δυνατόν να Σας παρέχουν επιπλέον δικαιώματα ή έννομα βοηθήματα, τα οποία δεν θίγονται από την παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση.

ΟΡΙΣΜΟΙ

Ως «**Ορθή Χρήση**» νοείται η χρήση του Προϊόντος (i) εντός οικίας ή διαμονής, (ii) για ιδιωτικούς (σε αντιδιαστολή με εμπορικούς) σκοπούς, (iii) σύμφωνα με κάθε εφαρμοστέο τοπικό, κρατικό ή ομοσπονδιακό νόμο, κώδικα ή κανονισμούς (στους οποίους περιλαμβάνονται μεταξύ άλλων οικοδομικοί ή/και ηλεκτρολογικοί κώδικες), (iv) σύμφωνα με τις συστάσεις ή/και τις οδηγίες του κατασκευαστή στα υλικά και στα έγγραφα που συνοδεύουν το Προϊόν, και (v) εφόσον συντρέχει περίπτωση, με κατάλληλη ηλεκτρολογική γείωση.

Ως «**Εξουσιοδοτημένος Έμπορος**» νοείται κάθε διανομέας, μεταπωλητής ή έμπορος λιανικής πώλησης (i) ο οποίος εξουσιοδοτήθηκε αρμοδίως να ασκεί επιχειρηματική δραστηριότητα στη δικαιοδοσία στην οποία πώλησε το Προϊόν προς Εσάς, (ii) στον οποίο επιτρεπόταν να πωλήσει το Προϊόν προς Εσάς σύμφωνα με τη νομοθεσία της δικαιοδοσίας όπου

Εσείς αγοράσατε το Προϊόν, και (iii) ο οποίος πώλησε προς Εσάς το Προϊόν καινούργιο και στην αρχική του συσκευασία..

Ως «**Επίσημη Αξίωση Εγγύησης**» νοείται αξίωση που εγείρεται σύμφωνα με την ενότητα «Επίσημες Αξιώσεις Εγγύησης» της παρούσας.

Ως «**Προϊόν**» νοείται Προϊόν (i) το οποίο περιλαμβάνεται στον Πίνακα Τεχνικών Χαρακτηριστικών κατωτέρω, (ii) το οποίο αγοράσατε από Εξουσιοδοτημένο Έμπορο καινούργιο και στην αρχική του συσκευασία, και (iii) του οποίου ο σειριακός αριθμός, εφόσον υπάρχει, δεν έχει αφαιρεθεί, αλλοιωθεί, ή διαγραφεί.

Ως «**Ελάττωμα Προϊόντος**» νοείται ανεπάρκεια του Προϊόντος η οποία υπήρχε κατά το χρόνο που παραλάβατε το Προϊόν από Εξουσιοδοτημένο Έμπορο και η οποία προκαλεί αδυναμία του Προϊόντος να λειτουργήσει σύμφωνα με την τεκμηρίωση της Monster η οποία συνοδεύει το Προϊόν, εκτός εάν η εν λόγω αδυναμία έχει προκληθεί πλήρως ή μερικώς από (α) οποιαδήποτε χρήση εκτός της Ορθής Χρήσης, (β) μεταφορά, αμέλεια, λανθασμένη ή κακή χρήση από οποιοδήποτε πρόσωπο εκτός των υπαλλήλων της Monster· (γ) μετατροπή, παραποίηση ή τροποποίηση του προϊόντος από οποιοδήποτε πρόσωπο εκτός υπαλλήλου της Monster· (δ) ατύχημα (εκτός δυσλειτουργίας η οποία διαφορετικά θα ήταν δυνατό να χαρακτηριστεί Ελάττωμα Προϊόντος)· (ε) συντήρηση ή επισκευή του Προϊόντος από οποιοδήποτε πρόσωπο εκτός υπαλλήλου της Monster· (στ) έκθεση του Προϊόντος σε θερμότητα, έντονο φως, ήλιο, υγρά, άμμο ή άλλους παράγοντες που προκαλούν φθορά· ή (ζ) ενέργειες εκτός

ελέγχου της Monster, περιλαμβανομένων μεταξύ άλλων θεομηνιών, φωτιάς, θύελλας, σεισμού ή πλημμύρας.

Ως «**Περίοδος Εγγύησης**» νοείται η χρονική περίοδος κατά την οποία η Monster πρέπει να έχει παραλάβει την Επίσημη Αξίωση Εγγύησής Σας. Οι διάφορες Περίοδοι Εγγύησης σχετικά με τα Ελαττώματα Προϊόντος προσδιορίζονται στον Πίνακα Τεχνικών Χαρακτηριστικών κατωτέρω. Η Περίοδος Εγγύησης αρχίζει κατά την ημερομηνία που αγοράσατε ή παραλάβατε (όποιο εκ των δύο συμβεί αργότερα) το Προϊόν από Εξουσιοδοτημένο Έμπορο όπως αποδεικνύεται από το τιμολόγιο, την απόδειξη πώλησης ή το δελτίο αποστολής του Εξουσιοδοτημένου Εμπόρου. Εάν δεν διαθέτετε έγγραφη απόδειξη της ημερομηνίας αγοράς ή παραλαβής, τότε η Περίοδος Εγγύησης αρχίζει τρεις (3) μήνες μετά την ημερομηνία κατά την οποία το Προϊόν απεστάλη από την Monster ή το εργοστάσιό της όπως αποδεικνύεται από τα αρχεία της Monster. Η Περίοδος Εγγύησης λήγει μετά την παρέλευση του χρόνου που ορίζεται στον Πίνακα Τεχνικών Χαρακτηριστικών ή μετά την εκ μέρους Σας μεταβίβαση της κυριότητας του Προϊόντος, όποιο εκ των δύο συμβεί νωρίτερα. Επίσης, πρέπει να καλέσετε την Monster και να αποκτήσετε Αριθμό Εξουσιοδότησης Επιστροφής (όπως περιγράφεται υπό τον τίτλο «Πώς να υποβάλετε αξίωση») εντός δύο (2) μηνών αφότου ανακαλύψετε ένα Ελάττωμα Προϊόντος (ή έπρεπε να το έχετε ανακαλύψει, εάν το ανωτέρω ελάττωμα ήταν προφανές).

Ως «**Εσείς**» νοείται ατομικά το πρώτο πρόσωπο το οποίο απέκτησε το Προϊόν στην αρχική του συσκευασία από Εξουσιοδοτημένο Έμπορο. Η παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση δεν εφαρμόζεται

σε φυσικά ή νομικά πρόσωπα τα οποία αγόρασαν το Προϊόν (i) μεταχειρισμένο ή εκτός συσκευασίας, (ii) προς μεταπώληση, εκμίσθωση ή άλλη εμπορική χρήση, ή (iii) από πρόσωπο που δεν είναι Εξουσιοδοτημένος Έμπορος.

ΕΥΡΟΣ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

ΠΡΟΪΟΝΤΑ. Εάν ένα Προϊόν είχε Ελάττωμα Προϊόντος όταν το αγοράσατε από Εξουσιοδοτημένο Έμπορο και η Monster παραλάβει από Εσάς Επίσημη Αξίωση Εγγύησης εντός δύο (2) μηνών από τη χρονική στιγμή που ανακαλύψατε το εν λόγω Ελάττωμα Προϊόντος (ή έπρεπε να το έχετε ανακαλύψει, εάν το εν λόγω ελάττωμα ήταν προφανές) και πριν τη λήξη της Περιόδου Εγγύησης για Ελαττώματα Προϊόντος η οποία ισχύει για το Προϊόν που έχει υποστεί βλάβη, η Monster θα Σας παρέχει έναν από τους ακόλουθους τρόπους αποκατάστασης. Η Monster θα (1) επισκευάσει ή, κατά την απόλυτη διακριτική της ευχέρεια, θα αντικαταστήσει το Προϊόν, ή (2) θα Σας επιστρέψει το τίμημα αγοράς που καταβάλατε στον Εξουσιοδοτημένο Έμπορο για το Προϊόν που έχει υποστεί βλάβη εάν επισκευή ή η αντικατάσταση δεν είναι εμπορικά εφικτή ή δεν είναι δυνατόν να γίνει εγκαίρως. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η MONSTER ΔΕΝ ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΙ ΚΑΜΙΑ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΕΣ, ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΕΣ Η ΕΜΜΕΣΕΣ ΖΗΜΙΕΣ ΥΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΕΠΙΛΟΓΗ ΔΙΚΑΙΟΥ/ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑ. Η παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση και οποιεσδήποτε διαφορές πηγάζουν ή συνδέονται με την παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση («Διαφορές») διέπονται

από το δίκαιο της Πολιτείας της Καλιφόρνια, Η.Π.Α., με την εξαίρεση της περίπτωσης κανόνων σύγκρουσης του ιδιωτικού διεθνούς δικαίου και με την εξαίρεση της Σύμβασης για τις Διεθνείς Πωλήσεις Κινητών Πραγμάτων. Τα δικαστήρια που εδρεύουν στην Πολιτεία της Καλιφόρνια, Η.Π.Α., έχουν αποκλειστική αρμοδιότητα για οποιεσδήποτε Διαφορές.

ΑΛΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ. Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΑΣ ΠΑΡΕΧΕΙ ΕΙΔΙΚΑ ΝΟΜΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ, ΚΑΙ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΕΠΙΣΗΣ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ, ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΑΦΕΡΟΥΝ ΑΠΟ ΠΟΛΙΤΕΙΑ ΣΕ ΠΟΛΙΤΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑ ΣΕ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑ, ΚΑΙ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΕΝ ΘΙΓΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ. Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΠΡΟΣ ΕΣΑΣ ΚΑΙ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΑΤΟΝ ΝΑ ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΤΕΙ Ή ΝΑ ΕΚΧΩΡΗΘΕΙ. Εάν οποιαδήποτε διάταξη της παρούσας Περιορισμένης Εγγύησης είναι παράνομη, άκυρη ή ανεφάρμοστη, η εν λόγω διάταξη θα θεωρείται αυτοτελής και δεν θα επηρεάζει τις υπόλοιπες διατάξεις. Σε περίπτωση ανακολουθίας μεταξύ της αγγλικής και άλλων αποδόσεων της παρούσας Περιορισμένης Εγγύησης, η αγγλική απόδοση υπερισχύει.

ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗ. Παρακαλούμε καταχωρίστε το προϊόν Σας στην ιστοσελίδα www.monsterproducts.com. Η παράλειψη της καταχώρισης δεν θίγει τα δικαιώματά Σας.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ

Τύπος Προϊόντος	Περίοδος Εγγύησης Προϊόντος
Προϊόν που συνοδεύει την παρούσα δήλωση εγγύησης	Ένα (1) έτος για προϊόν που πωλείται στη Βόρεια Αμερική, Νότια Αμερική και την Ασία Δύο (2) έτη για προϊόν που πωλείται στην Ευρώπη

ΕΠΙΣΗΜΗ ΑΞΙΩΣΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

ΠΩΣ ΝΑ ΥΠΟΒΑΛΕΤΕ ΜΙΑ ΑΞΙΩΣΗ. Σε περίπτωση που τα Προϊόντα έχουν υποστεί ζημία, πρέπει να ακολουθήσετε τις κατωτέρω οδηγίες: (1) Καλέστε την Monster εντός δύο (2) μηνών από τη χρονική στιγμή που ανακαλύψατε το Ελάττωμα Προϊόντος (ή έπρεπε να το έχετε ανακαλύψει, εάν το εν λόγω Ελάττωμα Προϊόντος ήταν προφανές)· (2) Παρέχετε μια λεπτομερή εξήγηση του τρόπου επέλευσης της ζημίας· (3) Αποκτήστε Αριθμό Εξουσιοδότησης Επιστροφής· (4) Αφού παραλάβετε το έντυπο αξίωσης (το οποίο θα σας αποσταλεί μετά την υποβολή της Επίσημης Αξίωσης Εγγύησης), συμπληρώστε το πλήρως· (5) Επιστρέψτε τα Προϊόντα, προκαταβάλλοντας τα μεταφορικά έξοδα (τα οποία πρόκειται να σας επιστραφούν εάν δικαιούστε αποκατάσταση σύμφωνα με την παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση), προς την Monster για επιβεβαίωση της ζημίας, μαζί με ένα αντίγραφο των πρωτότυπων **αποδείξεων πωλήσεως και**

απόδειξης αγοράς (ετικέτα UPC ή δελτίο αποστολής) για τα εν λόγω Προϊόντα, το συμπληρωμένο έντυπο αξίωσης και τυπωμένο τον Αριθμό Εξουσιοδότησης Επιστροφής στην εξωτερική επιφάνεια της συσκευασίας επιστροφής (το έντυπο αξίωσης θα περιέχει οδηγίες επιστροφής).

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΟΙ ΑΡΙΘΜΟΙ. Εάν αγοράσατε το προϊόν στις Ηνωμένες Πολιτείες, στη Λατινική Αμερική (Μεξικό 011-882-800-8989), ή στην περιοχή Ασίας-Ειρηνικού (Κίνα 400-820-8973), επικοινωνήστε με τη Monster, LLC (455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005) στο τηλέφωνο 1 877 800-8989. Εάν αγοράσατε το προϊόν οπουδήποτε αλλού, επικοινωνήστε με τη Monster Technology International Ltd., Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Ιρλανδία. Μπορείτε να στείλετε επιστολή ή να καλέσετε έναν από τους παρακάτω αριθμούς τηλεφώνου: Καναδάς 866-348-4171, Ιρλανδία 353 65 68 69 354, Αυστρία 0800296482, Βέλγιο 0800-79201, Δημοκρατία της Τσεχίας 800-142471, Δανία 8088-2128, Φινλανδία 800-112768, Γαλλία 0800-918201, Γερμανία 0800-1819388, Ελλάδα 00800-353-12008, Ιταλία 800-871-479, Ολλανδία 0800-0228919, Νορβηγία 800-10906, Ρωσία 810-800-20051353, Ισπανία 900-982-909, Σουηδία 020-792650, Ελβετία 0800834659, Ηνωμένο Βασίλειο 0800-0569520.

ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ. Η Monster θα καθορίσει κατά πόσο υπήρχε Ελάττωμα Προϊόντος. Η Monster δύναται, κατά τη διακριτική της ευχέρεια να Σας παραπέμψει να λάβετε εκτίμηση κόστους επισκευής σε ένα κέντρο επισκευής. Εάν απαιτείται εκτίμηση κόστους επισκευής, θα λάβετε οδηγίες σχετικά με

την προσήκουσα υποβολή της εκτίμησης και του σχετικού τιμολογίου στην Monster προς πληρωμή. Η Monster μπορεί να διαπραγματεύεται οποιαδήποτε αμοιβή για επισκευή.

ΧΡΟΝΟΣ. Εάν υποβάλετε μία Επίσημη Αξίωση Εγγύησης και συμμορφωθείτε πλήρως με όλους τους όρους και τις διατάξεις της παρούσας Περιορισμένης Εγγύησης, η Monster θα καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια ώστε να σας παρέχει αποκατάσταση εντός τριάντα (30) ημερών από την παραλαβή της Επίσημης Αξίωσης Εγγύησης (εάν διαμένετε εντός των Ηνωμένων Πολιτειών – σαράντα πέντε (45) ημέρες εάν διαμένετε αλλού), εκτός εάν εμπόδια πέραν του ελέγχου της Monster καθυστερήσουν την διαδικασία.

Έκδ.071311 – US
©2007–2012 Monster, LLC

TÜRKÇE

Önemli Monster® Performans ve Güvenlik İpuçları

Ölçülü Dinleyin
İşitme hasarını önlemek için kulaklıklarınızı takmadan önce müzik çalarınızın ses seviyesi mutlaka azaltılmalıdır. Kulaklıkları kulağınıza taktıktan sonra istediğiniz dinleme seviyesine erişinceye kadar ses seviyesini kademeli olarak arttırın.

Gürültü seviyeleri desibel (dB) cinsinden ölçülür ve 85 dB ya da üzeri her türlü gürültüye maruz kalma durumu kademeli işitme kaybına neden olabilir.

Kullanımınızı takip edin; işitme kaybı bir zamana bağlı ses şiddeti fonksiyonudur. Şiddet ne kadar artarsa, maruz kalabileceğiniz süre o kadar azalır. Şiddet ne kadar düşerse, daha uzun süre boyunca dinleyebilirsiniz. Aşağıdaki sayfada bulunan çizelgeye* başvurunuz.

Bu desibel (dB) tablosu bazı yaygın sesleri karşılaştırır ve işitme duyusuna potansiyel zararları açısından nasıl sıralandıklarını gösterir.

SES	SES SEVİYESİ (dB)	ETKİ
Fısıltı	30	Çok sessiz
Sessiz Ofis	50–60	60 dB altında konforlu dinleme seviyesi
Elektrik Süpürgesi, Saç Kurutma Makinesi	70	Telefon konuşmalarına karışır
Blender	85–90	85 dB işitme hasarının başladığı seviyedir (8 saat)
Çöp Kamyonu, Çimento Mikseri	100	90-100 dB arası sesler için 15 dakikadan uzun süre korumasız maruz
Elektrikli Testere, Matkap	110	1 dakikadan uzun süre 100 dB üzerinde sese düzenli maruz kalma kalıcı işitme kaybı riski oluşturur
Rock Konseri (değişir)	110–140	Ağrı eşiği yaklaşık 125 dB seviyesinde başlar

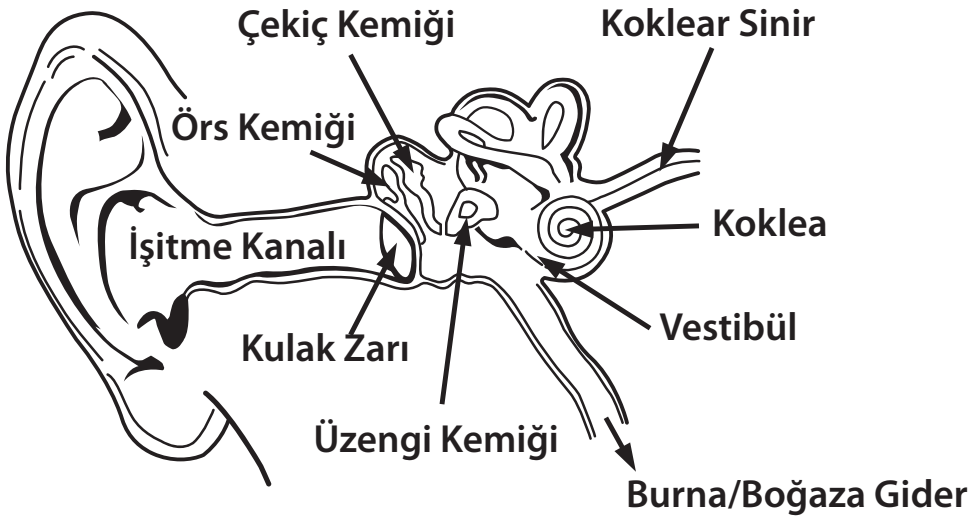
*Tablo bilgilerinin alındığı adres:
http://www.nidcd.nih.gov/health/education/teachers/common_sounds.asp

TÜRKÇE

"...normal bir insan güvenli bir şekilde %70 ses seviyesinde günde 4,6 saat boyunca iPod dinleyebilir."
"...kişinin müzik dinlediği ses seviyelerinin bilinmesi ve ne kadar süre ile dinlediği son derece önemlidir."
Adres: http://www.cbc.ca/health/story/2006/10/19/music-earphones.html

Cihazınızdan maksimum faydayı sağlayın ve güvenli seviyelerde bile muhteşem ses performansının tadını çıkarın. Kulaklıklarımız düşük ses seviyelerinde daha önce hiç olmadığı kadar fazla ayrıntı duyabilmenizi sağlayacaktır.

Kulak Fizyolojisi ve İşitme



Şiddetli seslerin kulaklarınıza nasıl etki ettiği ve çizelge referansı hakkında daha fazla bilgi için
http://www.abelard.org/hear/hear.php#loud-music

TÜRKÇE

TÜKETİCİLER İÇİN SINIRLI GARANTİ

Monster, LLC, 7251 West Lake Mead Blvd., Las Vegas, NV 89128, ABD **[NOT: MONSTER ÜRÜNLERİN BU ADRESE YAPILAN SEVKIYATINI KABUL ETMEMEKTEDİR - AŞAĞIDAKİ "TALEPTE BULUNMA" BAŞLIĞINDA YER ALAN TALİMATLARI İZLEYİNİZ]** (415) 840-2000 iletişim bilgilerine sahip Monster, LLC ("Monster") size bu Sınırlı Garantiyi sunmaktadır. Yasa ya da mahkeme hükümlerinden doğan, sahip olduğunuz başka hak ve kanun yolları işbu Sınırlı Garanti'den etkilenmeyecektir.

TANIMLAR

"Düzgün Kullanım" bir Ürünün (i) bir evde ya da konutta (ii) (ticari değil) hususi amaçla (iii) tabi olunan yasalara ve düzenlemelere (inşaat ve elektrik hakkında olanlar dahil) uygun olarak (iv) üreticinin Ürünün yanında temin edilen materyallerde ve belgelerde yer alan tavsiyeleri veya talimatları çerçevesinde ve (v) gerekiyorsa uygun topraklama ile kullanılmasını ifade eder.

"Yetkili Bayi" (i) Ürünü size sattığı Yargı Çevresi içinde ticari faaliyette bulunmaya yetkili, (ii) Sizin ürünü getirdiğiniz yer kanunları çerçevesinde Ürünü Size satmaya yetkili, ve (iii) Ürünü size sıfır olarak ve orijinal ambalajında satan dağıtımcıyı, bayiyi ve perakendeciyi ifade eder.

"Resmi Garanti Talepleri" işbu belgenin "Resmi Garanti Talepleri" maddesi çerçevesinde yapılan talebi ifade eder.

TÜRKÇE

"Ürün" (i) aşağıda yer alan Özellikler Cetveli'nde sayılan (ii) bir Yetkili Bayiden sıfır olarak ve orijinal ambalajında satın aldığınız ve (iii) varsa seri numarası sökülmemiş, değiştirilmemiş ve tahrif edilmemiş olan Ürünü ifade eder.

"Üründeki Ayıp" Ürünü bir Yetkili Bayiden satın aldığınız anda Üründe mevcut olan ve Ürünün Ürünle birlikte temin edilen Monster tarafından düzenlenmiş belgelerine uygun biçimde işlememesine neden olan ayıbı ifade eder ancak bunun için söz konusu ayıbın (a) Düzgün Kullanım haricinde bir kullanımdan, (b) Monster'ın personeli dışında birinin nakliyatından, ihmalinden, kötü kullanımından ya da istismarından, (c) Ürünün Monster personeli olmayan biri tarafından tadil edilmesinden, kurcalanmasından ya da modifiye edilmesinden, (d) (normalde Üründeki Ayıp sayılacak bir hususdan ileri gelmeyen) bir Kazadan, (e) Ürüne Monster personeli dışında biri tarafından bakım ya da servis uygulanmasından, (f) Ürünün sıcağa, parlak ışığa, güneşe, sıvılara, kuma ve başka kirletici unsurlara maruz bırakılmasından, ve (g) mücbir sebep, yangın, fırtına, deprem ya da sel de dahil, ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, Monster'ın kontrolü dışında kalan hallerden kaynaklanmamış olması gerekir.

"Garanti Süresi" Resmi Garanti Talebinizin Monster'a ulaştırılması gereken süreyi ifade eder. Üründeki Ayıplara ilişkin birbirinden farklı Garanti Süreleri aşağıda yer alan

Özellikler Çizelgesi'nde tanımlanmıştır. Garanti Süresi Ürünü bir Yetkili Bayiden satın ya da teslim aldığınızın (hangisi daha geç gerçekleşirse) Yetkili Bayi tarafından düzenlenen faturada, satış makbuzunda ya da sevk irsaliyesinde belgelendiği tarihte başlar. Eğer elinizde Ürünü satın ya da teslim aldığınızın yazılı bir belgesi yoksa Garanti Süresi Ürün Monster'ın fabrikasından ya da Monster'a ait olduğu Monster'a ait kayıtlarda belgelenen bir fabrikadan çıktıktan üç (3) ay sonra başlar. Garanti Süresi Özellikler Cetveli'inde tanımlanan süre dolunca ya da Ürünün mülkiyetinin Sizden çıktığı anda, hangisi daha önce gerçekleşirse, sona erer. Ayrıca Üründeki Ayıbı tespit ettiğiniz tarhiten (veya bariz bir ayıp varsa onu tespit etmiş olmanız gereken tarihten) sonraki iki (2) ay içinde ("Talepte Bulunma" başlığında tarif edilen biçimde) Monster'ı arayıp bir İade İzin Numarası almanız gereklidir.

"Siz" Ürünü orijinal ambalajında Yetkili Bayiden satın alan ilk kişiyi ifade eder. Bu Sınırlı Garanti Ürünü (i) kullanılmış vaziyette ya da ambalajsız halde, (ii) başkasına satmak, kiralamak ya da başka ticari kullanım amacıyla, ya da (iii) Yetkili Bayi olmayan birinden satın alanlar için geçerli değildir.

BU SINIRLI GARANTİNİN KAPSAMI

ÜRÜNLER. Bir Yetkili Bayiden aldığınız sırada Üründeki Ayıp mevcut idiyse ve Monster Üründeki Ayıbı tespit ettiğiniz tarihten (veya bariz bir ayıp varsa onu tespit etmiş

olmanız gereken tarihten) sonraki iki (2) ay içinde ve söz konusu Üründeki Ayıp için geçerli olan Garanti Süresinin bitiminden önce Sizden bir Resmi Garanti Talebi alınırsa, Monster size şu iki yoldan birine başvurma olanağı tanır: (1) Ürünün onarılması ya da Monster'ın takdirine bağlı olarak değiştirilmesi, veya (2) Onarım ya da değiştirme ticari açıdan mümkün değilse ya da zamanında gerçekleştirilemeyecekse, söz konusu Ürün için Yetkili Bayiye ödemiş olduğunuz Ürün bedelinin Size iade edilmesi. NOT: MONSTER İŞBU SINIRLI GARANTİ UYARINCA HİÇBİR ARIZİ, MÜTEFERRİK VEYA DOLAYLI HASARDAN DOLAYI SORUMLULUK KABUL ETMEZ.

GENEL HÜKÜMLER

HUKUK SEÇİMİ/YARGI YETKİSİ. İşbu Sınırlı Garanti ve ondan ötürü doğrudan ya da dolaylı surette ortaya çıkan uyuşmazlıklar (kısaca "Uyuşmazlıklar") Ürünü satın aldığınız yargı çevresinin yasalarına tabi olacaktır.

DİĞER HAKLAR. İŞBU SINIRLI GARANTİ SİZE BELLİ YASAL HAKLAR TANIR; YARGI ÇEVRELERİNE GÖRE FARKLILIK GÖSTEREN BAŞKA HAKLARINIZ DA OLABİLİR VE BU HAKLAR İŞBU SINIRLI GARANTİDEN ETKİLENMEYECEKTİR.
İŞBU GARANTİ YALNIZCA SİZİN YARARINIZA OLUP; BAŞKASINA DEVRİ VEYA TEMLİKİ MÜMKÜN DEĞİLDİR. İşbu Sınırlı Garantinin bir hükmü hukuka aykırı, batıl ya da icra edilemez ise söz konusu hükmün ayrıldığı farz edilecek

ve diğer hükümlerini etkilemeyecektir. Sınırlı Garantinin İngilizcesi ile başka dildeki çevirileri arasında tutarsızlık olması halinde İngilizce versiyonu geçerli sayılacaktır.

KAYIT. Lütfen Ürününüzü www.monsterproducts.com adresinde kaydettirin. Kaydettirmemeniz Sizin garanti haklarınızı kısıtlamayacaktır.

ÖZELLİKLER ÇİZELGESİ

Ürün Modeli	Ürün İçin Geçerli Garanti Süresi
İşbu garanti beyanı ekli ürün	Kuzey Amerika, Güney Amerika ve Asya'da satılan ürün için bir (1) yıl Avrupa'da satılan ürünler için iki (2) yıl

RESMİ GARANTİ TALEBİ

TALEPTE BULUNMA. Ürünlerde hasar meydana gelmesi halinde şu talimatları izlemeniz gerekmektedir: (1) Üründeki Ayıbı tespit ettikten (veya bariz bir ayıp varsa onu tespit etmiş olmanız gereken tarihten) sonraki iki (2) ay içinde Monster'ı arayın (2) hasarın nasıl meydana geldiğini ayrıntılı bir biçimde anlatın (3) bir İade İzin Numarası alın (4) Sevkiyat için gereken ön ödemeyi yaparak (işbu Sınırlı Garanti Kapsamında tazmine yetkiliyseniz sevkiyat parası Size iade edilecektir) Ürünleri hasarın teyit edilmesi için Monster'a,

söz konusu Ürünün **satış makbuzunun aslı ve satın aldığınızı ispat eden belgeyi** (UPC etiketi ya da sevk irsaliyesi), doldurulmuş talep formu ile birlikte ve iade paketinin dış yüzünde İade İzin Numarası yazılı olarak iade edin (talep formunda iade talimatları yer alacaktır).

TELEFON NUMARALARI. Ürünü ABD'de, Latin Amerika'da (Meksika 011-882-800-8989) ya da Asya Pasifik'te (Çin 400-820-89-73) Siz satın aldıysanız Monster, LLC'ye (455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005) ulaşmak için 1 877 800-8989'u arayın. Siz Ürünü başka bir yerden aldıysanız, Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, İrlanda adresindeki Monster Technology International Ltd ile irtibata geçin. Bize yazabilir ya da şu telefon numaralarından ulaşabilirsiniz: Kanada 866-348-4171, İrlanda 353 65 68 69 354, Avusturya 0800296482, Belçika 0800-79201, Çek Cumhuriyeti 800-142471, Danimarka 8088-2128, Finlandiya 800-112768, Fransa 0800-918201, Almanya 0800-1819388, Yunanistan 00800-353-12008, İtalya 800-871-479, Hollanda 0800-0228919, Norveç 800-10906, Rusya 810-800-20051353, İspanya 900-982-909, İsveç 020-792650, İsviçre 0800834659, Birleşik Krallık 0800-0569520.

BAŞKA İŞLEMLER. Üründeki Ayıbın mevcut olup olmadığı Monster tarafından belirlenecektir. Monster kendi takdirine bağlı olarak, onarım değerlemesinden yararlanmak üzere, Sizi bir servis merkezine yönlendirebilir.

TÜRKÇE

Eğer onarım değerlemesi gerekliyse değerlemeyi usulünce tevdi edip değerlemeden çıkan faturayı ödemesi için Monster'a göndermek için izleyeceğiniz prosedür size izah edilecektir. Onarım için gerekn ücretler Monster tarafından müzakere edilebilir.

ZAMANLAMA. Eğer bir Resmi Garanti Talebinde bulunur ve işbu Sınırlı Garantideki kayıt ve şartların hepsine eksiksizce uyarsanız, Monster'ın kontrolünün ötesinde bir engel ortaya çıkmadıkça, Monster Resmi Garanti Talebinizi aldıktan sonraki (Eğer ABD'de ikamet ediyorsanız) otuz (30) gün içinde (ABD dışında bir yerde ikamet ediyorsanız kırkbeş (45) gün içinde) Sizi tazmin etmek için elinden gelen tüm çabayı sarf edecektir.

Ver. 071311-GLOBAL

©2003–2012 Monster, LLC

ČESKY

Důležité provozní a bezpečnostní tipy Monster®

Berte ohled na sluch

Aby nedošlo k poškození sluchu, ujistěte se před připojením sluchátek, že hlasitost přehrávače je nastavena na nízkou hodnotu. Poté, co si dáte umístění sluchátka do uší, postupně zvyšujte hlasitost až na přijatelnou hodnotu.

Hladina hluku se měří v decibelech (dB), přičemž vystavení hladině hluku 85 dB nebo vyšší může způsobit postupnou ztrátu sluchu.

Sledujte hlasitost; ztráta sluchu závisí přímo na hlasitosti a čase. Čím vyšší hlasitost, tím kratší dobu jí může být sluch vystaven. Čím nižší hlasitost, tím déle jí může být sluch vystaven. Podívejte se na graf* na následující stránce.

Tato decibelová (dB) tabulka porovnává některé běžné zvuky a řadí je podle možného poškození sluchu.

ZVUK	HLADINA HLUKU (dB)	ÚČINEK
Šepot	30	Velmi tiché
Tichá kancelář	50–60	Pohodlné úrovně poslechu jsou pod 60 dB
Vysavač, vysoušeč vlasů	70	Rušivý; narušuje telefonní hovor
Mixér	85–90	85 dB je úroveň, při které dochází k počátku poškození sluchu (8 hodin)
Popelářské vozidlo, míchačka betonu	100	Doporučuje se maximálně 15 minut nechráněného působení zvuku s hlasitostí mezi 90-100 dB
Elektrická pila, vrtačka/sbíječka	110	Pravidelné působení zvuku s hlasitostí 100 dB po dobu delší než 1 minuta znamená riziko trvalé ztráty sluchu
Rockový koncert (liší se)	110–140	Hranice bolesti začíná okolo 125 dB

*Informace v tabulce získány na webu http://www.nidcd.nih.gov/health/education/teachers/common_sounds.asp

ČESKY

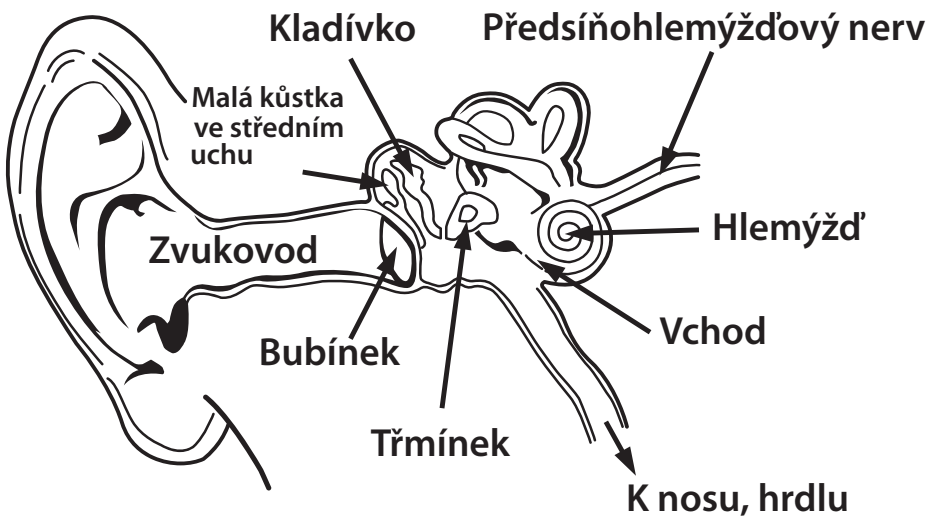
„… typický člověk může bezpečně poslouchat iPod 4,6 hodiny za den na 70 % hlasitosti.“

„… znalost úrovně hlasitosti poslechu hudby a délka doby poslechu je velmi důležitá.“

Z webu http://www.cbc.ca/health/story/2006/10/19/music-earphones.html

Získejte co nejvíce z vašeho zařízení a vychutnejte si skvělé zvukové vlastnosti i při bezpečných hladinách zvuku. Naše sluchátka vám umožní slyšet více detailů při nižší hlasitosti než kdy předtím.

Fyziologie ucha a sluchu



Další informace o účincích hluku na lidský sluch najdete na http://www.abelard.org/hear/hear.php#loud-music

ČESKY

OMEZENÁ ZÁRUKA PRO ZÁKAZNÍKY

Monster, LLC, 7251 West Lake Mead Blvd., Las Vegas, NV 89128, USA, [**POVŠIMNĚTE SI, ŽE SPOLEČNOST MONSTER NEPŘIJÍMÁ PRODUKTY ZASÍLANÉ NA JEJÍ VLASTNÍ ADRESU – POSTUPUJTE PODLE POKYNŮ V ČÁSTI „JAK PODAT FORMÁLNÍ REKLAMACI“ NÍŽE**] (415) 840-2000 („Monster”) poskytuje na své výrobky omezenou záruku. Případná další práva nebo opravné prostředky, vyplývající ze zákonného nebo z obyčejového práva, nejsou touto omezenou zárukou dotčena.

DEFINICE

„Přiměřené užívání” znamená užívání výrobku (i) v bytě nebo v obydlí, (ii) pro soukromé účely (jako protiklad k obchodním účelům), (iii) v souladu se všemi platnými místními, státními nebo federálními zákony a předpisy (včetně například stavebních předpisů, elektrotechnických předpisů a dalších), (iv) v souladu s doporučeními a pokyny výrobce, které jsou uvedeny v materiálech a dokumentaci dodávaných s výrobkem, a (v) v případě potřeby s řádným elektrickým uzemněním.

„Autorizovaný dealer” znamená distributora, obchodníka nebo maloobchodního prodejce, který (i) má řádné oprávnění k výkonu činnosti s působností pro místo, kde vám výrobek prodal, (ii) má povolení k prodeji výrobku podle

zákonů platných v místě, kde jste výrobek zakoupili, a (iii) prodal vám výrobek nový a v původním obalu.

„Oficiální záruční reklamace" znamená reklamaci uplatněnou podle níže uvedeného odstavce „Oficiální záruční reklamace".

„Výrobek" znamená výrobek, (i) který je uveden ve specifikační tabulce níže, (ii) který jste zakoupili od autorizovaného dealera, nový a v původním obalu, a (iii) jehož výrobní číslo, pokud je jím výrobek označen, nebylo odstraněno, pozměněno nebo poškozeno.

„Vada výrobku" znamená nedostatek výrobku, který existoval v době, kdy jste výrobek obdrželi od autorizovaného dealera, a který je příčinou chybné funkce výrobku neodpovídající dokumentaci Monster dodávané s výrobkem, pokud tato závada nebyla zcela nebo zčásti způsobena (a) používáním výrobku jiným způsobem, než je jeho přiměřené užívání, (b) při dopravě, zanedbáním, nesprávným používáním nebo špatným zacházením, jehož se dopustila osoba jiná než pracovník společnosti Monster; (c) změnou, úpravou nebo jiným zásahem do výrobku, který provedl někdo jiný než pracovník společnosti Monster; (d) poruchou (jinou než je vadná funkce, která by jinak byla kvalifikována jako vada výrobku); (e) údržbou výrobku nebo servisem, který provedl někdo jiný než pracovník společnosti Monster; (f) vystavením výrobku působení horka, zářivého světla, slunečních

paprsků, kapalin, písku nebo jiných znečišťujících látek; nebo (g) událostí mimo kontrolu společnosti Monster, včetně například událostí vyšší moci, požáru, bouře, zemětřesení nebo povodně.

„Záruční doba" znamená časové období, během něhož musí Monster obdržet oficiální záruční reklamaci. Různé záruční doby platné pro vady výrobku jsou uvedeny ve specifikační tabulce níže. Záruční doba začíná dnem, kdy si výrobek zakoupíte nebo kdy jej obdržíte od autorizovaného dealera (k pozdějšímu z těchto dat), a které je uvedeno na faktuře od dealera, prodejním dokladu nebo na balicím listě. Jestliže nemáte písemný doklad o datu prodeje nebo dodání, pak záruční doba začíná tři (3) měsíce po dni, kdy výrobek opustil společnost Monster nebo její závod, jak je uvedeno v záznamech společnosti. Záruční doba končí uplynutím doby uvedené ve specifikační tabulce níže, nebo dnem, kdy výrobek převedete na jiného majitele (k dřívějšímu z těchto dat). Dále je nutné, abyste telefonicky kontaktovali Monster a požádali o číslo oprávněné zpětné zásilky (jak je popsáno v odstavci „Jak reklamovat"), a to do dvou (2) měsíců od zjištění vady výrobku (nebo od doby, kdy měla být zjištěna v případě zřetelně viditelné závady).

„Vy" znamená první jednotlivou osobu, která výrobek zakoupila v jeho původním obalu od autorizovaného dealera. Tato omezená záruka se nevztahuje na osoby nebo právnické

osoby, které výrobek zakoupily (i) jako použitý nebo nezabalený, (ii) pro účely dalšího prodeje, pronájmu nebo jiného komerčního využití, nebo (iii) od někoho jiného než od autorizovaného dealera.

ROZSAH OMEZENÉ ZÁRUKY

VÝROBKY. Jestliže výrobek obsahoval závadu v době, kdy jste jej zakoupili od autorizovaného dealera, a Monster obdrží vaši oficiální záruční reklamaci do dvou (2) měsíců od zjištění vady (nebo od doby, kdy měla být zjištěna v případě zřetelně viditelné závady) a před uplynutím záruční doby na vady platné pro daný výrobek, pak vám společnost Monster poskytne jednu z následujících náhrad: Monster výrobek (1) opraví nebo, výhradně podle svého uvážení, vymění, nebo (2) vrátí vám nákupní cenu, kterou jste za daný výrobek zaplatili autorizovanému dealerovi, pokud by oprava nebo výměna výrobku nebyla z obchodního hlediska praktická nebo z časových důvodů možná. POZNÁMKA: SPOLEČNOST MONSTER PODLE TÉTO OMEZENÉ ZÁRUKY NEPŘIJÍMÁ ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA JAKÉKOLI NAHODILÉ, NÁSLEDNÉ NEBO NEPŘÍMÉ ŠKODY.

ČESKY

OBECNÁ USTANOVENÍ

ROZHODNÉ PRÁVO/JURISDIKCE. Tato omezená záruka a jakékoli spory vzniklé z této omezené záruky nebo v souvislosti s ní („spory") se budou řídit právem státu Kalifornie, USA, s výjimkou kolizí právních zásad a s výjimkou Úmluvy o mezinárodním prodeji zboží. Výhradní jurisdikci pro všechny spory budou mít soudy ve státě Kalifornie, USA.

DALŠÍ PRÁVA. TATO OMEZENÁ ZÁRUKA VÁM DÁVÁ URČITÁ ZÁKONNÁ PRÁVA. KROMĚ TOHO MŮŽETE MÍT I DALŠÍ PRÁVA, KTERÁ SE LIŠÍ STÁT OD STÁTU A JURISDIKCE OD JURISDIKCE, A KTERÁ TOUTO OMEZENOU ZÁRUKOU NEJSOU DOTČENA. TATO OMEZENÁ ZÁRUKA PLATÍ POUZE PRO VÁS A NELZE JI PŘEVÉST NEBO POSTOUPIT. Pokud se zjistí, že některé z ustanovení této omezené záruky je nezákonné, neplatné nebo nevymahatelné, pak takové ustanovení bude považováno za ustanovení individuální a nebude mít žádný vliv na zbývající ustanovení. V případě jakéhokoli rozporu mezi anglickou verzí této omezené záruky a dalšími jazykovými verzemi platí anglická verze.

REGISTRACE. Zaregistrujte si laskavě svůj výrobek na adrese www.monsterproducts.com. Pokud registraci neprovedete, nezmenší se tím vaše práva podle této omezené záruky.

ČESKY

SPECIFIKAČNÍ TABULKA

Typ výrobku	Záruční doba na výrobek
Výrobek, který je součástí tohoto prohlášení o záruce.	Jeden (1) rok na výrobek prodávaný v Severní, Jižní Americe a Asii Dva (2) roky na výrobek prodávaný v Evropě

FORMÁLNÍ ZÁRUČNÍ REKLAMACE

JAK REKLAMOVAT. V případě výskytu vady u výrobku postupujte následovně: (1) zavolejte společnost Monster do dvou (2) měsíců poté, co jste vadu výrobku zjistili (nebo měli zjistit, jestliže se jedná o zřetelně viditelnou závadu); (2) podejte podrobný popis zjištěné závady; (3) vyžádejte si číslo oprávněné zpětné zásilky; (4) po obdržení reklamačního formuláře (který vám může být zaslán poté, co podáte oficiální záruční reklamaci), celý reklamační formulář vyplňte; (5) zašlete výrobky vyplacenou zásilkou zpět společnosti Monster k posouzení vady (pokud budete mít nárok na náhradu podle odstavce „Rozsah této omezené záruky“, bude vám dopravné refundováno), a to společně s kopií **vašich originálních prodejních dokladů a dokladu o koupi** (štítek s čárovým kódem nebo balicí list) pro dané výrobky, vyplněným reklamačním formulářem a s vytištěným číslem

oprávněné zpětné zásilky na vnější straně vracené zásilky (instrukce pro zpětné zaslání bude obsahovat reklamační formulář).

TELEFONNÍ ČÍSLA: Pokud jste si produkt zakoupili v USA, Latinské Americe (Mexiko 011-882-800-8989) nebo Asijsko-pacifické oblasti (Čína 400-820-8973), kontaktujte společnost Monster, LLC (455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005) na telefonním čísle 1 877 800-8989. Pokud jste si produkt zakoupili kdekoliv jinde, kontaktujte společnost Monster Technology International Ltd., Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Irsko. Můžete nás kontaktovat písemně nebo telefonicky na následujících telefonních číslech. Kanada 866-348-4171, Irsko 353 65 68 69 354, Rakousko 0800296482, Belgie 0800-79201, Česká republika 800-142471, Dánsko 8088-2128, Finsko 800-112768, Francie 0800918201, Německo 0800-1819388, Řecko 00800-35312008, Itálie 800-871-479, Nizozemsko 0800-0228919, Norsko 800-10906, Rusko 810-800-20051353, Španělsko 900-982-909, Švédsko 020-792650, Švýcarsko 0800834659, Velká Británie 0800-0569520.

DALŠÍ POSTUP. Společnost Monster určí, zda vada výrobku existovala. Monster vás může podle svého uvážení instruovat, abyste požádali o odhad opravy v servisním středisku. Pokud bude odhad opravy požadovat, dostanete pokyny, jak odhad a výslednou fakturu společnosti Monster řádně předložit k

proplacení. Monster může projednat všechny poplatky za opravy.

TERMÍNY. Jestliže uplatníte oficiální záruční reklamaci a budete splňovat všechny podmínky této omezené záruky, společnost Monster vynaloží veškeré úsilí k tomu, aby vaše reklamace byla vyřízena do třiceti (30) dnů po obdržení oficiální záruční reklamace (pokud bydlíte ve Spojených státech), nebo do čtyřiceti pěti (45) dnů (v případě, že bydlíte někde jinde), pokud překážky mimo kontrolu společnosti Monster proces nezdrží.

Verze 071311 – US

©2003-2012 Monster, LLC

SLOVENSKY

Dôležité tipy spoločnosti Monster®
o výkonnosti a bezpečnosti

Počúvajte zodpovedne
Aby ste sa vyhli poškodeniu sluchu, ubezpečte sa, že skôr ako pripojíte slúchadlá vypnete zvuk svojho prehrávača. Po vložení slúchadiel do uší si hlasitosť postupne zvyšujte, až kým nedosiahnete úroveň postačujúcu na počúvanie.

Hladina hluku sa meria v decibeloch (dB), vystavovanie sa hluku silnejšiemu ako 85 db môže spôsobiť postupnú stratu sluchu.

Kontrolujte používanie; strata sluchu je funkciou hlasitosti proti času. Čím je hlasitosť väčšia, tým kratší čas jej môžete byť vystavený. Čím je menšia, tým dlhšie môžete počúvať. Prezrite si tabuľku* na ďalšej strane.

Tabuľka decibelov (dB) porovnáva niektoré bežné zvuky a naznačuje, kde sa nachádzajú na stupnici možnej škodlivosti pre sluch.

SLOVENSKY

ZVUK	ÚROVEŇ HLASITOSTI (dB)	NÁSLEDOK
Šepot	30	Veľmi ticho
Tichá kancelária	50–60	Pohodlné úrovne hlasitosti sú pod 60 dB
Vysávač, fén na vlasy	70	Dotieravý; vadí pri telefónnych rozhovoroch
Kuchynský mixér	85–90	85 dB je úroveň, od ktorej začína poškodenie sluchu (8 hod.)
Smetiarske vozidlo, stavebná miešačka	100	Pre zvuky medzi 90-100 dB sa odporúča maximálne 15 minút nechráneného
Motorová píla, vŕtačka/zbíjačka	110	Pravidelné vystavenie zvukom nad 100 dB na dlhšie ako 1 minútu znamená nebezpečenstvo trvalej straty sluchu
Rockové koncerty (rôzne)	110–140	Hraničná hodnota bolesti začína okolo 125dB

*Tabuľkové informácie sú zo stránky
http://www.nidcd.nih.gov/health/education/teachers/common_sounds.asp

SLOVENSKY

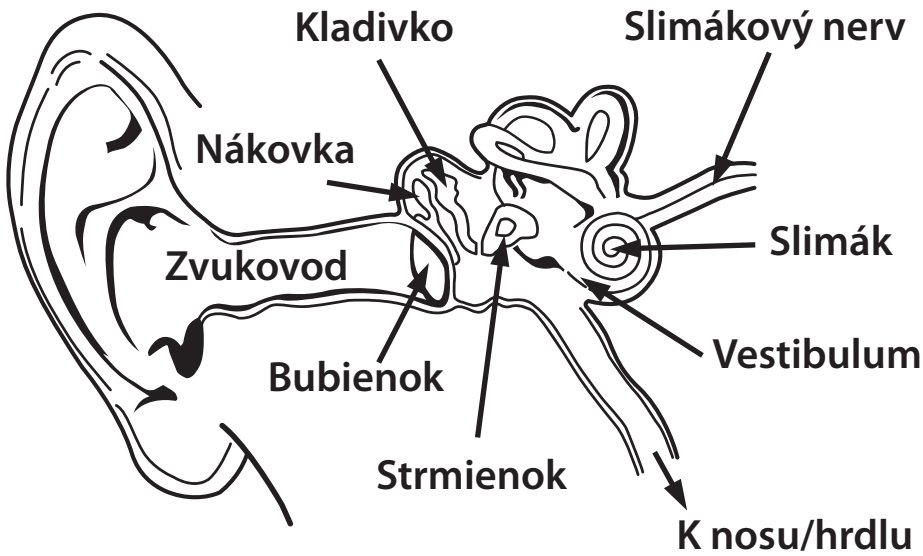
"... bežný človek môže iPod bezpečne počúvať 4,6 hodín denne na úrovni hlasitosti 70%."

"... je nanajvýš dôležité, aby sme poznali hladiny zvuku, na ktorých, a ako dlho, počúvame hudbu."

Z http://www.cbc.ca/health/story/2006/10/19/music-earphones.html

Svoj prístroj využite čo najlepšie a užite si vynikajúci zvukový výkon aj na bezpečných hladinách. Naše slúchadlá vám umožnia počuť aj tie najjemnejšie zvuky na nižšej úrovni hlasitosti lepšie než kedykoľvek predtým.

Fyziológia ucha a sluchu



Viac informácií o tom, čo vášmu uchu spôsobuje silný hluk a referenčnú tabuľku nájdete

na http://www.abelard.org/hear/hear.php#loud-music

SLOVENSKY

OBMEDZENÁ ZÁRUKA PRE ZÁKAZNÍKOV

Monster, LLC, 7251 West Lake Mead Blvd., Las Vegas, NV 89128, USA, [POZOR! SPOLOČNOSŤ MONSTER NEAKCEPTUJE VÝROBKY ZASLANÉ NA TÚTO ADRESU – POSTUPUJTE PODĽA POKYNOV V ŇIŽŠIE UVEDENEJ ČASTI „AKO UPLATNIŤ REKLAMÁCIU"] (415) 840-2000 („Monster") poskytuje na svoje výrobky obmedzenú záruku. Prípadné ďalšie práva alebo opravné prostriedky, ktoré vyplývajú zo zákonného alebo z obyčajového práva, nie sú touto obmedzenou zárukou ovplyvnené.

DEFINÍCIE

„Primerané používanie" znamená používanie výrobku (i) v byte alebo v obydlí, (ii) na súkromné účely (ako protiklad k obchodným účelom), (iii) v súlade so všetkými platnými miestnymi, štátnymi alebo federálnymi zákonmi a predpismi (vrátane napríklad stavebných predpisov, elektrotechnických predpisov a ďalších), (iv) v súlade s odporučeniami a pokynmi výrobcu, ktoré sú uvedené v materiáloch a dokumentácii dodávanej s výrobkom a (v) v prípade potreby s riadnym elektrickým uzemnením.

„Autorizovaný dealer" znamená distributéra, obchodníka alebo maloobchodného predajcu, ktorý (i) má riadne oprávnenie na výkon činnosti s pôsobnosťou pre miesto, kde vám výrobok predal, (ii) má povolenie na predaj výrobku podľa zákonov platných v mieste, kde ste výrobok zakúpili a (iii) predal vám výrobok nový a v pôvodnom obale.

SLOVENSKY

„Oficiálna záručná reklamácia" znamená reklamáciu uplatnenú podľa nižšie uvedeného odstavca „Oficiálne záručné reklamácie".

„Výrobok" znamená výrobok, (i) ktorý je uvedený v špecifikačnej tabuľke nižšie, (ii) ktorý ste zakúpili od autorizovaného dealera, nový a v pôvodnom obale, a (iii) ktorého výrobné číslo, ak je ním výrobok označený, nebolo odstránené, pozmenené alebo poškodené.

„Vada výrobku" znamená nedostatok výrobku, ktorý existoval v čase, kedy ste výrobok prijali od autorizovaného dealera, a ktorý je príčinou chybnej funkcie výrobku, ktorá nezodpovedá dokumentácii Monster, dodávanej s výrobkom, ak táto závada nebola celkom alebo čiastočne spôsobená (a) používaním výrobku iným spôsobom, než je jeho primerané používanie, (b) pri doprave, zanedbaním, nesprávnym používaním alebo nesprávnym zaobchádzaním, ktorého sa dopustila iná osoba než pracovník spoločnosti Monster; (c) zmenou, úpravou alebo iným zásahom do výrobku, ktorý vykonal niekto iný než pracovník spoločnosti Monster; (d) poruchou (inou než je vadná funkcia, ktorá by inak bola kvalifikovaná ako vada výrobku); (e) údržbou výrobku alebo servisom, ktorý vykonal niekto iný než pracovník spoločnosti Monster; (f) vystavením výrobku pôsobeniu tepla, žiarivého svetla, slnečných lúčov, kvapalín, piesku alebo iných znečisťujúcich látok; alebo (g) udalosťou, ktorá nepodlieha kontrole spoločnosti Monster, vrátane napríklad udalostí vyššej moci, požiaru, búrky, zemetrasenia alebo povodne.

SLOVENSKY

„Záručná lehota" znamená časové období, počas ktorého musí Monster prijať oficiálnu záručnú reklamáciu. Rôzne záručné lehoty platné pre vady výrobku sú nižšie uvedené v špecifikačnej tabuľke. Záručná lehota začína v deň, kedy si výrobok zakúpite, alebo kedy ho získate od autorizovaného dealera (k neskoršiemu z týchto dátumov), a ktorý je uvedený na faktúre od dealera, predajnom doklade alebo na baliacom liste. Ak nemáte písomný doklad o dátume predaja alebo dodaní, záručná lehota začína tri (3) mesiace po dni, kedy výrobok opustil spoločnosť Monster alebo jej závod, ako je uvedené v záznamoch spoločnosti. Záručná lehota končí po uplynutí obdobia nižšie uvedeného v špecifikačnej tabuľke, alebo dňom, kedy výrobok prevediete na iného majiteľa (ku skoršiemu z týchto dátumov). Ďalej je nutné, aby ste telefonicky kontaktovali Monster a požiadali o číslo oprávnenej spätnej zásielky (ako je popísané v odstavci „Ako reklamovať"), a to do dvoch (2) mesiacov od zistenia vady výrobku (alebo od času, kedy mala byť zistená v prípade zreteľne viditeľnej závady).

„Vy" znamená prvú jednotlivú osobu, ktorá výrobok kúpila v jeho pôvodnom obale od autorizovaného dealera. Táto obmedzená záruka sa nevzťahuje na osoby alebo právnické osoby, ktoré výrobok kúpili (i) ako použitý alebo nezabalený, (ii) pre účely ďalšieho predaje, prenájmu alebo iného komerčného využitia, alebo (iii) od niekoho iného než od autorizovaného dealera.

ROZSAH OBMEDZENEJ ZÁRUKY

VÝROBKY. Ak výrobok obsahoval závadu v čase, kedy ste ho kúpili od autorizovaného dealera, a Monster dostane vašu oficiálnu

záručnú reklamáciu do dvoch (2) mesiacov od zistenia vady (alebo od doby, kedy mala byť zistená v prípade zreteľne viditeľnej závady) a pred uplynutím záručnej lehoty na vady platné pre daný výrobok, potom vám spoločnosť Monster poskytne jednu z nasledujúcich náhrad: Monster výrobok (1) opraví alebo výhradne podľa vlastného uváženia vymení, alebo (2) vám vráti nákupnú cenu, ktorú ste za daný výrobok zaplatili autorizovanému dealerovi, ak by oprava alebo výmena výrobku nebola z obchodného hľadiska praktická alebo z časových dôvodov možná. POZNÁMKA: SPOLOČNOSŤ MONSTER PODĽA TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKY NEPRIJÍMA ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNE NÁHODNÉ, NÁSLEDNÉ ALEBO NEPRIAME ŠKODY.

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

ROZHODNÉ PRÁVO/JURISDIKCIA. Táto obmedzená záruka a všetky spory vzniknuté z tejto obmedzenej záruky alebo v súvislosti s ňou („spory") sa budú riadiť právom štátu Kalifornia, USA, s výnimkou kolízií právnych zásad a s výnimkou Dohody o medzinárodnom predaji tovaru. Výhradnú jurisdikciu pre všetky spory budú mať súdy v štáte Kalifornia, USA.

ĎALŠIE PRÁVA. TÁTO OBMEDZENÁ ZÁRUKA VÁM DÁVA URČITÉ ZÁKONNÉ PRÁVA. OKREM TOHO MÔŽETE MAŤ AJ ĎALŠIE PRÁVA, KTORÉ SA LÍŠIA PODĽA JEDNOTLIVÝCH ŠTÁTOV A JURISDIKCIÍ, A KTORÉ TOUTO OBMEDZENOU ZÁRUKOU NIE SÚ OVPLYVNENÉ. TÁTO OBMEDZENÁ ZÁRUKA PLATÍ IBA PRE VÁS A NEMOŽNO JU PREVIESŤ ANI POSTÚPIŤ. Ak sa zistí, že niektoré z ustanovení tejto obmedzenej záruky je nezákonné, neplatné alebo

nevymáhateľné, potom sa toto ustanovenie bude považovať za ustanovenie individuálne a nebude mať žiaden vplyv na zvyšné ustanovenia. V prípade akéhokoľvek rozporu medzi anglickou verziou tejto obmedzenej záruky a ďalšími jazykovými verziami platí anglická verzia.

REGISTRÁCIA. Zaregistrujte si láskavo svoj výrobok na adrese www.monsterproducts.com. Ak registráciu nevykonáte, nezmenšia sa tým vaše práva podľa tejto obmedzenej záruky.

ŠPECIFIKAČNÁ TABUĽKA

Typ výrobku	Záručná lehota výrobku
Výrobok, ktorý sprevádza túto obmedzenú záruku.	Jeden (1) rok pre výrobok predaný v Severnej Amerike, Južnej Amerike a v Ázii Dva (2) roky pre výrobok predaný v Európe

FORMÁLNE ZÁRUČNÉ REKLAMÁCIE

AKO REKLAMOVAŤ. V prípade výskytu vady na výrobku postupujte nasledovne: (1) zavolajte spoločnosti Monster do dvoch (2) mesiacov potom, čo ste vadu výrobku zistili (alebo mali zistiť, ak ide o zreteľne viditeľnú závadu); (2) podajte podrobný popis zistenej závady; (3) vyžiadajte si číslo oprávnenej spätnej zásielky; (4) po prijatí reklamačného formulára (ktorý vám môže byť zaslaný potom, keď podáte oficiálnu záručnú

reklamáciu), celý reklamačný formulár vyplňte; (5) zašlite výrobky vyplatenou zásielkou späť spoločnosti Monster na posúdenie vady (ak budete mať nárok na náhradu podľa odstavca „Rozsah tejto obmedzenej záruky“, bude vám dopravné refundované), a to spoločne s kópiou **vašich originálnych predajných dokladov a dokladu o kúpe** (štítok s čiarovým kódom alebo baliaci list) pre dané výrobky, s vyplneným reklamačným formulárom a s vytlačeným číslom oprávnenej spätnej zásielky na vonkajšej strane vrátenej zásielky (inštrukcie o spätnom zaslaní bude obsahovať reklamačný formulár).

TELEFÓNNE ČÍSLA. Ak ste si výrobok zakúpili v USA, Latinskej Amerike (Mexiko 011-882-800-8989), a Ázii a Tichomorí (Čína 400-820-8973), kontaktujte spoločnosť Monster, LLC (455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005) na tel. čísle 1 877 800-8989. Ak ste si výrobok zakúpili kdekoľvek inde, kontaktujte spoločnosť Monster Technology International Ltd., Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Ireland. Môžete nám napísať alebo použiť jedno z týchto telefónnych čísel: Kanada 866-348-4171, Taliansko 353 65 68 69 354, Rakúsko 0800296482, Belgicko 0800-79201,

Česká republika 800-142471, Dánsko 8088-2128, Fínsko 800-112768, Francúzsko 0800-918201, Nemecko 0800-1819388, Grécko 00800-353-12008, Taliansko 800-871-479, Holandsko 0800-0228919, Nórsko 800-10906, Rusko 810-800-20051353, Španielsko 900-982-909, Švédsko 020-792650, Švajčiarsko 0800834659, Veľká Británia 0800-0569520.

SLOVENSKY

ĎALŠÍ POSTUP. Spoločnosť Monster určí, či vada výrobku existovala. Monster vás môže podľa vlastného uváženia inštruovať, aby ste požiadali o odhad opravy v servisnom stredisku.

Ak bude odhad opravy požadovať, dostanete pokyny, ako odhad a výslednú faktúru spoločnosti Monster riadne predložiť na preplatenie. Monster môže prerokovať všetky poplatky za opravy.

TERMÍNY. Ak uplatníte oficiálnu záručnú reklamáciu a budete spĺňať všetky podmienky tejto obmedzenej záruky, spoločnosť Monster vynaloží úsilie na to, aby bola vaša reklamácia vybavená do tridsiatich (30) dní po prijatí oficiálnej záručnej reklamácie (ak bývate v Spojených štátoch), alebo do štyridsiatich piatich (45) dní (v prípade, že bývate niekde inde), ak prekážky, ktoré nepodliehajú kontrole spoločnosti Monster, proces nezdržia.

Verzia 071311 – US

©2007–2012 Monster, LLC

РУССКИЙ

Информация по работе наушников Monster® и технике безопасности

Соблюдайте меры предосторожности при прослушивании

Во избежание потери слуха перед подключением наушников обязательно убавьте громкость своего проигрывателя. Надев наушники, постепенно увеличьте уровень громкости до комфортного уровня.

Уровни звукового давления измеряются в децибелах (дБ); воздействие на слуховой аппарат шумов силой от 85 дБ может вызывать постепенное снижение остроты слуха.

Контролируйте частоту использования наушников – степень снижения остроты слуха зависит от сочетания громкости и длительности прослушивания. Чем выше громкость звука, проходящего через наушники, тем меньше времени Вы можете их использовать, и наоборот. См. таблицу* на следующей странице.

В этой таблице децибелов (дБ) приведены примеры некоторых типичных звуков и показан их сравнительный вред для слуха.

ЗВУК	УРОВЕНЬ ШУМА (дБ)	ВОЗДЕЙСТВИЕ
Шепот	30	Очень тихо
Тихий офис	50–60	Комфортный слуховой порог составляет около 60 дБ
Пылесос, фен	70	Навязчивый; мешает проведению телефонных переговоров
Блендер	85–90	85 дБ – уровень, при котором начинают возникать повреждения слуха (8 ч.)
Мусоровоз, бетономешалка	100	Рекомендуется не более 15 минут незащищенного воздействия звуков, находящихся в диапазоне 90-100 дБ
Бензомоторная пила, дрель/ отбойный молоток	110	Регулярное воздействие на органы слуха звуков, частота которых превышает 100 дБ (в течение более 1 минуты), приводит к возникновению риска получения необратимых повреждений органов слуха
Рок-концерты (различается)	110–140	Болевой порог начинается в районе 125дБ

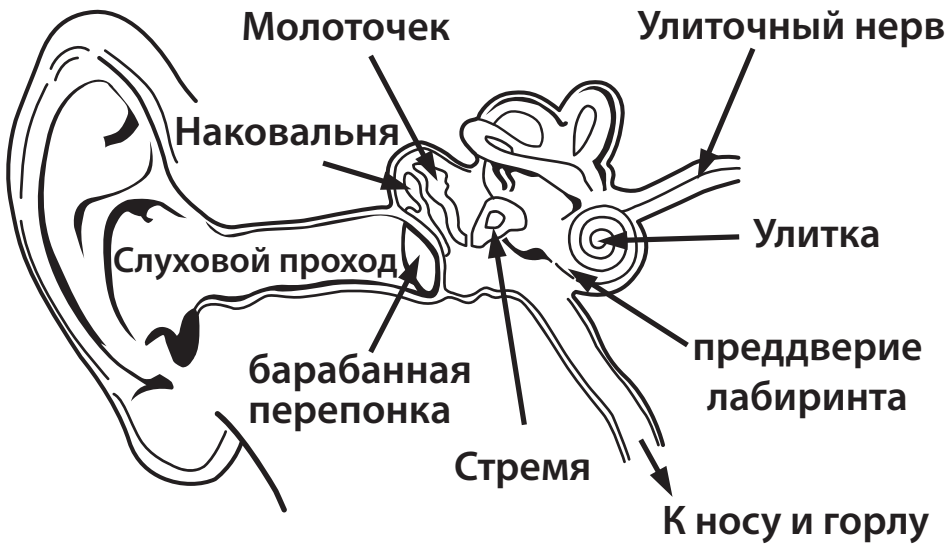
*Сведения для таблицы взяты с сайта
http://www.nidcd.nih.gov/health/education/teachers/common_sounds.asp

РУССКИЙ

“среднестатистический человек может слушать iPod в течение 4,6 часов в день при уровне громкости 70%.”
“…чрезвычайно важно знать уровни громкости прослушивания музыки и его длительность.”
С сайта http://www.cbc.ca/health/story/2006/10/19/music-earphones.html

Получайте от своего оборудования максимальную пользу и наслаждайтесь превосходным качеством звука даже при безопасных уровнях громкости. Наши наушники позволят Вам слышать при низких уровнях громкости значительно больше деталей, чем когда-либо ранее.

Физиология уха и слуха



Более подробная информация о воздействии громких шумов на Ваш слух представлена в таблице
http://www.abelard.org/hear/hear.php#loud-music

РУССКИЙ

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

Monster, LLC, 7251 West Lake Mead Blvd., Las Vegas, NV 89128, USA, [**УЧТИТЕ, ЧТО КОМПАНИЯ MONSTER НЕ ПРИНИМАЕТ ПРОДУКТЫ, ОТПРАВЛЕННЫЕ ПО ДАННОМУ АДРЕСУ – СМ. ИНСТРУКЦИИ В РАЗДЕЛЕ «КАК ПОДАТЬ РЕКЛАМАЦИЮ» НИЖЕ**] тел.: (415) 840-2000 (далее - «Монстер») предоставляет Вам настоящую Ограниченную гарантию. Возможно, по законодательству Вам предоставлены дополнительные права и средства защиты, которые настоящая Ограниченная гарантия не ущемляет.

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

«**Правильное применение**» означает применение Изделия (i) дома или в ином жилище, (ii) для личных (в отличие от коммерческих) целей, (iii) в соответствии со всеми действующими местными, региональными или федеральными законами, кодексами и нормативными актами (включая, помимо прочего, строительные и (или) электротехнические нормы и правила), (iv) в соответствии с рекомендациями изготовителя и (или) инструкциями в прилагаемых к Изделию материалах и документации и (v) в соответствующих случаях – при правильном электрическом заземлении.

«**Официальный дилер**» означает любой дистрибьютор, дилер или предприятие розничной торговли, (i) которые надлежащим образом уполномочены осуществлять деятельность в юрисдикции, где они продали Вам Изделие, (ii) которым было разрешено продать Вам Изделие в соответствии с законодательством юрисдикции, где Вы приобрели Изделие, и (iii) которые продали Вам Изделие новым в фабричной упаковке.

«**Официальная претензия по гарантии**» означает претензию, предъявленную в соответствии с разделом «Официальная претензия по гарантии».

«**Изделие**» означает Изделие, (i) которое указано в приведенной ниже Таблице спецификаций, (ii) которое Вы приобрели у Официального дилера новым в фабричной упаковке и (iii) серийный номер которого – при наличии – не был удален, изменен или стерт.

«**Дефект изделия**» означает несоответствие Изделия, существовавшее на момент получения Вами Изделия от Официального дилера и обусловливающее отклонение Изделия от предусмотренных в прилагаемой к Изделию документации «Монстер» технических характеристик, если только такое отклонение не вызвано полностью или частично (a) каким-либо иным применением, кроме Правильного применения, (b) транспортировкой, неосторожностью, неправильным обращением или

неправильной эксплуатацией со стороны какого-либо лица, кроме персонала «Монстер»; (c) переделкой, техническим вмешательством или изменением Изделия со стороны какого-либо лица, кроме персонала «Монстер»; (d) поломкой (за исключением отказа, в иных случаях квалифицируемого как Дефект изделия); (e) техническим обслуживанием или текущим ремонтом Изделия со стороны какого-либо лица, кроме персонала «Монстер»; (f) воздействием на Изделие нагрева, яркого света, солнечной радиации, жидкостей, песка или иных загрязняющих веществ; или (g) не зависящими от воли «Монстер» событиями, включая, помимо прочего, стихийные бедствия, пожары, бури, землетрясения и наводнения.

«Гарантийный срок» означает период времени, в течение которого «Монстер» должна получить Вашу Официальную претензию по гарантии. Различные Гарантийные сроки по Дефектам изделия указаны в приведенной ниже Таблице спецификаций. Гарантийный срок начинается с даты приобретения или получения Вами (в зависимости от того, что наступает позднее) Изделия от Официального дилера, которая подтверждается счетом, товарным чеком или упаковочным листом Официального дилера. Если у Вас не имеется письменного подтверждения даты приобретения или получения, то

РУССКИЙ

Гарантийный срок отсчитывается с моменте истечения 3 (трех) месяцев с даты, в которую Изделие было отгружено с торгового или производственного предприятия «Монстер» и которая подтверждается учетными документами «Монстер». Гарантийный срок оканчивается после истечения указанного в Таблице спецификаций времени, либо после передачи Вами прав собственности на Изделия – в зависимости от того, что наступает ранее. Кроме того, Вы обязаны обратиться в «Монстер» и получить Номер разрешения на возврат (как указано в разделе «Как предъявлять претензию») не позднее 2 (двух) месяцев после выявления Вами Дефекта изделия (или после того, как Вы должны были обнаружить его в случае, когда такой Дефект изделия был явным).

«Вы» означает первое физическое лицо, которое приобрело Изделие в фабричной упаковке у Официального дилера. Настоящая Ограниченная гарантия не распространяется на лица и организации, которые приобрели Изделие, (i) бывшее в употреблении или распакованное, (ii) для перепродажи, для сдачи в аренду или для иных коммерческих целей, либо (iii) у какого-либо лица, кроме Официального дилера.

СФЕРА ДЕЙСТВИЯ НАСТОЯЩЕЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ

ИЗДЕЛИЯ. Если Изделие имеет Дефект изделия на момент его приобретения Вами у Официального дилера, и «Монстер» получает от Вас Официальную претензию по гарантии не позднее 2 (двух) месяцев после выявления Вами такого Дефекта изделия (или после того, как Вы должны были обнаружить его в случае, когда такой Дефект изделия был явным) и до окончания Гарантийного срока по Дефектам изделия, действующего в отношении соответствующего Изделия, то «Монстер» предложит Вам одно из следующих средств защиты: «Монстер» (1) отремонтирует или, по собственному усмотрению «Монстер», заменит Изделие, либо (2) возвратит Вам покупную цену, которую Вы уплатили Официальному дилеру за соответствующее Изделие, если ремонт или замена коммерчески не целесообразны или не могут быть выполнены своевременно. ПРИМЕЧАНИЕ: ПО НАСТОЯЩЕЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ «МОНСТЕР» НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ-ЛИБО КОСВЕННЫЕ, ПОСЛЕДУЮЩИЕ ИЛИ ПОБОЧНЫЕ УБЫТКИ.

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

ВЫБОР ПРАВА/ПОДСУДНОСТЬ. Настоящая Ограниченная гарантия и любые возникающие на основании настоящей Ограниченной гарантии или в связи с ней споры

(далее - Споры) регулируются и толкуются в соответствии с законодательством штата Калифорния, США, безотносительно норм коллизионного права и без применения Конвенции о международной купле-продаже товаров. В отношении Споров исключительную подсудность имеют суды штата Калифорния, США.

ПРОЧИЕ ПРАВА. НАСТОЯЩАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ПРАВА, ПРИ ЭТОМ, ВОЗМОЖНО, ВЫ ОБЛАДАЕТЕ ИНЫМИ ПРАВАМИ, КОТОРЫЕ ОТЛИЧАЮТСЯ В РАЗЛИЧНЫХ ШТАТАХ И ЮРИСДИКЦИЯХ И КОТОРЫЕ НАСТОЯЩАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НЕ УЩЕМЛЯЕТ. НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО НА ВАС И НЕ ПОДЛЕЖИТ ПЕРЕДАЧЕ ИЛИ УСТУПКЕ. Если какое-либо условие настоящей Ограниченной гарантии является незаконным, недействительным или не исполнимым, такое условие считается автономным и не влияет на остальные условия. В случае несоответствия между текстом настоящей Ограниченной гарантии на английском языке и текстом на иных языках, текст на английском языке имеет преимущественную силу.

РЕГИСТРАЦИЯ. Просим зарегистрировать Ваше Изделие по адресу: www.monsterproducts.com. Отсутствие регистрации не уменьшает объема Ваших прав по гарантии.

ТАБЛИЦА СПЕЦИФИКАЦИЙ

Модель Изделия	Гарантийный срок на Изделие
Изделие, на которое распространяются настоящие гарантийные обязательства.	Один (1) год на продукцию, проданную в Северной Америке, Южной Америка и Азии Два (2) года для изделия, проданного в Европе

ОФИЦИАЛЬНАЯ ПРЕТЕНЗИЯ ПО ГАРАНТИИ

КАК ПРЕДЪЯВЛЯТЬ ПРЕТЕНЗИЮ. В случае повреждения Изделия Вы обязаны следовать приведенным ниже инструкциям: (1) обратиться в «Монстер» не позднее 2 (двух) месяцев после выявления Вами Дефекта изделия (или после того, как Вы должны были обнаружить его в случае, когда такой Дефект изделия был явным); (2) дать подробное разъяснение обстоятельств возникновения повреждения; (3) получить Номер разрешения на возврат; (4) после получения формы (бланка) претензии (которая может быть выслана Вам после предъявления Вами Вашей Официальной претензии по гарантии) полностью заполнить форму претензии; (5) возвратить Изделие с предоплатой Вами доставки (сумма которой будет Вам возвращена, если Вы имеете право на средство защиты в соответствии со

Сферой действия настоящей Ограниченной гарантии) в «Монстер» для засвидетельствования повреждения вместе с копией **Ваших подлинных товарных чеков и доказательств покупки** (этикетка УТК или упаковочный лист) в отношении такого Изделия, с заполненной формой претензии и с Номером разрешения на возврат, отпечатанным на наружной стороне возвратной упаковки (форма претензии содержит инструкции по возврату).

НОМЕРА ТЕЛЕФОНОВ. Если вы приобрели продукт в США, Латинской Америке (Мексика 011-882-800-8989) и Азиатско-Тихоокеанский регион (Китай 400-820-8973), звоните в компанию Monster, LLC (455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005) по телефону 1 877 800-8989. Если вы приобрели продукт в другой стране, свяжитесь с компанией Monster Technology International Ltd., Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Ирландия. Вы можете отправить письмо или позвонить по одному из следующих номеров телефонов: Канада 866-348-4171, Ирландия 353 65 68 69 354, Австрия 0800296482, Бельгия 0800-79201, Чешская Республика 800-142471, Дания 8088-2128, Финляндия 800-112768, Франция 0800-918201, Германия 0800-1819388, Греция 00800-353-12008, Италия 800-871-479, Нидерланды 0800-0228919, Норвегия 800-10906, Россия 810-800-20051353, Испания 900-982-909, Швеция 020-792650, Швейцария 0800834659, Великобритания 0800-0569520.

ДАЛЬНЕЙШИЙ ПОРЯДОК. «Монстер» определит наличие Дефекта изделия. «Монстер», по собственному усмотрению, может дать Вам указание, о том, чтобы в центре обслуживания Вы получили смету ремонта. Если потребуется смета ремонта, Вас проинструктируют относительно того, как правильно представить смету и итоговый счет в «Монстер» для оплаты. «Монстер» вправе обсудить условия оплаты ремонтных работ.

СРОКИ. Если Вы предъявите Официальную претензию по гарантии и полностью выполните все условия настоящей Ограниченной гарантии, «Монстер» приложит все усилия к предоставлению Вам средства защиты не позднее 30 (тридцати) дней после получения Вашей Официальной претензии по гарантии (если Вы проживаете в США, и 45 (сорока пяти) дней, если Вы проживаете в другой стране) при условии, что по не зависящим от воли «Монстер» причинам не произойдет задержек.

Ver.071311 – US

©2007–2012 Monster, LLC

日本語

Monster®のパフォーマンスと安全性に関する重要なヒント

責任を持った聴き方

聴覚へのダメージを避けるため、ヘッドホンを接続する前に音楽プレーヤーのボリュームを必ず下げてください。耳にヘッドホンを装着した後で、快適なリスニングレベルに達するまで徐々に音量を上げてください

騒音レベルはデシベル (dB) 単位で測定されます。85dB以上の騒音暴露は徐々に難聴を引き起こす場合があります。

自分の使用状況をモニターしてください。難聴の発症は音量対時間の相関関係にあります。音量が大きいほど、許容される暴露時間は短くなります。音量が小さいほど、許容される暴露時間は長くなります。以下のページのチャート*を参照してください。

このデシベル (dB) 表はいくつかの一般的な音を比較して、聴力にそれらが潜在的にどれだけの障害を及ぼすかを格付けしています。

日本語

サウンド	ノイズレベル (dB)	影響
囁き声	30	静寂
静寂なオフィス	50–60	耳に優しいレベル：60 dB
バキュームクリーナー、ヘアドライヤー	70	不快、電話での聞き取り困難
調理用ミキサー	85–90	聴覚障害を招く最低条件：85 dB（8 時間）
ゴミ回収車、トラック、セメントキミサー	100	90～100 dB のサウンドを聴くときは、聴覚保護を利用しない限り 15 分未満としてください
電動鋸、ドリル/ジャックハンマー	110	定期的に 100 dB 以上のサウンドを 1 分以上聴くと聴力の完全損失を招く恐れがあります。
ロックコンサート（不特定）	110–140	125 dB 近くになると耳に痛みを感じ始めます。

*参照表出典
http://www.nidcd.nih.gov/health/education/teachers/common_sounds.asp

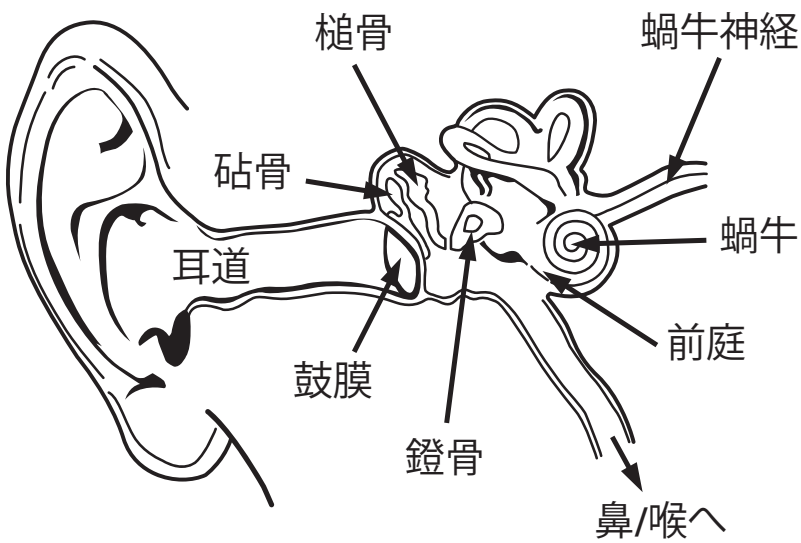
日本語

「通常の人なら1日あたり 4.6 時間、70% のボリュームで iPod を聞いても大丈夫です。」

「音楽を聴く際の音量と時間を認識することが非常に重要です。」
から http://www.cbc.ca/health/story/2006/10/19/music-earphones.html

機器を最大限に活用して、安全な音量で素晴らしいオーディオのパフォーマンスを最大に楽しんでください。当社のヘッドホンなら、これまでよりも低い音量で、より詳細な音を聞くことができるでしょう。

耳の構造と聴覚



大きな音が耳に与える影響と参照図はこちらをご覧ください http://www.abelard.org/hear/hear.php#loud-music

日本語

消費者のための限定保証

Monster Cable Products 社（455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005 USA 電話（415）840-2000）（以下「Monster」）［Monsterは、この住所に送付された製品を受け付けません。下記の「クレームの仕方」の指示に従ってください］は、購入者を対象に本限定保証を提供します。制定法または慣習法によって購入者に追加的権利または救済策が与えられる場合、これらの権利や救済策は本限定保証によって影響されないものとします。

定義

「**適切な使用**」とは、（i）家庭または住居の中で、（ii）個人的な（商業的ではない）目的のために、（iii）適用されるすべての地方、州、または連邦の法律、規定、または規則（建築法や電気工事に関する法律を無制限に含む）を順守し、（iv）製品に添付されている資料および書類に記載されたメーカーの勧告や指示に従って、かつ（v）該当する場合にはアース線を引いて、本製品の使用をすることを意味します。

「**認定ディーラー**」とは、（i）本製品を購入者に販売した管轄区における営業活動を正式に認定され、
（ii）購入者が本製品を購入した管轄区の法律により本製品の購入者への販売活動を許可され、かつ（iii）本製品を新品の状態でオリジナルのパッケージのままで購入者に販売した、あらゆる販売業者、再販業者、または小売

業者を意味します。

「**正式な保証クレーム**」とは、本件の「正式な保証」のセクションに準じて行われたクレームを意味します。

「**製品**」とは、(i) 下記の仕様表に記載されており、(ii) 新品の状態でオリジナルのパッケージのまま認定ディーラーから購入され、かつ (iii) シリアル番号がある場合には、シリアル番号が除去、変更、汚損されていない製品を意味します。

「**製品欠陥**」とは、購入者が認定ディーラーから製品を受け取ったときに存在していた欠陥で、製品に添付されているMonsterの書類通りに製品が機能しない不具合を意味します。ただしそのような不具合が、全面的または部分的に以下の原因によって引き起こされた場合をのぞきます。(a) 「適切な使用」以外の使用、
(b) Monsterの従業員以外の者による輸送、過怠、誤用または乱用、(c) Monsterの従業員以外の者による製品の変更、改変、または修正。(d) 事故 (製品欠陥と別段に認定されるような不具合をのぞく)。(e) Monsterの従業員以外の者による製品のメンテナンスまたはサービス、(f) 熱、強い光、太陽光、液体、砂、その他の汚染物質への製品の暴露、または、(g) 不可抗力、火災、嵐、地震または洪水など (ただしこれらに限定されない) 、Monsterの制御の及ばない行為。

「**保証期間**」は、Monsterが購入者からの正式な保証クレ

ームを受け付ける義務を負う期間を意味します。
製品欠陥に関連する異なった保証期間は以下の仕様表で定義されます。保証期間は購入者が、認定ディーラーから製品を購入した日、または製品を受け取った日（どちらか後で起こった日付）に開始しますが、その日付は認定ディーラーの請求書、販売領収書または納品書によって証明されていなければなりません。購入または受領の日付を証明する文書がない場合には、Monster側の記録に従って、Monsterまたはその工場からの製品の出荷日から3か月後を保証期間の開始日と見なします。保証期間は、仕様表に定義された時期の終了時、または購入者が製品の所有権を譲渡した後のうち、どちらかが先に起きた時点で終了します。また、
製品欠陥を発見した場合には、発見（または、そのような製品欠陥が明白である場合には、発見するのが当然と思われる時期）から2か月以内にMonsterに電話して、返品認証番号を入手しなければなりません。

「**購入者**」とは認定ディーラーからオリジナルのパッケージで製品を購入した最初の個人を意味します。
限定保証は、個人または法人が（i）中古製品またはパッケージを取り除かれた製品を購入した場合、
(ii）転売、リースまたは他の商業用途で製品を購入した場合、または（iii）認定ディーラー以外の者から製品を購入した場合には適用されません。

日本語

本限定保証の範囲

製品。購入者が認定ディーラーから製品を買ったときにその製品が製品欠陥を含んでおり、かつ、製品欠陥の発見から（または、そのような製品欠陥が明白である場合には、発見するのが当然と思われる時期から）2か月以内に購入者から正式な保証クレームを受け取り、さらに製品に適用できる製品欠陥の保証期間がまだ終わっていない場合には、Monsterは以下の救済策の1つを購入者に提供します。（1）製品の修理、またはMonsterの単独の裁量による製品の交換、または、（2）影響を受けた製品の修理や交換が商業的に実行可能でない場合やタイムリーに実行できない場合、購入者の認定ディーラーへの支払金額の返金。注：MONSTERは、偶然か必然かを問わず、間接的な損害についてはこの限定保証下でいかなる責任も負いません。

一般規則

法律/管轄権の選択。本限定保証、および本限定保証によってまたは本限定保証に関連して発生した係争（「係争」）は、購入者が製品を購入した管轄区の法律に準拠するものとします。

その他の権利。．本限定保証は、管轄区によって異なる特定の法的権利を購入者に与えるもので、このような法的権利は、本限定保証によって影響されません。本保証は購入者だけに与えられるものであり、譲渡または移譲

することはできません。本限定保証のいずれかの規定が違法または無効となった場合、あるいは法的強制力を持たなくなった場合、その規定は、分離可能なものと見なされ、残りの規定には何ら影響を及ぼさないものとします。この限定保証の英語版とその他の版に矛盾がある場合には、英語版が優先するものとします。

登録. www.monsterproducts.comに製品を登録してください。登録しない場合でも、購入者の保証の権利が損なわれることはありません。

仕様表

製品型式	製品保証期間
この保証声明に添付の製品。	北米、南米、アジアで販売される製品は1年間 欧州およびで販売された製品については2年間

正式な保証クレーム

クレームの方法 製品に損害が生じた場合、購入者は以下の指示に従わなければなりません：（1）製品欠陥を発見した場合には、発見（または、そのような製品欠陥が明白である場合には、発見するのが当然と思われる時期）から2か月以内にMonsterに電話してください。（2）損害発生の経緯を詳細に説明してください。

(3) 返品認証番号を入手してください。(4) クレーム申請書（正式な保証クレームを申し立てた後で、購入者に送付されるもの）を受け取り次第、すべての内容を申請書に記入してください。(5) 送料を前払いして製品をMonsterに返品して（この限定保証の範囲内で救済を受ける権利があると認められれば、送料は償還されます）、損害の査定を受けてください。その際には、当該製品の領収書と購入証明書（UPCのラベルまたは梱包票）の写しと、記入済みのクレーム申請書を同封し、そして返品用パッケージの外側に印刷された返品認証番号を添付してください（クレーム申請書には返品の指示が記載されています)。

電話番号. 購入者が製品を米国、ラテンアメリカ（メキシコ011-882-800-8989)、またはアジア太平洋（中国400-820-8973）で製品を購入した場合には、Monster Cable Products, Inc.（455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005）に 1 877 800-8989からご連絡ください。その他の場所で製品を購入した場合には、Monster Cable International Ltd.（Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Ireland）に連絡してください。手紙もしくは以下の電話番号の1つを使用できます: カナダ866-348-4171、アイルランド353 65 68 69 354、オーストリア0800296482、ベルギー0800-79201、チェコ共和国800-142471、デンマーク8088-2128 フィンランド800-112768、フランス0800-918201、ドイツ0800-1819388、ギリシア00800-353-12008、イタリア800-

日本語

871-479、オランダ0800-0228919、ノルウェー800-10906、ロシア810-800-20051353、スペイン900-982-909、

スウェーデン 020-792650、スイス0800834659、イギリス0800-0569520。

その他の手続き Monsterが、製品欠陥が存在しているかどうかを決定します。Monsterはその自己裁量により、サービスセンターで修理見積りを得るよう購入者に指示することがあります。修理見積りが必要な場合には、見積りおよびその結果として生じる請求書をMonsterに提出する方法を指示します。修理費用は、Monsterが交渉を行うことができます。

タイミング。購入者が正式な保証クレームを提出し、限定保証のすべての条件を完全に準拠している場合には、Monsterは正式な保証クレームを受け取ってから30日以内（米国に住んでいる場合の日数。それ以外の地域は45日以内）に、購入者に救済策を提供するために最善の努力をします。ただし、Monsterの制御の及ばない障害によってこのプロセスに遅延が出た場合を除きます。

中文

Monster® 耳机重要性能与安全须知

正确收听

为避免造成听力损伤，请务必在连接您的耳机之前将音乐播放器的音量调低。在将耳机塞入耳中后，再慢慢调大音量，直到您可以舒适的欣赏音乐。

噪音的级别通常以分贝（dB）来表示，如果您一直处于 85 分贝或以上的环境中，您的听力将逐渐下降。

随时注意自己使用耳机的情况；听力的衰退与时间和声音强度有很大关系。声音越大，您听音乐的时间就应越短。如果声音较柔和，听音乐的时间便可长一些。请参照下一页中的图表*。

将此分贝表与一些您通常听到的声音进行对比，便可以看出它们对听力的潜在影响。

中文

声响	噪音声级 (dB)	影响
耳语	30	非常安静
安静的办公室	50–60	舒适的听力级不超过 60 dB
真空吸尘器、吹风机	70	具有侵入性；干扰电话交谈
食物搅拌器	85–90	声级达到 85 dB 时听力开始受损（8 小时）。
垃圾搬运车、混凝土搅拌机	100	建议无保护地暴露于 90–100 dB 声音的时间不超过 15 分钟。
电锯、钻机/风镐	110	经常暴露于 100 dB 以上的声音超过 1 分钟，将面临永久丧失听力的风险。
摇滚音乐会（因具体情况而异）	110–140	痛觉阈值在大约 125 dB 时开始

*图表信息来源于
http://www.nidcd.nih.gov/health/education/teachers/common_sounds.asp

中文

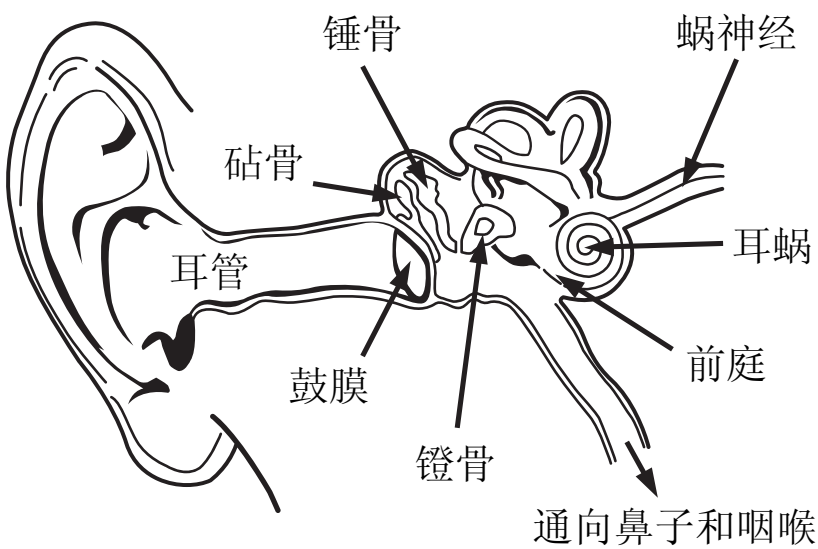
“……在音量为最大音量的 70% 时，普通人可以听 4.6 小时的 iPod，对其听力并无影响。”

“……我们必须知道听音乐时候的音量的大小，并且应了解听多长时间比较安全。”

资料来源 http://www.cbc.ca/health/story/2006/10/19/music-earphones.html

在音量处于安全级别时，您尽可通过播放器享受高音质的乐曲。我们的耳机可以让您更清楚的欣赏音乐，并且所需的音量比以前任何一种耳机都低。

耳朵的生理结构与听觉



欲了解更多有关噪音危害听力的相关信息和参考图表，请登录http://www.abelard.org/hear/hear.php#loud-music

中文

有限保修条款

Monster, LLC, 7251 West Lake Mead Blvd., Las Vegas, NV 89128, USA, [请注意：MONSTER不接受运至该地址的产品——请依照下面“如何申请保修”的指引] （415） 840-2000 （“以下称Monster”） 向您提供本有限保修条款。成文法或判例法可能会提供给您附加的权利或救济，不受本有限保修条款的影响。

定义

“**适当使用**”是指如下对产品的使用（i）在家中或住处，（ii）出于私人使用的（而非商业的）目的，（iii）遵守所有可适用的法律、法规或规章（包括但不限于建筑和/或电气规章），（iv）遵守产品附带的材料和文件中的制造者建议和/或指南，以及（v）如可行，具有正确的电接地。

“**授权经销商**” 是指任何如下经销商、转销商或零售商（i）被授权在向您出售产品的地区经营，（ii）根据您购买产品的地区的法律被允许向您出售产品，以及（iii）向您出售新的放置在原包装中的产品。

“**正式保修申请**” 是指根据本有限保修条款的“正式保修申请”部分提起的申请。

“**产品**”是指如下产品（i）列在下面的规格表中，(ii) 是您从授权经销商处购买的，新的并放置在原包装中，以及(iii) 其序列号（如有）未被去除，涂改或破损。

“产品缺陷” 是指您在从授权经销商处购得产品时其具有的，使其无法按照产品附带的Monster的文件正常运行的缺陷，除非该缺陷是全部或部分由以下原因造成（a）非适当使用，（b）由于Monster员工以外的人的运输、疏忽、不当使用或者滥用；（c）由于Monster员工以外的人对产品的修改、篡改或改造；（d）意外事故
（符合产品缺陷条件的故障除外）；（e）由于Monster员工以外的人对产品的维护或服务；（f）将产品置于高温、强光、日晒、液体、沙尘或其他污染物中，或（g）Monster无法控制的事由，包括但不限于不可抗力、
火灾、暴风雨、地震或洪水。

“保修期限” 是指Monster应当已经收到您的正式保修申请的期限。与产品缺陷相关的不同的保修期限请见下面的规格表。保修期限自您从授权经销商购买或收到（以后发生者为准）产品之日起算，以授权经销商的发票、销售收据或装箱单为证。如果您没有能够证明购买或接收日期的书面凭证，则保修期限自该产品出厂日三
（3）个月后起算，以Monster的记录为证。保修期限于规格表中所列期限过期后或您将产品转让时终止，以先发生者为准。而且，您必须在发现(或应当发现，如果该产品缺陷显而易见)产品缺陷后二（2）个月内打电话给Monster来获得一个退货许可号（如“如何申请保修”所述）。

“您” 是指最初从授权经销商处购买原装产品的个人。本有限保修条款不适用于购买以下产品的个人或实体
（i）已被使用过或没有包装，（ii）被转售、出租或用于其

它商业用途，或（iii）并非来自授权经销商。

本有限保修条款的范围

产品 如果一个产品在您从授权经销商处购得时存在产品缺陷，并且Monster在您发现(或应当发现，如果该产品缺陷显而易见)该产品缺陷后二（2）个月内收到您的正式保修申请，并且在该缺陷产品适用的保修期限终止之前，Monster将向您提供以下救济之一（1）由Monster自行决定修理或更换，或者（2）如果修理或更换在商业上无法实现或无法按时完成，退还您支付给授权经销商的购买该缺陷产品的价款。 注意：MONSTER在本有限保修条款项下不对任何偶然的、后果性的、或间接的损害承担任何责任。

一般条款

法律/管辖选择 本有限保修条款及任何由其产生或与其相关的纠纷（以下称“纠纷”）应当适用您购买产品所在管辖区域的法律。

其他权利 本有限保修条款授予您特定的法律权利，而且您也可能拥有其他权利，根据不同的地区和管辖区域而不同，这些权利不受本有限保修条款的影响。本有限保修条款只对您适用，而不得被转让或转移。如果本有限保修条款的任何条款违法，无效或无法实施，该条款应被视为可分割的并且不应影响其他条款的效力。如果本有限保修条款的英文版本与其他语言的版本存在任何不一致之处，以英文版本为准。

中文

注册 请将您的产品在www.monsterproducts.com.cn注册. 未能注册不会减损您在本有限保修条款项下的权利。

规格表

产品型号	产品保修期限
附带本保修条款之产品。	产品已远销北美洲、南美洲和亚洲一（1）年之久 在欧洲和出售的产品保修两（2）年

正式保修申请

如何申请保修 如果产品发生损坏，您必须遵循如下指示：（1）在您发现(或应当发现，如果该产品缺陷显而易见)产品缺陷后二（2）个月内电话通知Monster；（2）给出详细的关于损坏如何发生的解释；（3）获得一个退货许可号；（4）退还产品，由您预付运费（如果您在本有限保修的范围内有权获得救济，该笔费用将退还给您），由Monster来鉴定损坏，并附上您购买该产品的原始销售单据和购买凭证（统一商品条码或装箱单），填写完整的保修申请表，以及在退货包裹上印上退货许可号（保修申请表将包含退货指南）。

电话号码. 如果您是在美国，拉丁美洲 （Mexico 011-882-800-8989）， 或亚太地区购买的产品（China 400-820-8973)， 请联系Monster, LLC （455 Valley Drive, Brisbane,

中文

CA 94005） at 1 877 800-8989. 如果您是在任何其他地方购买的产品， 请联系Monster Technology International Ltd., Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Ireland. 您可以写信或拨打以下电话号码：加拿大 866-348-4171， 爱尔兰 353 65 68 69 354， 奥地利 0800296482， 比利时 0800-79201，捷克共和国 800-142471， 丹麦8088-2128， 芬兰 800-112768， 法国 0800-918201， 德国 0800-1819388， 希腊 00800-353-12008， 意大利 800-871-479， 荷兰 0800-0228919， 挪威 800-10906， 俄罗斯 810-800-20051353， 西班牙 900-982-909， 瑞典 020-792650， 瑞士 0800834659，英国 0800-0569520.

后续程序. Monster将确认是否存在产品缺陷。Monster可自行决定指导您在一个服务中心获取维修估价。如果您获得了维修估价，您将被指导如何恰当地将估价和维修发票提交Monster以获得赔偿。任何维修费用可能会被Monster议价。

时间. 如果您提出了正式保修申请并且完全遵守本有限保修条款的条款和条件，Monster将尽最大努力在收到您的保修申请之日起三十（30）天内向您提供救济（如果您在美国–如果您在其他地方，则四十五（45）天之内），除非由于不可抗力而延误。

版本.071311 – 全球 ©2007–2012 Monster, LLC

© 2012 Monster, LLC

rm 855724